

MEDION®

Bedienungsanleitung

User Manual

Notice d'utilisation

Handleiding

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones



2.0 TV-Soundbar mit Bluetooth®-Funktion

2.0 TV Soundbar with Bluetooth® function

Barre de son TV 2.0 avec fonction

Bluetooth®

2.0 TV-soundbar met Bluetooth®-functie

2.0 Soundbar per TV con funzione

Bluetooth®

2.0 Barra de sonido para TV con función

Bluetooth®

MEDION® LIFE® P61155 (MD 44055)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	Sicherheitshinweise	8
3.1.	Gerät sicher montieren	8
3.2.	Stromversorgung	10
3.3.	Umgang mit Batterien	10
3.4.	Umgebungstemperatur	12
3.5.	Bei Störungen	12
4.	Lieferumfang	13
5.	Geräteübersicht	14
5.1.	Vorderseite	14
5.2.	Rückseite	14
5.3.	Oberseite	14
5.4.	Anschlüsse (Rückseite)	15
5.5.	Fernbedienung	16
6.	Vorbereitungen zur Inbetriebnahme	17
6.1.	Batterien in die Fernbedienung einlegen	17
6.2.	Soundbar aufstellen/montieren	17
7.	Externe Geräte anschließen	20
7.1.	Externes Gerät über AUX IN anschließen	20
7.2.	Externes Gerät über den optischen Anschluss anschließen	21
7.3.	Fernseher über HDMI ARC anschließen	22
7.4.	Wichtige Hinweise zu HDMI CEC/HDMI ARC	22
8.	Soundbar in Betrieb nehmen	23
8.1.	Soundbar an das Stromnetz anschließen	23
8.2.	Soundbar einschalten/ in den Standby-Modus schalten	23
9.	Externes Gerät über Bluetooth® verbinden	24
10.	Bedienung	25
10.1.	Audioquelle auswählen	25
10.2.	Lautstärke einstellen	25
10.3.	Soundbar stummschalten	25
10.4.	Equalizer-Klangeffekt einstellen	25
10.5.	Höhen und Tiefen einstellen	26
10.6.	Wiedergabesteuerung im Bluetooth®-Modus	26
11.	Wartung	27
12.	Reinigung	27
13.	Lagerung bei Nichtbenutzung	28
14.	Wenn Störungen auftreten	28
15.	EU Konformitätsinformation	29

15.1.	Informationen zu Markenzeichen	29
16.	Entsorgung.....	30
17.	Technische Daten.....	31
18.	Serviceinformationen	32
19.	Datenschutzerklärung	34
20.	Impressum.....	34

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!

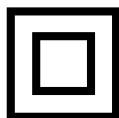


Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Das HDMI-Logo und das High-Definition Multimedia Interface sind eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung



Auszuführende Handlungsanweisung



Auszuführende Sicherheitshinweise

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zur Wiedergabe von Audiosignalen. Die Soundbar ist für den Anschluss an Fernsehern vorgesehen. Es können weitere Geräte wie z. B. tragbare CD- oder MP3-Spieler, Computer/Notebooks, Smartphones und Stereoanlage angeschlossen werden.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Behandlung!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

3.1. Gerät sicher montieren



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Wählen Sie zur Montage des Gerätes einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Gerätes und des Netzkabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schützen Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.

-
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe des Gerätes.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus, es ist nur für den Gebrauch in Innenräumen.
Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.
 - Bedecken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen (Zeitschriften, Decken etc.), um zu große Erwärmung zu vermeiden.
 - Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
 - Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Geräts zu vermeiden.
 - Alle Multimediageräte, die an das Gerät angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

3.2. Stromversorgung



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Die Steckdosen müssen sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nur an geerdeten Steckdosen mit 100-240 V ~ 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Verwenden Sie den Netzstecker des Gerätes nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt ist.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Eventuelles Berühren spannungsführender Teile sowie Verändern des elektrischen und mechanischen Aufbaus gefährden Sie und führen möglicherweise zu Funktionsstörungen des Gerätes.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewitter, oder wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen möchten vom Stromnetz.

3.3. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit 2x 1,5 V AAA Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung!

**WARNUNG!****Verätzungsgefahr!**

Die Fernbedienung beinhaltet zwei Batterien. Werden diese Batterien verschluckt, können sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.

**WARNUNG!****Explosionsgefahr!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterien.

- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.

-
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
 - Schließen Sie Batterien nicht kurz.
 - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
 - Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät.
 - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

3.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +0 °C bis +40 °C betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei 0 °C bis +40 °C gelagert werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

3.5. Bei Störungen

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort das Netzkabel aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät und seine Zubehörteile nicht, wenn diese Beschädigungen, Rauchentwicklungen oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche aufweisen. Trennen Sie gegebenenfalls unverzüglich die Stromversorgung.

-
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren.
 - Wenden Sie sich bei technischen Problemen an unser Service Center.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

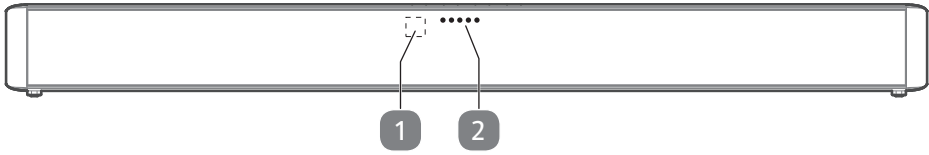
- Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
 - Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
 - ▶ Das Gerät muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden.
 - ▶ Wenden Sie sich bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Soundbar
- Netzkabel
- Fernbedienung inkl. 2 x 1,5 V AAA Batterien (LR03)
- Audiokabel (2 x 3,5 mm Klinke)
- HDMI-Kabel (1,0 m)
- Wandmontagematerial
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

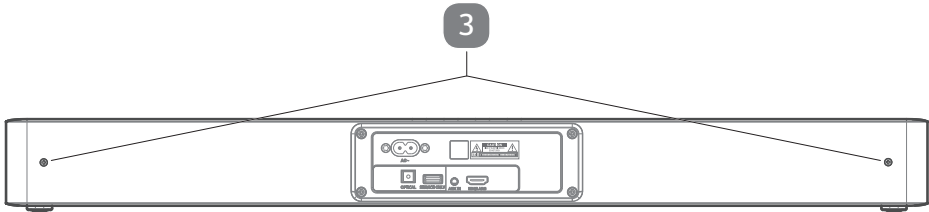
5. Geräteübersicht

5.1. Vorderseite



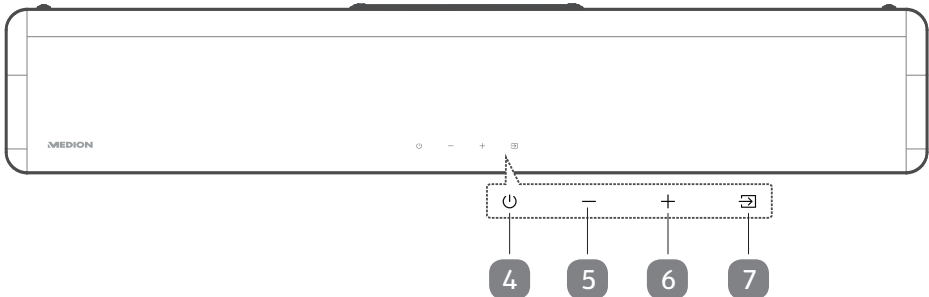
- 1) Infrarotempfänger für Fernbedienungssignale
- 2) **LED-Betriebsanzeige**





5.2. Rückseite



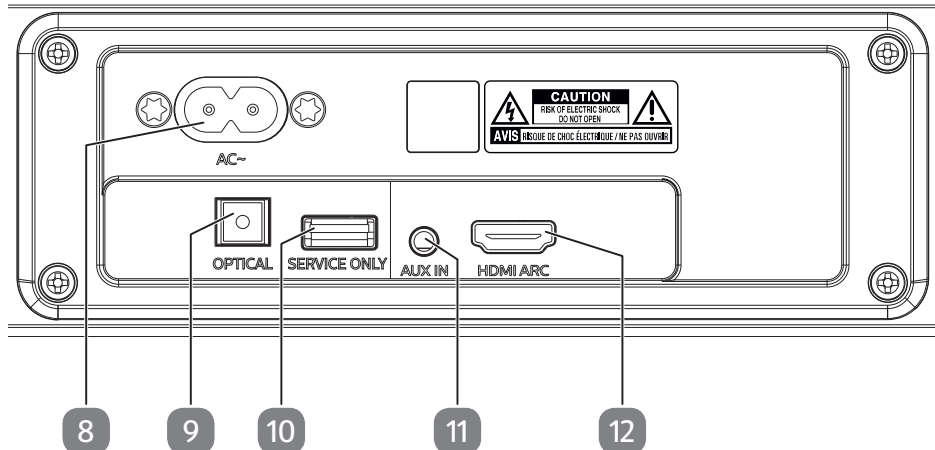
- 3) Befestigungspunkte für Wandmontage

5.3. Oberseite



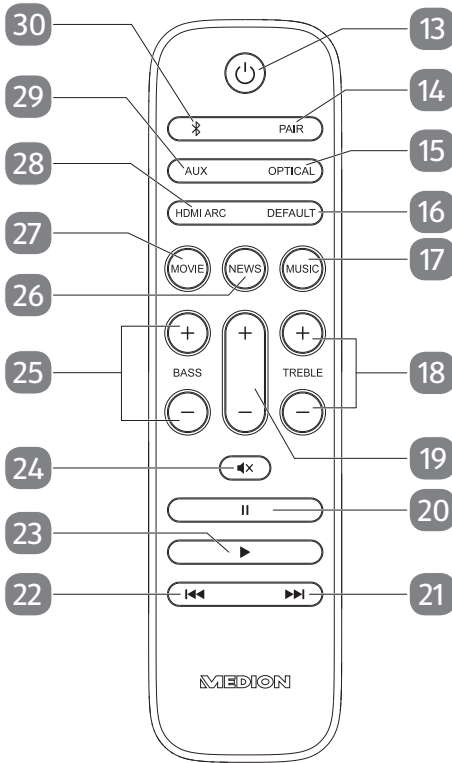
- 4)  Soundbar einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 5)  Lautstärke verringern
- 6)  Lautstärke erhöhen
- 7)  Audioquelle (**AUX IN, OPTICAL, BLUETOOTH, HDMI ARC**) auswählen

5.4. Anschlüsse (Rückseite)



- 8) **AC~** Anschlussbuchse für Netzkabel (100-240 V ~ 50/60 Hz)
- 9) **OPTICAL** Optische Eingangsbuchse für TV und andere Audioausgabegeräte
- 10) **SERVICE ONLY** USB-Anschluss ausschließlich für Servicezwecke (Anschluss nur für autorisiertes Fachpersonal, dient nicht zum Aufladen externer Geräte wie Smartphones, Tablets o. ä.)
- 11) **AUX IN** Anschlussbuchse für TV und andere Audioausgabegeräte (3,5 mm Klinke)
- 12) **HDMI ARC** Ausgangsbuchse für ARC-fähigen TV und andere Audioausgabegeräte

5.5. Fernbedienung



- 13) Soundbar einschalten/in den Standby-Modus schalten
- 14) **PAIR** Im Bluetooth-Modus gedrückt halten: Soundbar in den Kopplungsmodus versetzen oder gekoppeltes Audioausgabegerät trennen
- 15) **OPTICAL** Audioquelle Optisch auswählen
- 16) **DEFAULT** Equalizer-Klangeffekte ausschalten
- 17) **MUSIC** Equalizer-Klangeffekt „Musik“ auswählen
- 18) **TREBLE +/-** Höhen verstärken/verringern

- 19) **+/-** Lautstärke erhöhen/verringern
- 20) **||** Im Bluetooth-Modus: Wiedergabe anhalten
- 21) **▶▶** Im Bluetooth-Modus: Nächsten Titel wiedergeben
- 22) **◀◀** Im Bluetooth-Modus: Vorigen Titel wiedergeben
- 23) **▶** Im Bluetooth-Modus: Wiedergabe starten/fortsetzen
- 24) **🔇** Soundbar stummschalten/Stummschaltung aufheben
- 25) **BASS +/-** Tiefen verstärken/verringern
- 26) **NEWS** Equalizer-Klangeffekt „Nachrichten“ auswählen
- 27) **MOVIE** Equalizer-Klangeffekt „Film“ auswählen
- 28) **HDMI ARC** Audioquelle HDMI auswählen
- 29) **AUX** Audioquelle AUX IN auswählen
- 30) **📶** Audioquelle Bluetooth auswählen

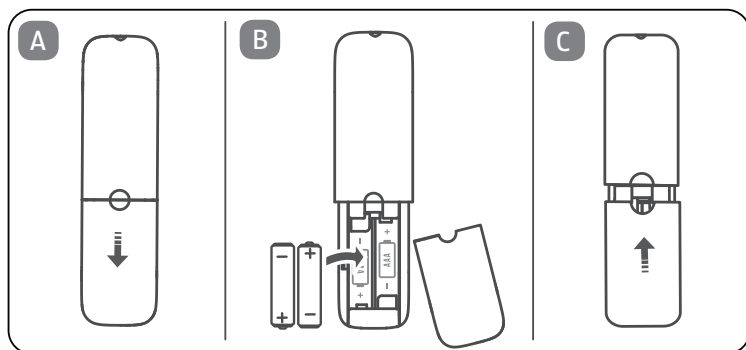
6. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

6.1. Batterien in die Fernbedienung einlegen

Vor der Inbetriebnahme, oder wenn das Gerät nicht mehr oder nur noch schlecht auf die Fernbedienung reagiert, müssen die Batterien eingelegt bzw. ausgetauscht werden.

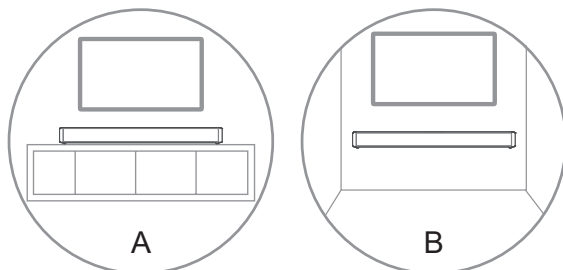
Verfahren Sie dazu wie nachfolgend beschrieben:

- ▶ Drücken Sie die Verschlusslasche des Batteriefachdeckels leicht ein und schieben Sie ihn dann nach unten. Ziehen Sie den Batteriefachdeckel nach oben, um ihn zu entnehmen.
- ▶ Entnehmen Sie ggf. die Altbatterien und entsorgen Sie diese entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.
- ▶ Legen Sie zwei neue Batterien vom Typ 1,5 V AAA ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel mit der Verschlusslasche nach oben zeigend wieder auf das Batteriefach und schieben Sie ihn nach oben, bis die Verschlusslasche hörbar einrastet.



6.2. Soundbar aufstellen/montieren

Sie haben die Möglichkeit, die Soundbar entweder liegend (**Variante A**) oder mithilfe der mitgelieferten Wandhalterung an einer Zimmerwand montiert (**Variante B**) zu betreiben.



6.2.1. Variante A - Soundbar liegend betreiben



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Aufstellung des Gerätes.

- Stellen und betreiben Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.

- ▶ Positionieren Sie die Soundbar auf einer stabilen, ebenen Oberfläche, in der Nähe einer gut zugänglichen Steckdose.

6.2.2. Variante B - Soundbar an einer Wand befestigen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Wählen Sie zur Montage des Gerätes einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.



HINWEIS!

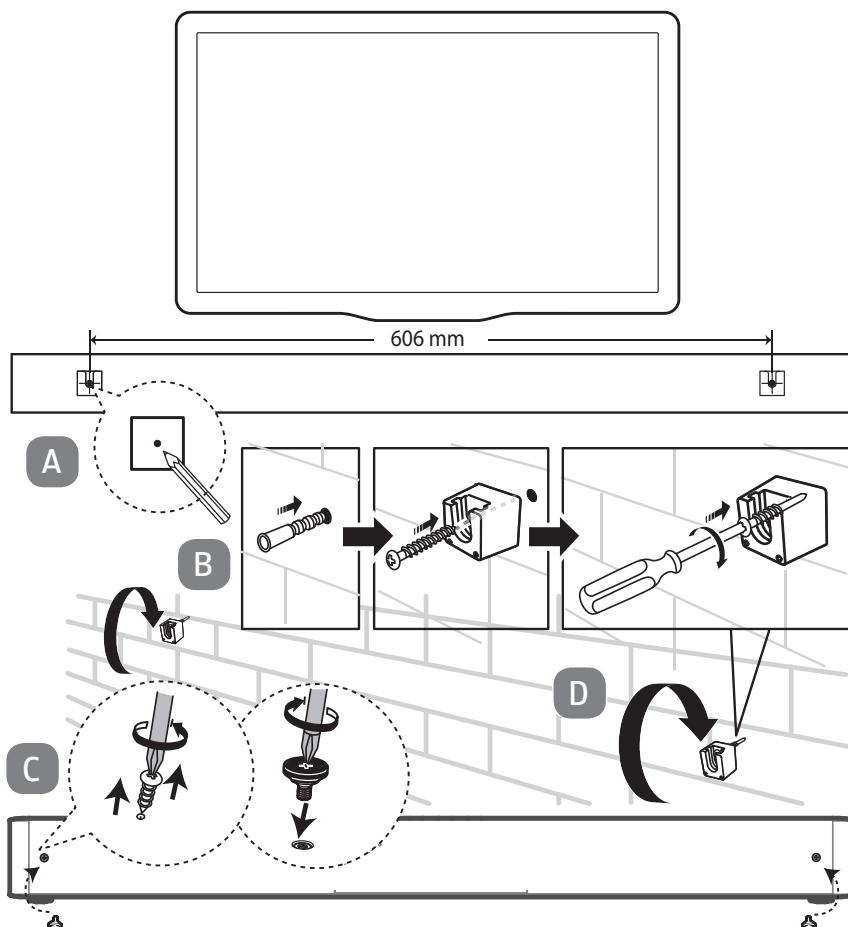
Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräte- und/oder Sachschaden durch unsachgemäße Montage.

- Überprüfen Sie vor der Wandmontage, ob die Wand die erforderliche Tragkraft aufweist. Für Schäden aufgrund falscher oder nicht fachgerechter Montage übernimmt die MEDION AG keine Haftung.
- Nutzen Sie zur Wandmontage ausschließlich die mitgelieferten Wandaufhängungen.

Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor, um die Soundbar an einer Zimmerwand zu befestigen:

- ▶ Bohren Sie 2 parallele Löcher in die Wand.
Verwenden Sie dazu einen für den jeweiligen Untergrund geeigneten Bohrer (Ø 5,5-6 mm, je nach Wandtyp). Der Lochabstand sollte 606 mm betragen (A).
- ▶ Stecken Sie bei Bedarf je einen Dübel in die Bohrlöcher.
- ▶ Schrauben Sie die beiden mitgelieferten Wandaufhängungen an die Wand. Achten Sie darauf, dass die Öffnungen zum Einhängen der Soundbar nach oben weisen (B).
- ▶ Lösen und entnehmen Sie die Schrauben an den Befestigungspunkten auf der Rückseite der Soundbar.
- ▶ Ersetzen Sie die zuvor entnommenen Schrauben durch die mitgelieferten Wandmontageschrauben und schrauben Sie diese in die Befestigungspunkte (C).
- ▶ Hängen Sie die Soundbar mit den Wandmontageschrauben in die Einhängöffnungen der Wandaufhängungen (D).



7. Externe Geräte anschließen

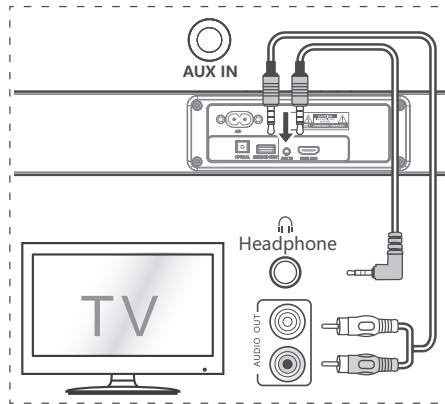
Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Audioausgabegeräte an die Soundbar anschließen, wie z. B. einen Fernseher, einen MP3- oder CD-Player, einen Receiver, einen Computer, einen USB-Stick etc.

- ▶ Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden.



Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes, das Sie an die Soundbar anschließen möchten.

7.1. Externes Gerät über AUX IN anschließen



7.1.1. Audiokabel mit 2 x 3,5mm Ø Klinkenstecker

Um ein Audioausgabegerät über dessen Kopfhörerausgangsbuchse mit der Soundbar zu verbinden, benötigen Sie ein Audiokabel mit 2 x 3,5 mm Ø Klinkenstecker (im Lieferumfang enthalten).

- ▶ Stellen Sie bei dem Audioausgabegerät eine mittlere Lautstärke ein und schalten Sie es dann aus.
- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker in den Anschluss **AUX IN** an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den anderen Klinkenstecker in die Kopfhörerausgangsbuchse des Audioausgabegerätes.

7.1.2. Audiokabel mit Cinchsteckern

Um ein Audioausgabegerät über dessen Cinchansgänge mit der Soundbar zu verbinden, benötigen Sie ein Audiokabel mit Cinchsteckern, 1 x 3,5 mm Klinkenstecker -> 2 x Cinchstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).

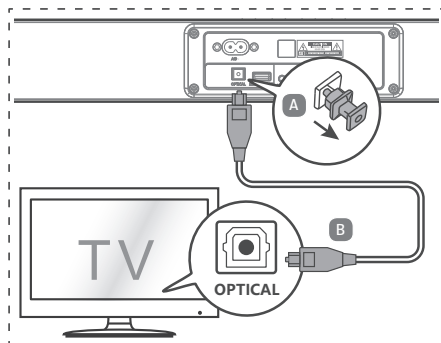
- ▶ Stellen Sie bei dem Audioausgabegerät eine mittlere Lautstärke ein und schalten Sie es dann aus.
- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker in den Anschluss **AUX IN** an der Soundbar.

- ▶ Stecken Sie den roten und den weißen Cinchstecker am anderen Ende des Kabels in die entsprechend farbig markierten Ausgangsbuchsen des Audioausgabegerätes.



Geräte wie z. B. Stereo-Receiver oder Fernsehgeräte verfügen meistens über eine rote und eine weiße Audioausgangsbuchse. Diese sind in der Regel mit OUT, AUDIO OUT, LINE OUT oder ähnlich gekennzeichnet. Beachten Sie bitte auch die Bedienungsanleitung Ihres Audioausgabegerätes.

7.2. Externes Gerät über den optischen Anschluss anschließen



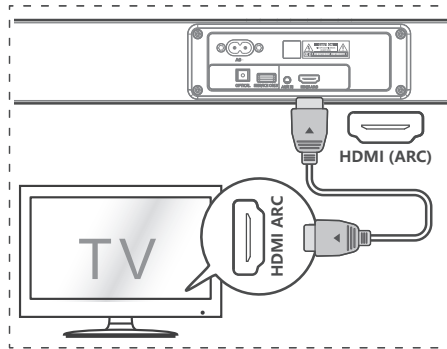
Digitale Verstärker oder Fernseher mit optischem Digitalausgang können Sie über den optischen Anschluss **OPTICAL** mit der Soundbar verbinden. Sie benötigen ein optisches Digitalkabel (Lichtleiterkabel, nicht im Lieferumfang enthalten, im Fachhandel erhältlich).

- ▶ Stellen Sie bei dem Audioausgabegerät eine mittlere Lautstärke ein und schalten Sie es dann aus.
- ▶ Entfernen Sie die Abdeckkappe vom Anschluss **OPTICAL** an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den Stecker des optischen Digitalkabels in den Anschluss **OPTICAL** an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den anderen Stecker des optischen Digitalkabels in die entsprechende digitale Ausgangsbuchse Ihres Audioausgabegerätes.



Sollten keine Tonsignale ausgegeben werden, stellen Sie an Ihrem Audioausgabegerät das Ausgabeaudioformat auf PCM-Modus (Pulse Code Modulation) um.

7.3. Fernseher über HDMI ARC anschließen



Gehen Sie wie folgt vor, um Ihren Fernseher über HDMI ARC mit der Soundbar zu verbinden:

- ▶ Stellen Sie bei Ihrem Fernseher eine mittlere Lautstärke ein.
- ▶ Schalten Sie den Fernseher und die Soundbar aus.
- ▶ Schließen Sie das HDMI-Kabel (im Lieferumfang enthalten) am Anschluss **HDMI ARC** der Soundbar an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des HDMI-Kabels am Anschluss HDMI IN (ARC) Ihres Fernsehers an.
- ▶ Aktivieren Sie an Ihrem Fernseher die Funktionen ARC und CEC und stellen Sie das Tonausgabeformat auf PCM (Pulse Code Modulation).



Beachten Sie, dass die Benennungen des HDMI IN ARC Anschlusses und der CEC Funktion je nach Hersteller Ihres Fernsehers abweichen können. Entnehmen Sie genauere Informationen der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

7.4. Wichtige Hinweise zu HDMI CEC/HDMI ARC

7.4.1. HDMI CEC (Consumer Electronics Control)

CEC ermöglicht die Kommunikation aller über HDMI angeschlossenen Geräte. So können Sie über diese Verbindung z. B. die Lautstärke und Stummschaltung der Geräte mit der Fernbedienung Ihres Fernsehers steuern.

Um die Funktionen von HDMI CEC nutzen zu können, müssen alle angeschlossenen Komponenten HDMI CEC unterstützen. Je nach Hersteller können die Benennung und der Umfang der Funktionen abweichen. Beachten Sie hierzu bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes.

Alle HDMI-Kabel, die mindestens den HDMI 1.3 Standard unterstützen, unterstützen auch HDMI CEC.

7.4.2. HDMI ARC (Audio Return Channel)

ARC ermöglicht es, Audiosignale nicht nur über HDMI zu empfangen, sondern diese über das gleiche Kabel auch wieder zurückzusenden.

Um die Funktionen von HDMI ARC nutzen zu können, müssen alle angeschlossenen Komponenten HDMI ARC unterstützen. Sie benötigen zudem mindestens ein HDMI-Kabel mit der Spezifikation „High Speed“ (Version 1.4 oder höher).



8. Soundbar in Betrieb nehmen

8.1. Soundbar an das Stromnetz anschließen

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass alle gewünschten Geräte an der Soundbar angeschlossen sind.
- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an der Anschlussbuchse **AC~** der Soundbar an und verbinden Sie das andere Ende mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose.

Die **LED-Betriebsanzeige** leuchtet rot.

8.2. Soundbar einschalten/ in den Standby-Modus schalten

- ▶ Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung oder an der Soundbar, um die Soundbar einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie während des Betriebes die Taste  an der Soundbar oder auf der Fernbedienung, um die Soundbar in den Standby-Modus zu schalten.

Die **LED-Betriebsanzeige** leuchtet rot.

- ▶ Wenn Sie die Soundbar vollständig ausschalten möchten, trennen Sie sie vom Stromnetz.



Wenn ein Fernseher oder ein anderes Audioausgabegerät über die Anschlüsse **AUX IN/OPTICAL/HDMI ARC** angeschlossen ist, schaltet sich die Soundbar nach wenigen Augenblicken automatisch ein, wenn der Fernseher oder das Audioausgabegerät eingeschaltet wird.

Wenn die Verbindung zum Fernseher oder einem Audioausgabegerät getrennt wird, schaltet sich die Soundbar automatisch nach ca. 15 Minuten ab.



9. Externes Gerät über Bluetooth® verbinden

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audioausgabegerätes. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht mehr als 8 Meter betragen sollte.



Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät zur gleichen Zeit mit der Soundbar verbunden werden.

Um ein Bluetooth-fähiges Audioausgabegerät zum ersten Mal mit der Soundbar zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie die Soundbar ein.
- ▶ Drücken Sie wiederholt die Taste  an der Soundbar oder einmal die Taste  auf der Fernbedienung, um Bluetooth als Audioquelle auszuwählen.

Die **LED-Betriebsanzeige** blinkt blau und die Soundbar befindet sich automatisch im Bluetooth-Kopplungsmodus.

- ▶ Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Audioausgabegerät ein und aktivieren Sie dort den Suchmodus, um die beiden Geräte miteinander zu koppeln.



Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audioausgabegerätes entnehmen Sie bitte der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen der Soundbar „**MD 44055**“ wird in der Geräteliste an Ihrem Audioausgabegerät angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- ▶ Wählen Sie die Soundbar aus und koppeln Sie die beiden Geräte miteinander. Falls eine Passworteingabe erforderlich ist, geben Sie „**0000**“ ein.

Die Kopplung der Geräte ist abgeschlossen, wenn die Soundbar ein akustisches Signal ausgibt und die **LED-Betriebsanzeige** konstant blau leuchtet.

Im Bluetooth-Betriebsmodus versucht die Soundbar automatisch, sich mit dem zuletzt über Bluetooth verbundenen Audioausgabegerät zu verbinden.

- ▶ Um ein anderes/neues Bluetooth-Audioausgabegerät mit der Soundbar zu verbinden und eine ggf. aktive Bluetooth-Verbindung zu trennen, halten Sie die Taste **PAIR** auf der Fernbedienung für ca. 3 Sekunden gedrückt.


Die Soundbar befindet sich nun wieder im Bluetooth-Kopplungsmodus und die **LED-Betriebsanzeige** blinkt blau.



Wenn sich innerhalb von 2 Minuten kein anderes Bluetooth-Audioausgabegerät mit der Soundbar koppelt, stellt sie die vorherige Geräte-Verbindung wieder her.

10. Bedienung

10.1. Audioquelle auswählen

- ▶ Drücken Sie einmal oder mehrfach die Taste  an der Soundbar oder die jeweilige Taste auf der Fernbedienung (🔇, **OPTICAL**, **HDMI ARC**, **AUX IN**), um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.



Die **LED-Betriebsanzeige** zeigt den aktuell ausgewählten Betriebsmodus wie folgt an:

Farbe der LED-Betriebsanzeige	Betriebsmodus
Rot	Standby
Grün	AUX IN
Orange	OPTICAL
Blau	Bluetooth
Weiß	HDMI ARC

10.2. Lautstärke einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste **+** an der Soundbar oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabelautstärke zu erhöhen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **–** an der Soundbar oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabelautstärke zu verringern.

10.3. Soundbar stummschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um die Audioausgabe der Soundbar stummzuschalten.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste  auf der Fernbedienung oder eine der Tasten **+** / **–**, um die Stummschaltung aufzuheben.

10.4. Equalizer-Klangeffekt einstellen

- ▶ Drücken Sie eine der Tasten **NEWS**, **MUSIC** oder **MOVIE** auf der Fernbedienung, um einen voreingestellten Equalizer-Klangeffekt einzustellen.
- ▶ Drücken die Taste **DEFAULT** auf der Fernbedienung, um den Standardton ohne Equalizer-Klangeffekt einzustellen.

10.5. Höhen und Tiefen einstellen

- ▶ Stellen Sie mithilfe der Tasten **Treble +/-** auf der Fernbedienung die gewünschte Intensität für die Wiedergabe von hohen Tönen ein.
- ▶ Stellen Sie mithilfe der Tasten **Bass +/-** auf der Fernbedienung die gewünschte Intensität für die Wiedergabe von tiefen Tönen ein.
 - + = Intensität der Höhen/Tiefen verstärken
 - = Intensität der Höhen/Tiefen verringern

10.6. Wiedergabesteuerung im Bluetooth®-Modus

Wenn Sie die Soundbar mit einem Gerät verbunden haben, das das A2DP-Profil sowie AVRCP-Profil (Audio Video Remote Control) unterstützt, wird die Soundbar als Ausgabemedium verwendet und alle Audiosignale werden ausschließlich über die Soundbar ausgegeben.



Wenn Sie die Soundbar mit Ihrem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon verbunden haben, wird bei einem eingehenden Anruf die Musikwiedergabe unterbrochen und erst nach Beenden des Gesprächs fortgesetzt.

- ▶ Drücken Sie die Taste **▶** auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe von Titeln zu starten.
- ▶ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **||** auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste **▶** auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- ▶ Nutzen Sie die Tasten **▶▶ / ◀◀** auf der Fernbedienung, um zwischen Titeln zu wechseln:
 - ◀◀ Kurz drücken: Vorigen Titel wiedergeben
 - ▶▶ Kurz drücken: Nächsten Titel wiedergeben

11. Wartung



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

Bitte wenden Sie sich an unser Service Center, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben. Die Reparatur ist ausschließlich unseren autorisierten Servicepartnern vorbehalten.

Wenden Sie sich an unser Service Center, wenn ...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert,
- Flüssigkeit ins Innere des Geräts gedrungen ist,
- das Gerät gestürzt oder das Gehäuse beschädigt ist.

12. Reinigung



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es unbedingt immer zuerst vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

Möbel sind oft mit diversen Lacken oder Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe enthalten Bestandteile, die das Material der Gerätefüße angreifen und aufweichen können.



- Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage darunter.

13. Lagerung bei Nichtbenutzung

- ▶ Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz und lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub, Schmutz, Feuchtigkeit und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

14. Wenn Störungen auftreten

- ▶ Bei einer Störung des Gerätes prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.
- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Problembehebung
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">▶ Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose mit Strom versorgt wird.▶ Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt an das Gerät angeschlossen ist.▶ Vergewissern Sie sich, dass alle verbundenen Geräte ordnungsgemäß mit Strom versorgt werden.▶ Schalten Sie die Soundbar ein, indem Sie die Taste  auf der Fernbedienung oder an der Soundbar drücken.
Audioausgabegerät wird nicht erkannt	<ul style="list-style-type: none">▶ Prüfen Sie die korrekte Verkabelung bzw. die Bluetooth®-Verbindung. Führen sie die Kopplung der Geräte ggf. erneut durch.▶ Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen auf Beschädigungen.▶ Vergewissern Sie sich, dass alle verbundenen Geräte ordnungsgemäß mit Strom versorgt werden.▶ Prüfen Sie, ob das verwendete (HDMI-)Kabel die gewünschten Funktionen/Formate unterstützt. Verwenden Sie ggf. ein anderes Kabel.
Kein Ton hörbar	<ul style="list-style-type: none">▶ Stellen Sie sicher, dass die Soundbar nicht stummgeschaltet ist. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung oder eine der Tasten + / — , um die Stummschaltung aufzuheben.▶ Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Audioausgabegerät. Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke.▶ Das Gerät kann möglicherweise nicht alle digitalen Audioformate von der Eingangsquelle decodieren. Wählen Sie ein unterstütztes Audioformat aus.

Störung	Problembesehung
Verzerrter Ton	<ul style="list-style-type: none">▶ Verändern Sie die Position der Soundbar, um störende äußere Einflüsse zu meiden.▶ Entfernen Sie störende Objekte (Mobiltelefon o. ä.) aus der Umgebung des Gerätes.

15. EU Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

15.1. Informationen zu Markenzeichen

Das HDMI Logo sowie High-Definition Multimedia Interface sind eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

16. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus der Fernbedienung heraus und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.


Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

17. Technische Daten

Allgemeine Daten

Abmessungen (BxHxT):	660 mm × 65 mm × 117,5 mm
Gewicht:	2,37 kg
Stromversorgung:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Schutzart:	Schutzklasse II 
Aufnahmeleistung (in Betrieb):	20 W
Aufnahmeleistung (im Standby-Modus):	< 0,5 W
Ausgangsleistung:	2x 30 W RMS
Umgebungsbedingungen (Betrieb):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 60 %
Umgebungsbedingungen (Lagerung):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 80 %
Fernbedienung:	2 × 1,5 V AAA Batterien, Typ LR03 (im Lieferumfang enthalten) Reichweite: ca. 6 m

Anschlüsse

AUX IN:	1 × 3,5 mm Audioeingang (Klinke)
OPTICAL:	1 × digitaler Audioeingang (optisch)
HDMI ARC:	1 × HDMI (ARC) mit HDMI CEC
SERVICE ONLY:	USB-Anschluss für Servicezwecke (nur für autorisiertes Fachpersonal)

Bluetooth®

Spezifikation:	V5.1, Class II
Profile:	A2DP, AVRCP
Max. Sendeleistung:	6,7 dBm
Frequenz:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Reichweite:	max. 8 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)

18. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
☎ 0201 22099-333	
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ilfangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

19. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

20. Impressum

Copyright © 2022

Stand: 30.03.2022

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Table of contents

1.	Information about this user manual	37
1.1.	Explanation of symbols.....	37
2.	Proper use	39
3.	Safety instructions	40
3.1.	Installing the device safely.....	40
3.2.	Power supply	41
3.3.	Handling batteries	42
3.4.	Ambient temperature	43
3.5.	In the event of faults	44
4.	Package contents.....	44
5.	Device overview.....	45
5.1.	Front.....	45
5.2.	Rear	45
5.3.	Top.....	45
5.4.	Connections (rear)	46
5.5.	Remote control	47
6.	Preparing for initial use	48
6.1.	Inserting batteries in the remote control	48
6.2.	Setting up/mounting the soundbar.....	48
7.	Connecting external devices	51
7.1.	Connecting an external device via AUX IN	51
7.2.	Connecting external devices via the optical connection	52
7.3.	Connecting televisions via HDMI ARC.....	53
7.4.	Important information regarding HDMI CEC/HDMI ARC	53
8.	Starting up the soundbar.....	54
8.1.	Connecting the soundbar to the power supply	54
8.2.	Switching on the soundbar/switching to standby mode.....	54
9.	Connecting an external device via Bluetooth®	55
10.	Operation	56
10.1.	Select audio source	56
10.2.	Setting the volume.....	56
10.3.	Muting the soundbar.....	56
10.4.	Setting equaliser sound effects.....	56
10.5.	Setting the treble and bass	57
10.6.	Controlling playback in Bluetooth® mode	57
11.	Maintenance	57
12.	Cleaning	58
13.	Storing the device when not in use	58
14.	Troubleshooting	58
15.	EU Declaration of Conformity.....	59

15.1.	Trademark information	60
16.	Disposal	60
17.	Technical specifications	61
18.	Service information	62
19.	Privacy statement	63
20.	Legal Notice.....	63

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before initial use. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close at hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: Risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: Risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



NOTICE!

Follow these notices to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!

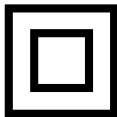


Follow the instructions in the user manual!



CE mark

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see section entitled “EU Declaration of Conformity”).



Protection class II

Electrical devices in protection class II are electrical devices that permanently have double and/or reinforced insulation and do not have the option of connecting a protective earth.



Indoor use

Devices with this symbol are intended exclusively for use indoors.



The HDMI logo and the High Definition Multimedia Interface are registered trademarks of HDMI Licensing LLC.



Symbol for direct current (DC)



Symbol for alternating current (AC)

- Bullet point/information on events during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be observed

2. Proper use

This device plays back audio signals. The soundbar is designed to be connected to televisions. It can also be connected to other devices, such as portable CD or MP3 players, computers/notebooks, smartphones and stereo systems.

The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions



WARNING!

Risk of injury due to improper use!

- This device is not suitable for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or with insufficient experience or knowledge unless properly supervised by a person responsible for their safety unless these people have been instructed in how to use the device safely and have fully understood the possible dangers.
- Never leave children unattended near electrical equipment. Children are not always able to recognise and avoid possible hazards.

3.1. Installing the device safely



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.

- Install the device in a suitable location, and take care not to damage any hidden electrical cables or pipework when drilling.
- Do not place containers that are filled with liquid, e.g. vases, on or near the device and its mains cable. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- Protect the device and all other devices connected to it from dampness, water drops or water spray. To prevent malfunctions, keep the device dust-free, away from sources of heat, and out of direct sunlight.
- Do not place naked flames such as lit candles on or near the device.

-
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed, for example. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).
 - Do not expose the device to extreme conditions. It is designed exclusively for use indoors.
Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - naked flames.
 - Do not cover the device (with newspapers, covers etc.), otherwise it may overheat.
 - Do not place any objects on the cables as otherwise they may be damaged.
 - To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level, vibration-free surface.
 - All multimedia devices that are connected to the device must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

3.2. Power supply



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

- There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.
- Install the device close to power sockets, which must always be easily accessible. Position the cables so that no one can tread on them or trip over them.
 - To disconnect the device from the power supply, remove the device's plug from the power socket. Always hold the plug firmly when unplugging it. To prevent damage, never pull on the cable.

-
- Only operate the device from earthed 100-240 V ~ 50/60 Hz sockets. Contact the local energy supplier if you have any questions about the power supply at the installation location.
 - Stop using the device's plug if the housing or the cable connecting it to the device are damaged.
 - Never open the device housing. Touching live parts or attempting to modify the device's electrical or mechanical functionality will put you at risk, and may also cause the device to malfunction.
 - Disconnect the device from the power supply during a thunderstorm or if it is not going to be used for a longer period of time.

3.3. Handling batteries

The remote control is operated with two 1.5 V AAA batteries. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- Do not swallow batteries as they can cause chemical burns!



WARNING!

Risk of chemical burns!

The remote control contains two batteries. If these batteries are swallowed, they can cause serious internal chemical burns within two hours which may prove fatal.

- Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor as soon as possible. Risk of chemical burns from battery acid!
- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.

**WARNING!****Risk of explosion!**

Risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
- Store batteries in a cool, dry place. Intense direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
- Never short-circuit batteries.
- Never throw batteries into a fire.
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- Remove flat batteries from the device.
- If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

3.4. Ambient temperature

- The device can be operated at an ambient temperature of +0°C to +40°C.
- When switched off, the device can be stored at temperatures of between 0°C and +40°C.
- Only use the device indoors in dry rooms.

**DANGER!****Risk of electric shock!**

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

-
- After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

3.5. In the event of faults

- If the device or mains cable is damaged, unplug the mains cable from the socket immediately.
- Do not use the device or its accessories if they are damaged, generate smoke or emit unusual operating noises. In this case, disconnect the power supply immediately.
- Never, under any circumstances, attempt to open and/or repair the device yourself.
- Contact our Service Centre if you experience technical problems.

4. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation if plastic film or small parts are inhaled or swallowed.

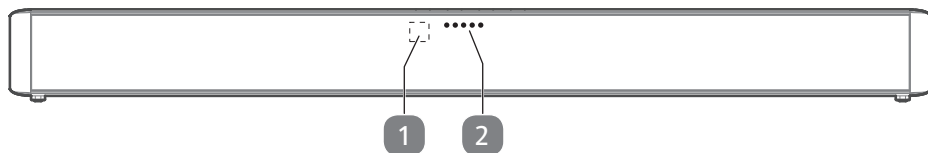
- Keep packaging away from children.
 - Do not allow children to play with the packaging material.
 - The packaging material is not a toy!
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging materials.
 - ▶ Check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact our Service Centre within 14 days of purchase.
 - ▶ Before each use, check the device for damage.
 - ▶ Contact our Service Centre if you find damage.

The following items are supplied with your product:

- Soundbar
- Mains cable
- Remote control incl. 2 x 1.5 V AAA batteries (LR03)
- Audio cable (2 x 3.5 mm jack)
- HDMI cable (1.0 m)
- Wall mounting kit
- User manual and warranty documents

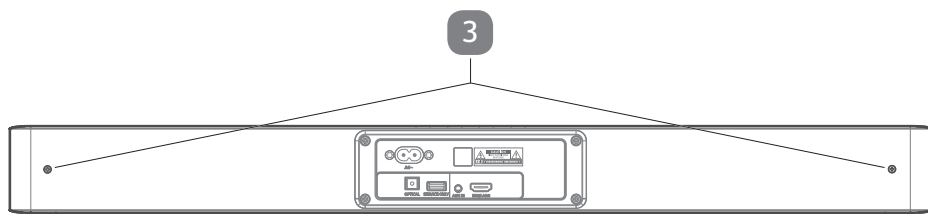
5. Device overview

5.1. Front



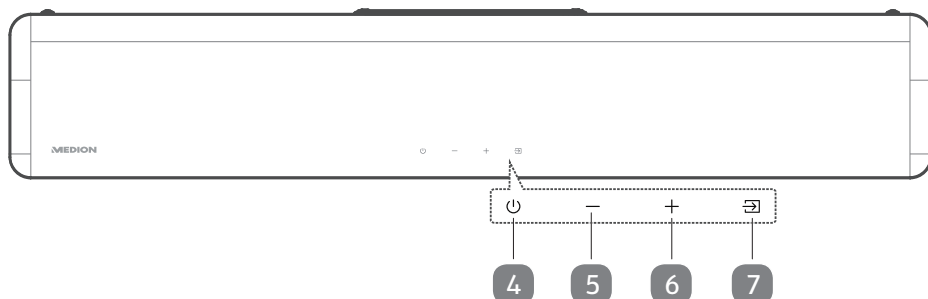
- 1) Infrared receiver for remote control signals
- 2) **LED indicator light**

5.2. Rear



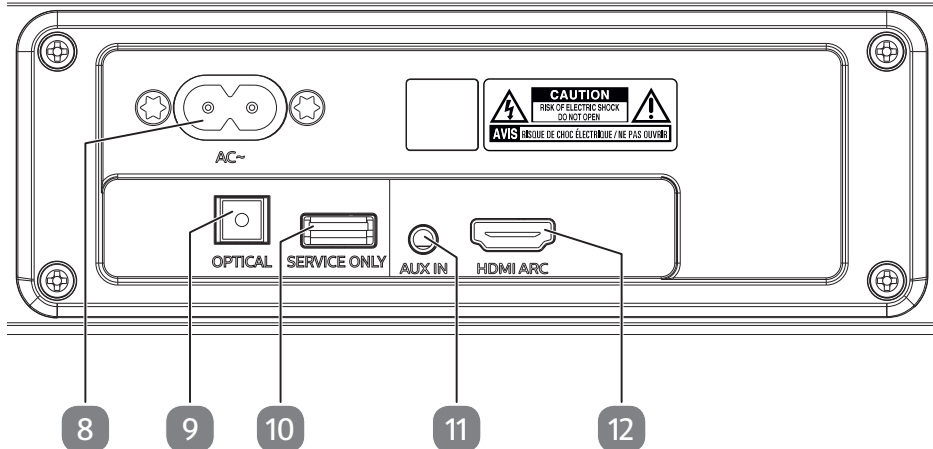
- 3) Fixing points for wall mounting

5.3. Top



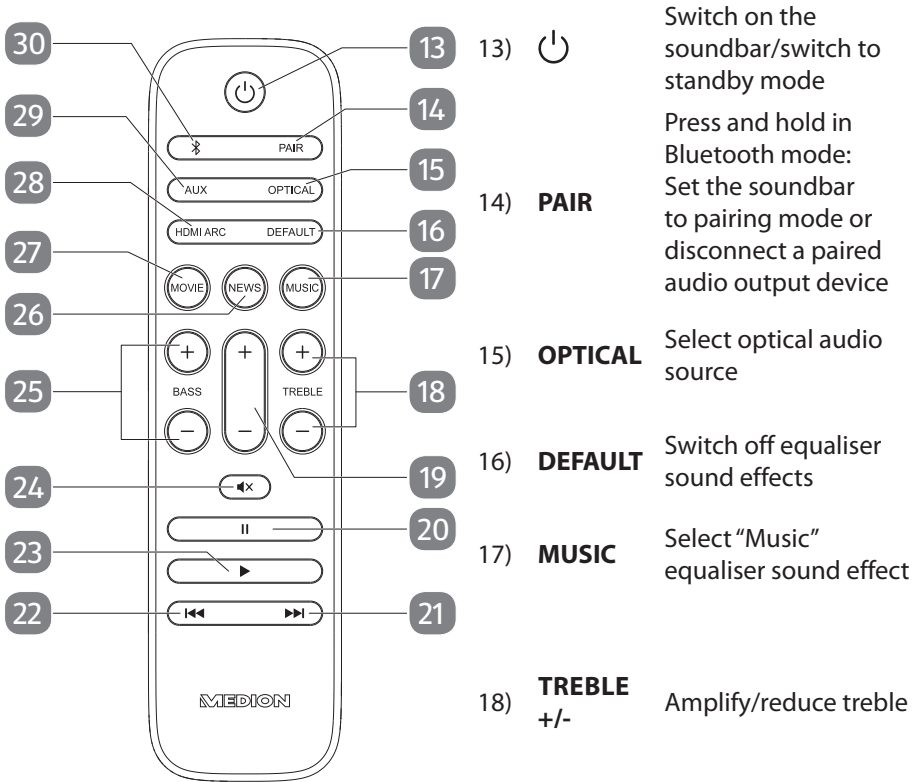
- 4) Switch on the soundbar/switch to standby mode
- 5) Decrease volume
- 6) Increase volume
- 7) Select audio source (**AUX IN, OPTICAL, BLUETOOTH, HDMI ARC**)

5.4. Connections (rear)



- 8) **AC~** Connection socket for mains cable (100-240 V ~ 50/60 Hz)
- 9) **OPTICAL** Optical input socket for TV and other audio output devices
- 10) **SERVICE ONLY** USB port designed exclusively for service purposes (connection only for authorised specialist personnel; not intended for charging external devices such as smartphones, tablets etc.)
- 11) **AUX IN** Connection socket for TV and other audio output devices (3.5 mm jack)
- 12) **HDMI ARC** Output socket for ARC-enabled TVs, computers and other audio output devices

5.5. Remote control



- 13) Switch on the soundbar/switch to standby mode
- 14) **PAIR** Press and hold in Bluetooth mode: Set the soundbar to pairing mode or disconnect a paired audio output device
- 15) **OPTICAL** Select optical audio source
- 16) **DEFAULT** Switch off equaliser sound effects
- 17) **MUSIC** Select "Music" equaliser sound effect
- 18) **TREBLE +/-** Amplify/reduce treble
- 19) **+/-** Increase/decrease volume
- 20) **||** In Bluetooth mode: Pause playback
- 21) **▶▶** In Bluetooth mode: Play next track
- 22) **◀◀** In Bluetooth mode: Play previous track
- 23) **▶** In Bluetooth mode: Start/continue playback
- 24) **🔊** Mute/unmute the soundbar
- 25) **BASS +/-** Amplify/reduce bass
- 26) **NEWS** Select "Notifications" equaliser sound effect
- 27) **MOVIE** Select "Film" equaliser sound effect
- 28) **HDMI ARC** Select HDMI audio source
- 29) **AUX** Select AUX IN audio source
- 30) Select Bluetooth audio source

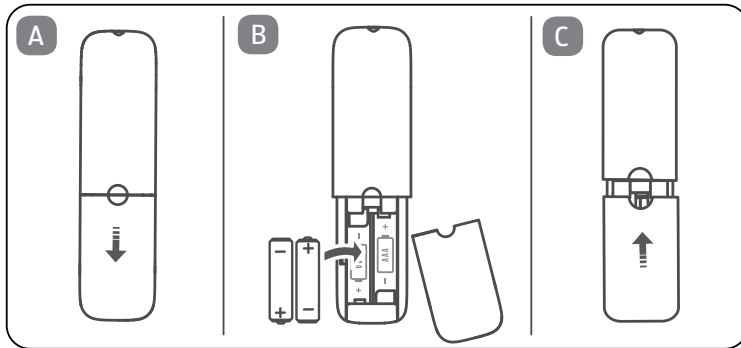
6. Preparing for initial use

6.1. Inserting batteries in the remote control

Insert/replace the batteries before initial use or if the device does not react properly to commands from the remote control or does not react at all.

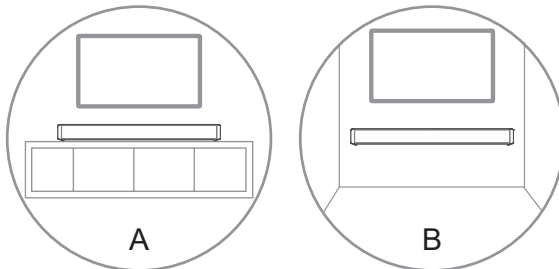
Then follow these steps:

- ▶ Gently press the locking tab into the battery compartment cover and press it downwards. Pull the battery compartment cover upwards to remove it.
- ▶ If necessary, remove the old batteries and dispose of them in accordance with legal regulations.
- ▶ Insert two new type AAA 1.5 V batteries. Make sure that the battery polarity is correct.
- ▶ Place the battery compartment cover with the locking tab pointing upwards back onto the battery compartment and push it upwards until the locking tab audibly clicks into place.



6.2. Setting up/mounting the soundbar

You can operate the soundbar either on a horizontal surface (**variant A**) or mounted on a wall using the supplied wall mount (**variant B**).



6.2.1. Variant A – operating soundbar on a horizontal surface



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device if the device is installed incorrectly.

- Set up and operate the device on a stable, level and vibration-free surface to prevent the device from falling.
- Several aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a non-slip mat.

- ▶ Position the soundbar on a stable, level surface close to an easily accessible power socket.

6.2.2. Variant B – wall-mounted soundbar



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.

- Install the device in a suitable location, and take care not to damage any hidden electrical cables or pipework when drilling.



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device or material damage if the device is not mounted properly.

- Before mounting on a wall, check that the wall has the required load bearing capacity. MEDION AG shall not be liable for damage resulting from incorrect or non-professional mounting.
- Use only the supplied wall mounts when mounting the device on a wall.

To mount the soundbar on a wall, proceed as follows:

- ▶ Drill two parallel holes in the wall.

To do so, use an appropriate drill bit for the respective surface (dia. 5.5-6 mm, depending on the wall construction). The holes are to be spaced 606 mm apart (A).

- ▶ Push a dowel into each drilled hole as required.

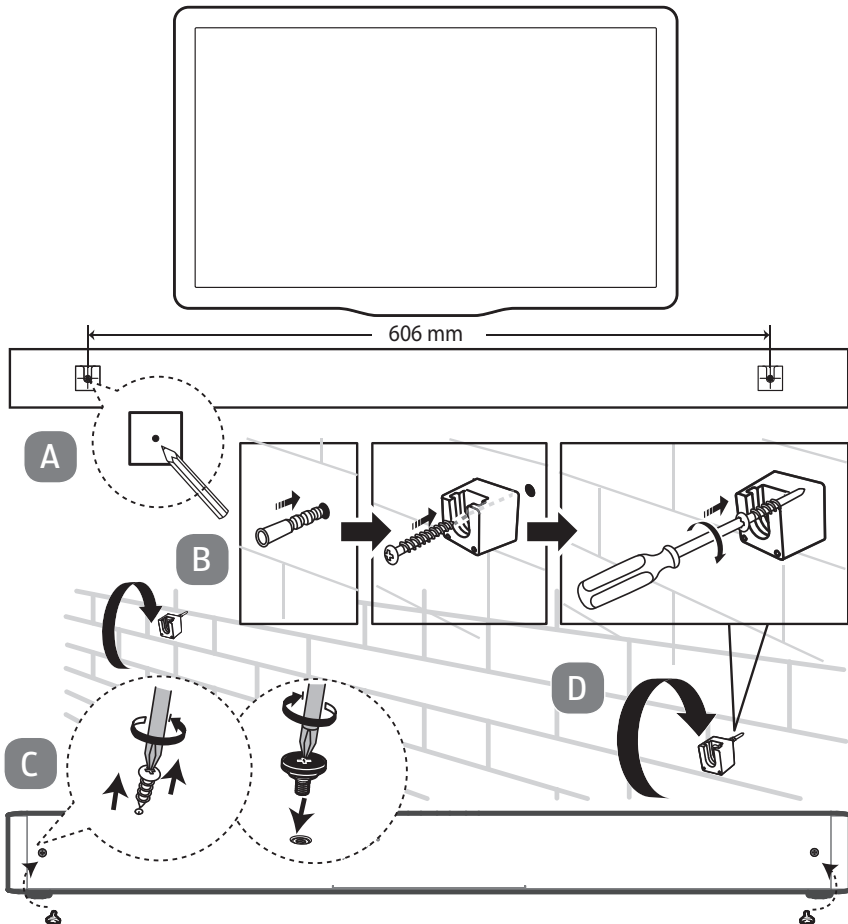
- ▶ Screw both wall mountings supplied into the wall.

Ensure that the openings for hanging the soundbar point upwards (B).

- ▶ Loosen and remove the screws on the fixing points on the back of the soundbar.

- ▶ Replace the previously removed screws with the supplied wall mounting screws and screw these into the fixing points (C).

- ▶ Attach the soundbar in the mounting holes on the wall mounts using the wall mounting screws (D).



7. Connecting external devices

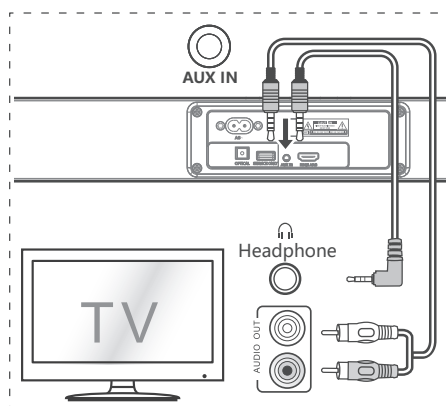
You can connect a wide range of different audio output devices to the soundbar, including a television, MP3 or CD player, receiver, computer, and USB stick.

- ▶ Switch off all the devices before connecting them to each other.



Also comply with the information in the user manual for the particular device you want to connect to the soundbar.

7.1. Connecting an external device via AUX IN



7.1.1. Audio cable with 2 x 3.5 mm diameter jack plugs

You will need an audio cable with 2 x 3.5 mm diameter jack plugs (supplied) to connect an audio output device to the soundbar using the headphone output socket on the output device.

- ▶ Set the audio output device to a medium volume level and then switch it off.
- ▶ Connect the jack plug to the soundbar's **AUX IN** connection.
- ▶ Insert the other jack into the headphone output socket on the audio output device.

7.1.2. Audio cable with cinch plugs

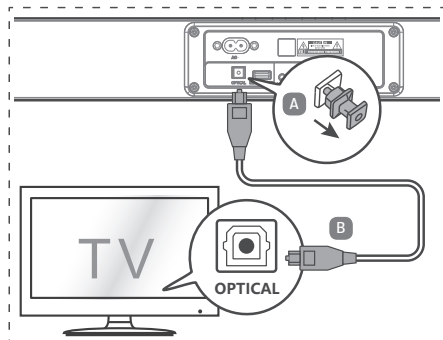
You will need an audio cable, with cinch plugs, 1 x 3.5 mm jack plug -> 2 x cinch (not supplied) to connect an audio device to the soundbar using the cinch outputs on the audio output device.

- ▶ Set the audio output device to a medium volume level and then switch it off.
- ▶ Connect the jack plug to the soundbar's **AUX IN** connection.
- ▶ Insert the red and white cinch plugs at the other end of the cable into the corresponding colour-coded output sockets on the audio output device.



Devices such as stereo receivers or televisions usually have one red and one white audio output socket. These are usually marked as OUT, AUDIO OUT, LINE OUT or similar. To this end, please also note the information in the user manual for your audio output device.

7.2. Connecting external devices via the optical connection



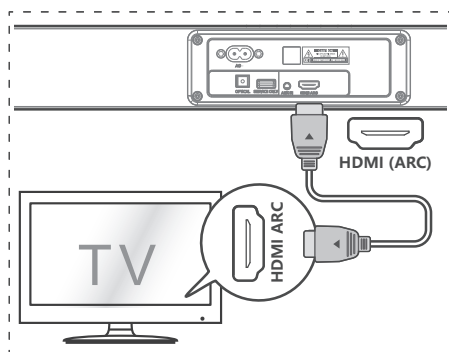
You can connect digital amplifiers or televisions with an optical digital output to the soundbar via the **OPTICAL** connection. To do this, you will need an optical digital cable (fibre optic cable, not supplied with the soundbar, but available from specialist retailers).

- ▶ Set the audio output device to a medium volume level and then switch it off.
- ▶ Remove the cover cap from the **OPTICAL** connection on the soundbar.
- ▶ Plug the optical digital cable connector into the **OPTICAL** connection on the soundbar.
- ▶ Plug the other optical digital cable connector into the corresponding digital output socket on your audio output device.



If an audio sound is not output, switch the audio output format on your audio output device to PCM (Pulse Code Modulation) mode.

7.3. Connecting televisions via HDMI ARC



Proceed as follows to connect your television to the soundbar via HDMI ARC:

- ▶ Set the volume on your television to a medium level.
- ▶ Switch off the television and the soundbar.
- ▶ Connect the HDMI cable (supplied) to the **HDMI ARC** port on the soundbar.
- ▶ Connect the other end of the HDMI cable to the HDMI IN (ARC) port on your television.
- ▶ Enable the ARC and CEC functions on your television and set the sound output format to PCM (Pulse Code Modulation).



Please note that the name of the HDMI IN ARC port and the CEC function may vary depending on the manufacturer of your television. For more detailed information, refer to the corresponding user manual.

7.4. Important information regarding HDMI CEC/ HDMI ARC

7.4.1. HDMI CEC (Consumer Electronics Control)

CEC enables all devices connected via HDMI to communicate with each other. This connection then means that you can use the remote control for your television, for example, to adjust the volume on your device or mute it.

In order to use HDMI CEC functions, all connected components must support HDMI CEC. The name and range of functions may vary depending on the manufacturer. To this end, please note the information in the user manual for the device in question. All HDMI cables that support HDMI 1.3 standard or later also support HDMI CEC.

7.4.2. HDMI ARC (Audio Return Channel)

Using ARC means not only that audio signals are received via HDMI, but that these signals can also be sent back along the same cable.

In order to use HDMI ARC functions, all connected components must support HDMI ARC. In addition, you will need at least one “High Speed” HDMI cable (version 1.4 or later).



8. Starting up the soundbar

8.1. Connecting the soundbar to the power supply

- ▶ Check that all the devices you want to connect are connected to the soundbar.
- ▶ Connect the supplied mains cable to the **AC~** connection socket on the soundbar and plug the other end into an easily accessible power socket.

The **LED indicator light** lights up red.

8.2. Switching on the soundbar/switching to standby mode

- ▶ Switch on the soundbar by pressing the  button on the remote control or the soundbar.
- ▶ During operation, press and hold the  button on the soundbar or on the remote control to switch the soundbar into standby mode.

The **LED indicator light** lights up red.

- ▶ If you would like to completely switch off the soundbar, disconnect it from the power supply.



If a television or other audio output device is connected via the **AUX IN/OPTICAL/HDMI ARC** connections, the soundbar will switch on automatically after a few seconds if the television or audio output device is switched on.

If the connection to the television or audio output device is disconnected, the soundbar will switch off automatically after approx. 15 minutes.



9. Connecting an external device via Bluetooth®

In Bluetooth mode, you can receive wireless audio signals from an external Bluetooth-enabled audio output device. Make sure the two devices are not more than 8 metres apart.



Only one Bluetooth device can be connected to the soundbar at a time.

To pair a Bluetooth-enabled audio output device with the sound system for the first time, proceed as follows:

- ▶ Switch on the soundbar.
- ▶ Press the  button on the soundbar several times or press the  button on the remote control once to select Bluetooth as the audio source.

The **LED indicator light** flashes blue and the soundbar automatically switches to Bluetooth pairing mode.

- ▶ Switch on the Bluetooth function on your audio output device and activate search mode on it to pair the two devices.



For more information about the Bluetooth function of your audio output device, please refer to the corresponding user manual.

The device name of the soundbar "**MD 44055**" will be displayed in the device list on your audio output device as soon as the signal is found.

- ▶ Select the soundbar and pair the two devices. If you are prompted to enter a password, enter "**0000**".

When the devices have been paired successfully, the soundbar will emit an acoustic signal and the **LED indicator light** continuously lights up blue.

In Bluetooth mode, the soundbar attempts to automatically connect itself to the last audio output device connected via Bluetooth.

- ▶ To pair a different/new Bluetooth audio output device with the soundbar, and to disconnect an active Bluetooth connection, if applicable, press and hold the **PAIR** button on the remote control for approx. 3 seconds.



The soundbar is now in Bluetooth pairing mode again and the **LED indicator light** flashes blue.



If no other Bluetooth audio output device is paired with the soundbar within 2 minutes, the previous device connection will be re-established.

10. Operation

10.1. Select audio source

- ▶ Press the  button on the soundbar once or several times or press the corresponding button on the remote control (, **OPTICAL**, **HDMI ARC**, **AUX IN**) to select the desired operating mode.



The **LED indicator light** shows the currently selected operating mode as follows:

LED indicator light colour	Operating mode
Red	Standby
Green	AUX IN
Orange	OPTICAL
Blue	Bluetooth
White	HDMI ARC

10.2. Setting the volume

- ▶ Press the **+** button on the soundbar or on the remote control to increase the playback volume.
- ▶ Press the **—** button on the soundbar or on the remote control to decrease the playback volume.

10.3. Muting the soundbar

- ▶ Press the  button on the remote control to mute audio playback on the soundbar.
- ▶ Press the  button on the remote control or one of the **+/-** , buttons again to cancel the mute setting.

10.4. Setting equaliser sound effects

- ▶ Press either the **NEWS**, **MUSIC** or **MOVIE** button on the remote control to set a default equaliser sound effect.
- ▶ Press the **DEFAULT** button on the remote control to set the standard tone without an equaliser sound effect.

10.5. Setting the treble and bass

- ▶ Use the **Treble** +/- buttons on the remote control to set the required intensity for reproducing high-pitched sounds.
- ▶ Use the **Bass** +/- buttons on the remote control to set the required intensity for reproducing low-pitched sounds.

+ = Increase the bass/treble intensity

- = Decrease the bass/treble intensity

10.6. Controlling playback in Bluetooth® mode

If you have connected the soundbar to a device that supports the A2DP and AVRCP profiles (Audio Video Remote Control), the soundbar is used as an output medium and all audio signals are only output via the soundbar.



If you have connected the soundbar to your Bluetooth-enabled mobile phone, the music playing through the soundbar is interrupted when you receive a call, and only continues when you finish the call.

- ▶ Press the ► button on the remote control to start playing tracks.
- ▶ To interrupt playback, press the || button on the remote control. Press the ► button on the remote control to continue audio playback.
- ▶ Use the ►►/◄◄ buttons on the remote control to switch tracks:

◄◄ Short press: Play previous track

►► Short press: Play next track

11. Maintenance



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

- Never, under any circumstances, attempt to open or repair the device yourself. There is a risk of electric shock!

Please contact our Service Centre if you have technical problems with your device. Repairs must only be performed by our authorised service partners.

Contact our Service Centre if...

- the device is not working correctly
- liquid has got into the device
- the device has been dropped or its housing is damaged.

12. Cleaning



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- Before cleaning the device, always disconnect it from the power supply by unplugging the mains plug.
- Make sure that no liquid gets inside the device.
- Only use a dry, soft cloth to clean the device. Do not use chemical solutions or cleaning products because these may damage the device's surface and/or inscriptions.

Furniture is often coated with varnishes or plastics which are cleaned with a wide range of cleaning agents. Some of these cleaning agents contain ingredients which might damage the material of the device feet and cause them to soften.



- If necessary, place a non-slip mat underneath.

13. Storing the device when not in use


- ▶ If you do not intend to use the device over a longer period of time, unplug it from the power supply and store in a cool, dry place.
- ▶ Ensure that the device is protected from dust, dirt, moisture and extreme temperature variations.

14. Troubleshooting

- ▶ If the device stops working properly, please refer to the troubleshooting table shown below to see if you can resolve the problem yourself.
- ▶ Never attempt to repair the device yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Centre or a suitable authorised repair workshop.

Fault	Troubleshooting
No function	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Make sure that the mains plug is supplied with power. ▶ Make sure that the mains cable is correctly connected to the device. ▶ Check that all the connected devices have an adequate electricity supply. ▶ Switch the soundbar on by pressing the  button on either the remote control or on the soundbar.
Audio output device not detected	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Check that the correct cables have been used or the Bluetooth® connection is active. Pair the devices again, if necessary. ▶ Check all cable connections for damage. ▶ Check that all the connected devices have an adequate electricity supply. ▶ Check whether the (HDMI) cable used supports the required functions/formats. Use another cable, if necessary.
Sound cannot be heard	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Make sure the soundbar is not muted. Press the  button on the remote control or one of the +/– buttons to cancel the mute setting. ▶ Check the volume setting on the audio output device. If necessary, increase the volume. ▶ It is not possible for the device to decode all digital audio formats from the input source. Select a supported audio format.
Distorted sound	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Change the position of the soundbar to avoid disruptive external influences. ▶ Move the objects responsible for the distortion (mobile phone or similar) away from the device.

15. EU Declaration of Conformity

 MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

15.1. Trademark information

The HDMI logo and High Definition Multimedia Interface are registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by the manufacturer under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

16. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be disposed of or recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

All old devices marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to an electrical scrap collection point or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the remote control and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish.

Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.


In connection with the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheeled bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

17. Technical specifications

General data

Dimensions (WxHxD):	660 mm × 65 mm × 117.5 mm
Weight:	2.37 kg
Power supply:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Degree of protection:	Protection class II 
Input power (during operation):	20 W
Input power (in standby mode):	< 0.5 W
Output power:	2x 30 W RMS
Ambient conditions (operation):	0°C to +40°C at a relative air humidity of max. 60% (non-condensing)
Ambient conditions (storage):	0°C to +40°C at a relative air humidity of max. 80% (non-condensing)
Remote control:	2 × 1.5 V AAA batteries, type LR03 (supplied) Range: Approx. 6 m

Connections

AUX IN:	1 × 3.5 mm audio input (jack)
OPTICAL:	1 × digital audio input (optical)
HDMI ARC:	1 × HDMI (ARC) with HDMI CEC
SERVICE ONLY:	USB port for service purposes (only for authorised specialist personnel)

Bluetooth®

Specification:	V5.1, Class II
Profile:	A2DP, AVRCP
Max. transmission power:	6.7 dBm
Frequency:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Range:	Max. 8 m (depending on ambient conditions)

18. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com. You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

19. Privacy statement

Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

20. Legal Notice

Copyright © 2022

Date: 30.03.2022

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	67
1.1.	Explication des symboles.....	67
2.	Utilisation conforme.....	69
3.	Consignes de sécurité.....	70
3.1.	Montage de l'appareil en toute sécurité.....	70
3.2.	Alimentation électrique.....	71
3.3.	Manipulation des piles.....	72
3.4.	Température ambiante.....	74
3.5.	En cas de problème.....	74
4.	Contenu de la livraison.....	75
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	76
5.1.	Face avant.....	76
5.2.	Face arrière.....	76
5.3.	Face supérieure.....	76
5.4.	Ports (arrière).....	77
5.5.	Télécommande.....	78
6.	Préparations pour la mise en service.....	79
6.1.	Insertion des piles dans la télécommande.....	79
6.2.	Installation/montage de la barre de son.....	79
7.	Connexion de périphériques externes.....	82
7.1.	Raccordement d'un périphérique externe via AUX IN.....	82
7.2.	Raccordement d'un périphérique externe via la prise optique.....	83
7.3.	Raccordement du téléviseur via HDMI ARC.....	84
7.4.	Remarques importantes concernant HDMI CEC/HDMI ARC.....	84
8.	Utilisation de la barre de son.....	85
8.1.	Raccordement de la barre de son au réseau électrique.....	85
8.2.	Mise en marche/en mode veille de la barre de son.....	85
9.	Connexion d'un périphérique externe via Bluetooth®.....	86
10.	Utilisation.....	87
10.1.	Sélection de la source audio.....	87
10.2.	Réglage du volume.....	87
10.3.	Mise en sourdine de la barre de son.....	87
10.4.	Réglage de l'effet sonore de l'égaliseur.....	87
10.5.	Réglage des graves et des aigus.....	88
10.6.	Commande de lecture en mode Bluetooth®.....	88
11.	Maintenance.....	88
12.	Nettoyage.....	89
13.	Stockage en cas de non-utilisation.....	89
14.	En cas de défauts.....	89
15.	Information relative à la conformité UE.....	90

15.1.	Informations sur les marques déposées	91
16.	Recyclage	91
17.	Caractéristiques techniques	92
18.	Informations relatives au service après-vente	93
19.	Déclaration de confidentialité.....	95
20.	Mentions légales.....	96

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service du produit. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !

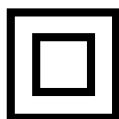


Respectez les consignes de la notice d'utilisation !



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Classe de protection II

Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter

2. Utilisation conforme

L'appareil sert à la lecture de signaux audio. La barre de son est conçue pour être connectée à des téléviseurs ou d'autres périphériques tels que des lecteurs CD ou MP3 portables, des ordinateurs/portables, des smartphones et des chaînes stéréo.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'accessoires auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de manipulation incorrecte !

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience et/ou des connaissances requises à moins que celles-ci soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou reçoivent de cette dernière des indications relatives au fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours capables de reconnaître d'éventuels dangers.

3.1. Montage de l'appareil en toute sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager les câbles électriques/d'installation enfouis lors du perçage.
- Ne posez pas de récipients remplis de liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil et du cordon d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide peut compromettre la sécurité électrique.
- Protégez l'appareil et tous les périphériques raccordés de l'humidité et des gouttes/projections d'eau. Protégez également l'appareil de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter les dysfonctionnements.

-
- Ne placez aucune source de feu nu telle que des bougies allumées sur ou à proximité de l'appareil.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit p. ex. de dépôts de carburant, de zones de stockage de carburant ou de zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).
 - N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. Il est destiné uniquement à un usage en intérieur.
À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.
 - Ne recouvrez pas l'appareil d'objets (journaux, couvertures, etc.) afin d'éviter tout risque de surchauffe.
 - Ne posez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.
 - Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
 - Tous les appareils multimédias raccordés à l'appareil doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».

3.2. Alimentation électrique



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

- Les prises de courant doivent se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessibles. Posez les câbles de manière à éviter que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

-
- Pour couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher la fiche d'alimentation, tirez toujours au niveau de la fiche. Ne tirez jamais sur le câble pour éviter de l'endommager.
 - Branchez l'appareil uniquement sur des prises mises à la terre de 100-240 V ~ 50/60 Hz. En cas de doute sur l'alimentation électrique utilisée sur le lieu d'installation, demandez au fournisseur d'énergie concerné.
 - N'utilisez plus la fiche d'alimentation de l'appareil si le boîtier ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé.
 - N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Tout contact éventuel avec des pièces sous tension ainsi que toute modification de la structure électrique et mécanique vous exposent à des dangers et peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'appareil.
 - En cas d'orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique.

3.3. Manipulation des piles

La télécommande fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5 V. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- N'avez en aucun cas les piles, vous vous exposeriez à un risque de brûlure chimique !



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

La télécommande contient deux piles. Si ces piles sont avalées, elles peuvent causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou introduites dans une partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les parties touchées par l'acide des piles à l'eau courante et consultez de suite un médecin. Risque de brûlure à l'acide des piles !
- N'utilisez plus la télécommande si le compartiment à piles ne ferme plus correctement et gardez-la hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles.

- Si les piles sont remplacées de manière inappropriée, cela peut provoquer une explosion ! Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais en même temps des piles usagées et des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitiez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.

-
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.

3.4. Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante comprise entre +0 °C et +40 °C.
- Lorsqu'il est éteint, l'appareil peut être stocké entre 0 °C et +40 °C.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur et au sec.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.

3.5. En cas de problème

- Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant en cas de dommage du cordon d'alimentation ou de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil ni ses accessoires si ces derniers présentent des dommages, en cas de dégagement de fumée ou en présence de bruits inhabituels. Le cas échéant, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- Ne tentez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil.
- En cas de problèmes techniques, adressez-vous à notre SAV.

4. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation si les films ou les petites pièces sont avalés ou inhalés.

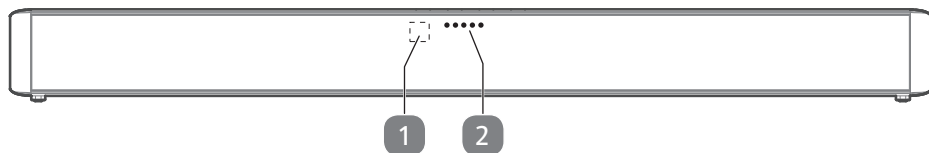
- Conservez les emballages hors de portée des enfants.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
 - Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
 - ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
 - ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
 - ▶ En cas de dommage, adressez-vous à notre SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Barre de son
- Cordon d'alimentation
- Télécommande avec 2 piles de 1,5 V AAA (LR03)
- Câble audio (2 prises jack 3,5 mm)
- Câble HDMI (1,0 m)
- Matériel de montage mural
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

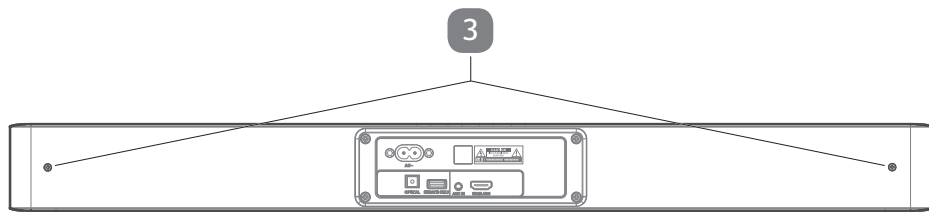
5. Vue d'ensemble de l'appareil

5.1. Face avant



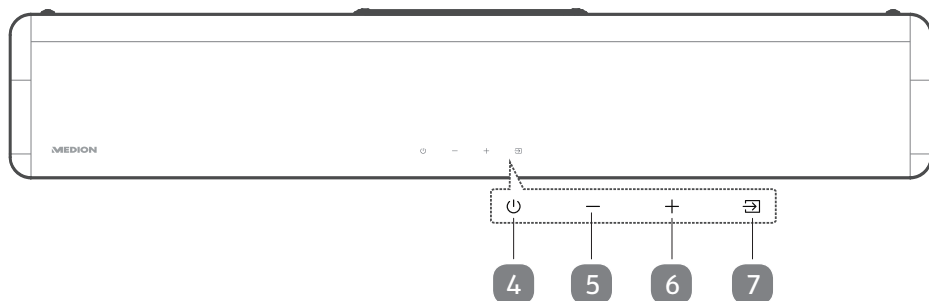
- 1) Récepteur infrarouge pour les signaux de la télécommande
- 2) **LED de fonctionnement**





5.2. Face arrière



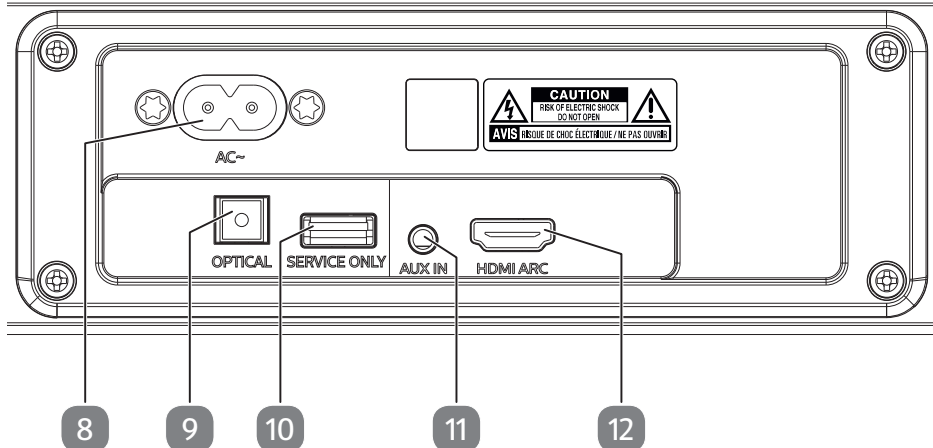
- 3) Points de fixation pour le montage mural

5.3. Face supérieure



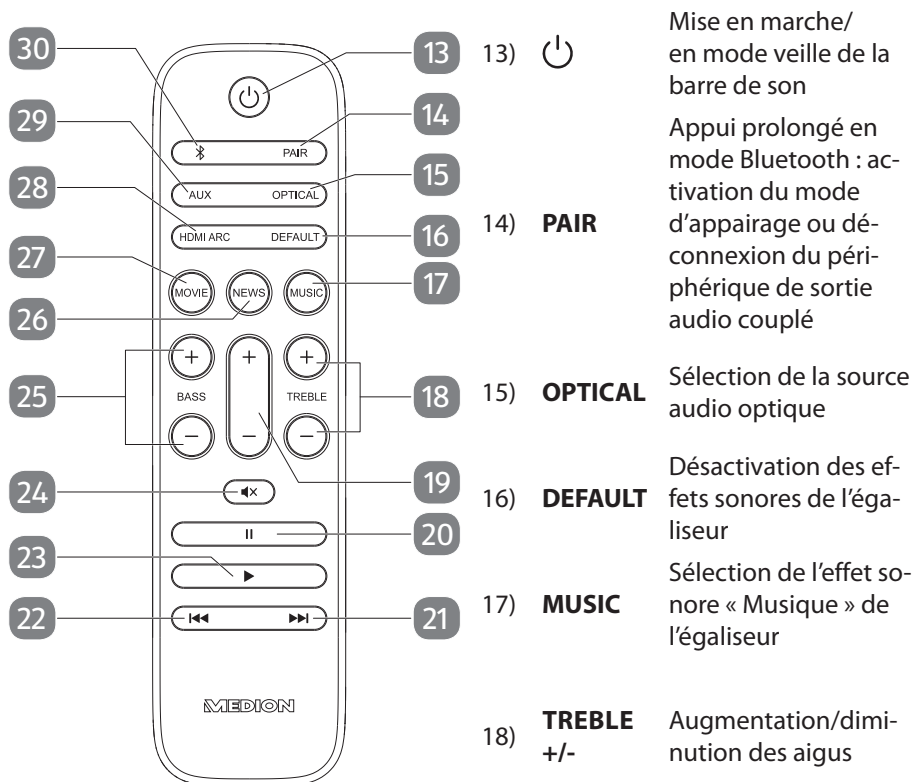
- 4)  Mise en marche/en mode veille de la barre de son
- 5)  Diminution du volume
- 6)  Augmentation du volume
- 7)  Sélection de la source audio (**AUX IN, OPTICAL, BLUETOOTH, HDMI ARC**)

5.4. Ports (arrière)



- 8) **AC~** Prise pour cordon d'alimentation (100-240 V ~ 50/60 Hz)
- 9) **OPTICAL** Prise d'entrée optique pour TV et autres périphériques de sortie audio
- 10) **SERVICE ONLY** Port USB uniquement à des fins de service (port réservé au personnel spécialisé autorisé, ne sert pas à recharger des appareils externes tels que smartphones, tablettes ou autres)
- 11) **AUX IN** Prise TV et autres périphériques de sortie audio (prise jack 3,5 mm)
- 12) **HDMI ARC** Prise de sortie pour TV compatibles ARC, et autres périphériques de sortie audio

5.5. Télécommande



- 13) Mise en marche/ en mode veille de la barre de son
- 14) Appui prolongé en mode Bluetooth : activation du mode d'appairage ou déconnexion du périphérique de sortie audio couplé
- 14) **PAIR**
- 15) **OPTICAL** Sélection de la source audio optique
- 16) **DEFAULT** Désactivation des effets sonores de l'égaliseur
- 17) **MUSIC** Sélection de l'effet sonore « Musique » de l'égaliseur
- 18) **TREBLE +/-** Augmentation/diminution des aigus
- 19) **+/-** Augmentation/diminution du volume
- 20) **II** En mode Bluetooth : arrêt de la lecture
- 21) **▶▶** En mode Bluetooth : lecture du titre suivant
- 22) **◀◀** En mode Bluetooth : lecture du titre précédent
- 23) **▶** En mode Bluetooth : démarrage/poursuite de la lecture
- 24) **🔇** Désactivation/réactivation de la mise en sourdine de la barre de son
- 25) **BASS +/-** Augmentation/diminution des graves
- 26) **NEWS** Sélection de l'effet sonore « Actualités » de l'égaliseur
- 27) **MOVIE** Sélection de l'effet sonore « Film » de l'égaliseur
- 28) **HDMI ARC** Sélection de la source audio HDMI
- 29) **AUX** Sélection de la source audio AUX IN
- 30) Sélection de la source audio Bluetooth

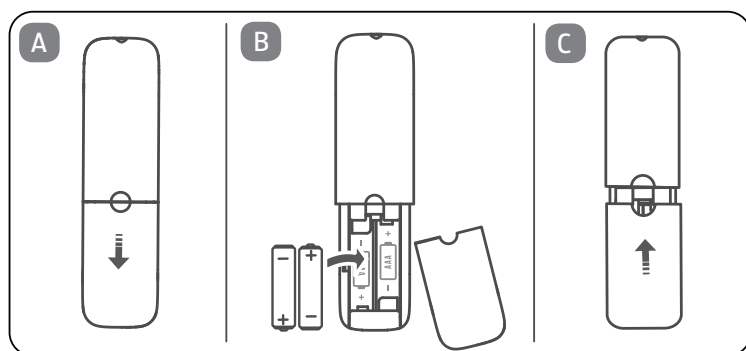
6. Préparations pour la mise en service

6.1. Insertion des piles dans la télécommande

Avant la mise en service ou lorsque l'appareil ne réagit plus ou mal à la télécommande, il faut insérer ou changer les piles.

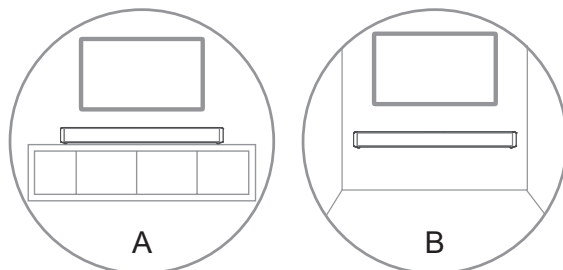
Veillez alors procéder comme suit :

- ▶ Appuyez délicatement sur la languette de fermeture du couvercle du compartiment à piles, puis faites-la glisser vers le bas. Tirez le couvercle du compartiment à piles vers le haut pour l'enlever.
- ▶ Retirez le cas échéant les piles usagées et recyclez-les dans le respect des dispositions légales.
- ▶ Insérez deux nouvelles piles du type AAA 1,5 V. Veillez à bien respecter la polarité lors de l'insertion.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place avec la languette de fermeture orientée vers le haut sur le compartiment à piles et poussez-le vers le haut jusqu'à ce que la languette de fermeture s'enclenche de manière audible.



6.2. Installation/montage de la barre de son

Vous avez la possibilité de faire fonctionner la barre de son à plat (**variante A**), ou en la fixant au mur (**variante B**) à l'aide du support mural fourni.



6.2.1. Variante A - utilisation de la barre de son à plat



AVIS !

Risque de dommage !

Toute installation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement.

- Placez et utilisez l'appareil sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface antidérapante.

- ▶ Placez la barre de son sur une surface stable et plane à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

6.2.2. Variante B - montage de la barre de son sur un mur



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager les câbles électriques/d'installation enfouis lors du perçage.



AVIS !

Risque de dommage !

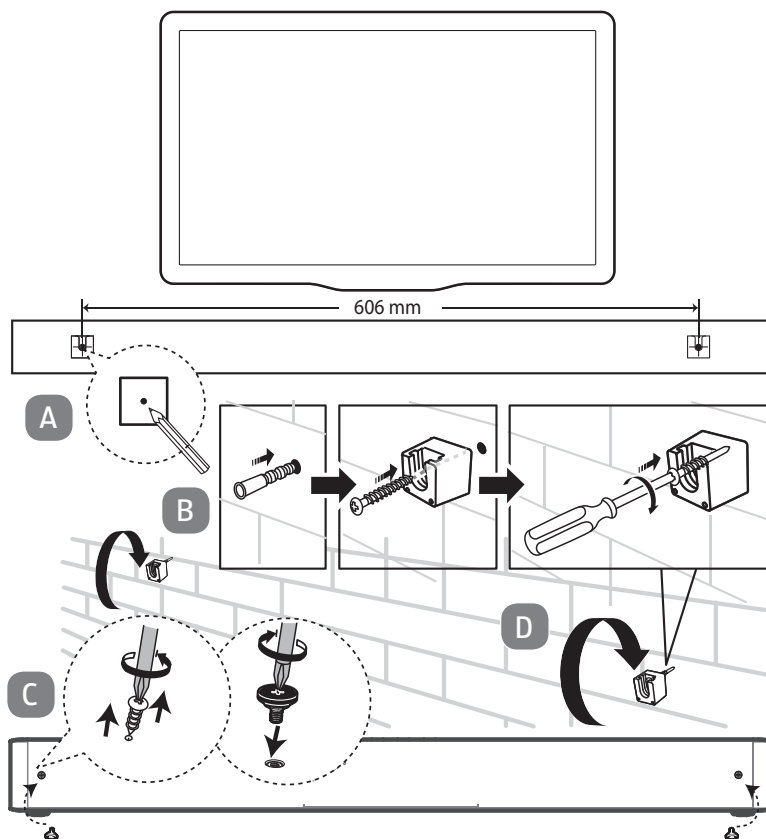
Risque d'endommagement de l'appareil et/matériel en raison d'un montage inapproprié.

- Avant le montage mural, vérifiez si le mur présente la capacité portante nécessaire. MEDION AG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un montage incorrect ou non conforme.

■ Pour le montage mural, utilisez exclusivement les crochets muraux fournis.

Procédez comme indiqué ci-après pour monter la barre de son sur le mur d'une pièce :

- ▶ Percez 2 trous alignés parallèlement au sol dans le mur.
Utilisez pour ce faire une mèche adaptée au support concerné (\varnothing 5,5-6 mm, selon le type de mur). L'espacement des trous doit être de 606 mm (A).
- ▶ Si nécessaire, insérez une cheville dans chacun des trous.
- ▶ Vissez les deux suspensions murales fournies dans le mur.
Veillez à ce que les ouvertures pour accrocher la barre de son soient orientées vers le haut (B).
- ▶ Desserrez et retirez les vis sur les points de fixation prévus au dos de la barre de son.
- ▶ Remplacez les vis retirées précédemment par les vis de montage mural fournies et vissez-les dans les points de fixation (C).
- ▶ Accrochez la barre de son avec les vis de montage mural dans les trous d'accrochage des suspensions murales (D).



7. Connexion de périphériques externes

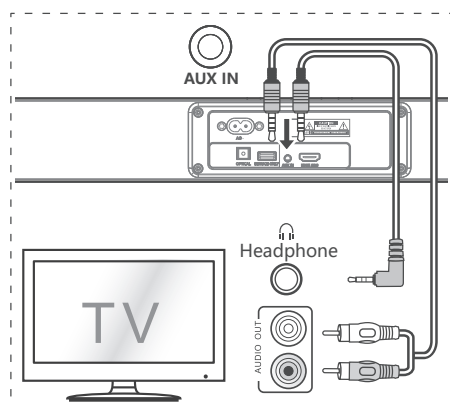
Vous pouvez connecter un grand nombre de périphériques de sortie audio différents à la barre de son, tels qu'un téléviseur, un lecteur MP3 ou CD, un récepteur, un ordinateur, une clé USB, etc.

- ▶ Éteignez tous les périphériques avant de les raccorder entre eux.



Respectez également la notice d'utilisation du périphérique que vous voulez raccorder à la barre de son.

7.1. Raccordement d'un périphérique externe via AUX IN



7.1.1. Câble audio avec 2 prises jack Ø 3,5 mm

Pour connecter un périphérique de sortie audio à la barre de son via sa prise de sortie casque, vous avez besoin d'un câble audio avec 2 prises jack Ø 3,5 mm (inclus dans la livraison).

- ▶ Réglez le périphérique de sortie audio à un volume moyen, puis éteignez-le.
- ▶ Branchez la prise jack sur la prise **AUX IN** de la barre de son.
- ▶ Branchez l'autre prise jack sur la prise de sortie casque du périphérique de sortie audio.

7.1.2. Câble audio avec connecteurs Cinch

Pour connecter un périphérique de sortie audio à la barre de son via ses sorties cinch, vous avez besoin d'un câble audio avec des fiches cinch, 1 fiche jack 3,5 mm -> 2 fiches cinch (non incluses dans la livraison).

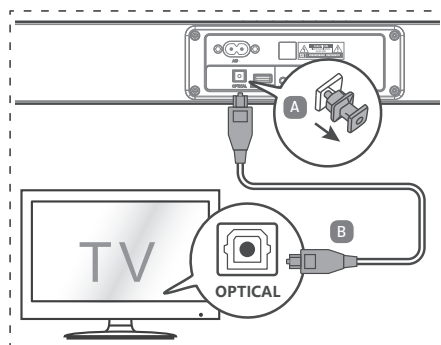
- ▶ Réglez le périphérique de sortie audio à un volume moyen, puis éteignez-le.
- ▶ Branchez la prise jack sur la prise **AUX IN** de la barre de son.

- ▶ Branchez les connecteurs rouge et blanc à l'autre extrémité du câble sur les prises de sortie de couleur correspondante du périphérique de sortie audio.



Les appareils tels que les récepteurs stéréo ou téléviseurs ont généralement une prise de sortie audio rouge et une prise de sortie audio blanche. Ces prises sont en règle générale signalées par OUT, AUDIO OUT, LINE OUT ou une indication similaire. Veuillez également consulter la notice d'utilisation de votre périphérique de sortie audio.

7.2. Raccordement d'un périphérique externe via la prise optique



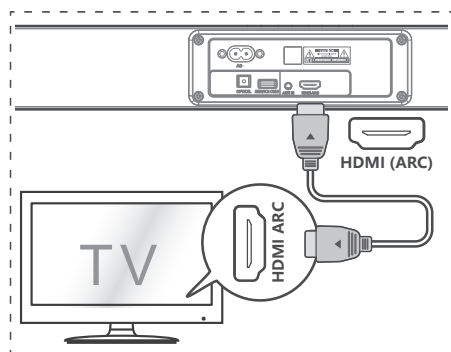
Vous pouvez connecter des amplificateurs numériques ou des téléviseurs avec une sortie numérique optique à la barre de son via la connexion optique **OPTICAL**. Vous avez besoin d'un câble numérique optique (câble à fibres optiques, non inclus dans la livraison, disponible dans le commerce spécialisé).

- ▶ Réglez le périphérique de sortie audio à un volume moyen, puis éteignez-le.
- ▶ Enlevez le capuchon de protection de la prise **OPTICAL** sur la barre de son.
- ▶ Branchez la fiche du câble numérique optique de la prise **OPTICAL** de la barre de son.
- ▶ Branchez l'autre fiche du câble numérique optique sur la prise de sortie numérique correspondante de votre périphérique de sortie audio.



Si aucun signal sonore n'est émis, changez le format de sortie audio en mode PCM (Pulse Code Modulation) sur votre périphérique de sortie.

7.3. Raccordement du téléviseur via HDMI ARC



Pour connecter votre téléviseur à la barre de son via HDMI ARC, procédez comme suit :

- ▶ Réglez votre téléviseur à un volume moyen.
- ▶ Éteignez le téléviseur et la barre de son.
- ▶ Connectez le câble HDMI (inclus dans la livraison) sur le port **HDMI ARC** de la barre de son.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble HDMI à la prise HDMI IN (ARC) de votre téléviseur.
- ▶ Sur le téléviseur, activez les fonctions ARC et CEC si elles sont disponibles et réglez le format de sortie audio sur PCM (Pulse Code Modulation).



Notez que les noms de la connexion HDMI IN ARC et de la fonction CEC peuvent différer selon le fabricant de votre téléviseur. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur.

7.4. Remarques importantes concernant HDMI CEC/ HDMI ARC

7.4.1. HDMI CEC (Consumer Electronics Control)

CEC permet la communication de tous les périphériques connectés via HDMI. Cette connexion vous permet p. ex. de commander le volume et la mise en sourdine des périphériques avec la télécommande de votre téléviseur.

Afin de pouvoir utiliser les fonctionnalités HDMI CEC, tous les composants connectés doivent prendre en charge HDMI CEC. La désignation et la gamme des fonctionnalités peuvent différer selon le fabricant. Tenez également compte de la notice d'utilisation du périphérique concerné.

Tous les câbles HDMI prenant en charge au moins le standard HDMI 1.3 prennent également en charge le standard HDMI CEC.

7.4.2. HDMI ARC (Audio Return Channel)

L'ARC permet non seulement de recevoir des signaux audio via HDMI, mais aussi de les renvoyer via le même câble.

Afin de pouvoir utiliser les fonctionnalités HDMI ARC, tous les composants connectés doivent prendre en charge HDMI ARC. Vous avez également besoin d'au moins un câble HDMI avec la spécification « High Speed » (version 1.4 ou supérieure).



8. Utilisation de la barre de son

8.1. Raccordement de la barre de son au réseau électrique

- ▶ Assurez-vous que tous les périphériques souhaités sont connectés à la barre de son.
- ▶ Connectez le cordon d'alimentation fourni à la prise **AC~** de la barre de son et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant facilement accessible.

La **LED de fonctionnement** s'allume en rouge.

8.2. Mise en marche/en mode veille de la barre de son

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande ou de la barre de son pour allumer la barre de son.
- ▶ Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche  de la barre de son ou de la télécommande pour mettre la barre de son en mode veille.

La **LED de fonctionnement** s'allume en rouge.

- ▶ Si vous souhaitez éteindre complètement la barre de son, débranchez-la du secteur.



Si un téléviseur ou un autre périphérique de sortie audio est connecté via les ports **AUX IN/OPTICAL/HDMI ARC**, la barre de son s'allume automatiquement au bout de quelques instants lorsque le téléviseur ou le périphérique de sortie audio est allumé.

Si la connexion au téléviseur ou à un périphérique de sortie audio est coupée, la barre de son s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.



9. Connexion d'un périphérique externe via Bluetooth®

Le mode Bluetooth permet la réception sans fil de signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 8 m.



La barre de son ne peut être connectée qu'à un seul périphérique Bluetooth à la fois.

Pour connecter pour la première fois un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth à la barre de son, procédez comme suit :

- ▶ Allumez la barre de son.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  de la barre de son ou sur la touche  de la télécommande pour sélectionner la source audio Bluetooth.

La **LED de fonctionnement** clignote en bleu et la barre de son passe automatiquement en mode d'appairage Bluetooth.

- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio et mettez-le en mode de recherche, afin de permettre l'appairage des deux appareils.



Pour plus d'informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio, consultez la notice d'utilisation correspondante.

Le nom d'appareil de la barre de son, « **MD 44055** », s'affiche dans la liste des appareils de votre périphérique de sortie audio dès que le signal a été détecté.

- ▶ Sélectionnez la barre de son et confirmez l'appairage des deux appareils. Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez « **0000** ».

L'appairage des appareils est terminé lorsque la barre de son émet un signal sonore et que la **LED de fonctionnement** reste allumée en bleu.

En mode Bluetooth, la barre de son essaie automatiquement de se connecter au dernier périphérique de sortie audio connecté par Bluetooth.

- ▶ Pour connecter un autre/nouveau périphérique de sortie audio Bluetooth à la barre de son et pour déconnecter une connexion Bluetooth éventuellement active, appuyez sur la touche **PAIR** de la télécommande pendant environ 3 secondes.



La barre de son est à nouveau en mode d'appairage Bluetooth et la **LED de fonctionnement** clignote en bleu.



Si aucun autre périphérique de sortie audio Bluetooth n'est couplé à la barre de son dans les 2 minutes, elle rétablit la connexion précédente du périphérique.

10. Utilisation

10.1. Sélection de la source audio

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  de la barre de son ou sur la touche correspondante de la télécommande , **OPTICAL**, **HDMI ARC**, **AUX IN** pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.



La **LED de fonctionnement** indique le mode de fonctionnement actuellement sélectionné comme suit :

Couleur de la LED de fonctionnement	Mode de fonctionnement
Rouge	Veille
Vert	AUX IN
Orange	OPTICAL
Bleu	Bluetooth
Blanc	HDMI ARC

10.2. Réglage du volume

- ▶ Appuyez sur la touche **+** de la barre de son ou sur la télécommande pour augmenter le volume de la lecture.
- ▶ Appuyez sur la touche **—** de la barre de son ou sur la télécommande pour diminuer le volume de la lecture.

10.3. Mise en sourdine de la barre de son

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande pour mettre en sourdine la sortie audio de la barre de son.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  de la télécommande ou sur l'une des touches **+** / **—** pour désactiver la mise en sourdine.

10.4. Réglage de l'effet sonore de l'égaliseur

- ▶ Appuyez sur l'une des touches **NEWS**, **MUSIC** ou **MOVIE** de la télécommande pour régler un effet sonore prédéfini de l'égaliseur.
- ▶ Appuyez sur la touche **DEFAULT** de la télécommande pour régler le son standard sans effet sonore de l'égaliseur.

10.5. Réglage des graves et des aigus

- ▶ Utilisez les touches **Treble +/-** de la télécommande pour régler l'intensité souhaitée pour la lecture des aigus.
- ▶ Utilisez les touches **Bass +/-** de la télécommande pour régler l'intensité souhaitée pour la lecture des graves.

+ = Augmenter l'intensité des aigus et des graves

- = Diminuer l'intensité des aigus et des graves

10.6. Commande de lecture en mode Bluetooth®

Si vous avez connecté la barre de son à un périphérique prenant en charge le profil A2DP ainsi que le profil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barre de son est utilisée comme support de sortie et tous les signaux audio sont émis uniquement par la barre de son.



Si vous avez connecté la barre de son à votre téléphone portable compatible Bluetooth, la lecture de la musique est interrompue en cas d'appel entrant et ne reprend qu'après la fin de l'appel.

- ▶ Appuyez sur la touche ▶ de la télécommande pour démarrer la lecture de titres.
- ▶ Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche || de la télécommande. Appuyez sur la touche ▶ de la télécommande pour poursuivre la lecture.
- ▶ Appuyez sur les touches ▶▶ / ◀◀ de la télécommande pour commuter entre les titres.

◀◀ Appui bref : lecture du titre précédent

▶▶ Appui bref : lecture du titre suivant

11. Maintenance



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Risque de choc électrique !

Veillez vous adresser à notre SAV si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil. Toute réparation doit être confiée exclusivement à nos partenaires de service agréés.

Adressez-vous à notre SAV si...

- l'appareil ne fonctionne pas correctement,
- du liquide s'est infiltré à l'intérieur de l'appareil,
- l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

12. Nettoyage



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage.

- Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le toujours de l'alimentation secteur en débranchant la fiche d'alimentation.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte à l'intérieur du système audio.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

Les meubles sont souvent enduits de vernis ou matières synthétiques et traités avec des produits d'entretien divers. Certaines de ces substances contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir le matériau des pieds de l'appareil.



- Placez donc l'appareil sur une surface antidérapante si nécessaire.

13. Stockage en cas de non-utilisation


- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique et stockez-le dans un endroit frais et sec.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit protégé de la poussière, de la saleté, de l'humidité et des variations extrêmes de température.

14. En cas de défauts

- ▶ En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.
- ▶ N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Dysfonctionnement	Dépannage
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que la prise secteur est alimentée en électricité. ▶ Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à l'appareil. ▶ Assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement alimentés. ▶ Allumez la barre de son en appuyant sur la touche  de la télécommande ou de la barre de son.
Le périphérique de sortie audio n'est pas reconnu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez le câblage correct ou la connexion Bluetooth®. Le cas échéant, effectuez de nouveau l'appairage des périphériques. ▶ Vérifiez qu'aucune connexion par câble n'est endommagée. ▶ Assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement alimentés. ▶ Vérifiez que le câble (HDMI) utilisé accepte les fonctions/formats souhaités. Utilisez le cas échéant un autre câble.
Aucun son audible	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez que la sourdine n'est pas activée sur la barre de son. Appuyez sur la touche  de la télécommande ou sur l'une des touches + / - pour désactiver la mise en sourdine. ▶ Vérifiez le réglage du volume sur le périphérique de sortie audio. Augmentez le volume le cas échéant. ▶ Il se peut que l'appareil ne puisse pas décoder tous les formats audio numériques de la source d'entrée. Sélectionnez un format audio pris en charge.
Son altéré	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Modifiez la position de la barre de son afin d'éviter toute perturbation par des facteurs externes. ▶ Supprimez les objets émettant éventuellement des interférences (téléphone portable, etc.) à proximité de l'appareil.

15. Information relative à la conformité UE

 Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions réglementaires pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

15.1. Informations sur les marques déposées

Le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par le fabricant sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

16. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage de manière à le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet d'éviter l'impact sur l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez au préalable les piles de la télécommande et déposez-les séparément auprès d'un point de collecte de piles usagées.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.


Dans le cadre de la vente de piles ou de la fourniture d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

17. Caractéristiques techniques

Données générales

Dimensions (LxHxP) :	660 mm × 65 mm × 117,5 mm
Poids :	2,37 kg
Alimentation électrique :	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz
Type de protection :	Classe de protection II 
Consommation (en fonctionnement) :	20 W
Consommation (en mode veille) :	< 0,5 W
Puissance de sortie :	2 x 30 W RMS
Conditions ambiantes (en fonctionnement) :	0 °C à +40 °C à une humidité relative de 60 % max. (sans condensation)
Conditions ambiantes (stockage) :	0 °C à +40 °C à une humidité relative de 80 % max. (sans condensation)
Télécommande :	Piles AAA 2 x 1,5 V, type LR03 (incluses dans la livraison) Portée : env. 6 m

Connexions

AUX IN :	1 x entrée audio 3,5 mm (prise jack)
OPTICAL :	1 x entrée audio numérique (optique)
HDMI ARC :	1 x HDMI (ARC) avec HDMI CEC
SERVICE ONLY :	Port USB uniquement à des fins de service (port réservé au personnel spécialisé autorisé)

Bluetooth®

Spécification :	V5.1, classe II
Profils :	A2DP, AVRCP
Puissance d'émission max. :	6,7 dBm
Fréquence :	2402 MHz ~ 2480 MHz
Portée :	max. 8 m (en fonction des conditions ambiantes)

18. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

19. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

20. Mentions légales

Copyright © 2022

Date : 30.03.2022

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours.

Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	99
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	99
2.	Beoogd gebruik	101
3.	Veiligheidsvoorschriften	102
3.1.	Het apparaat veilig monteren	102
3.2.	Stroomvoorziening.....	103
3.3.	Omgaan met batterijen	104
3.4.	Omgevingstemperatuur	106
3.5.	Bij storingen	106
4.	Inhoud van de levering	107
5.	Overzicht van het apparaat	108
5.1.	Voorkant.....	108
5.2.	Achterkant	108
5.3.	Bovenkant.....	108
5.4.	Aansluitingen (achterkant).....	109
5.5.	Afstandsbediening	110
6.	Vorbereidingen voor ingebruikname.....	111
6.1.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	111
6.2.	Soundbar plaatsen/monteren	111
7.	Externe apparaten aansluiten	114
7.1.	Extern apparaat via AUX IN aansluiten.....	114
7.2.	Externe apparaat via de optische aansluiting aansluiten.....	115
7.3.	Televisietoestel via HDMI ARC aansluiten	116
7.4.	Belangrijke instructies met betrekking tot HDMI CEC/ HDMI ARC.....	116
8.	Soundbar in gebruik nemen.....	117
8.1.	Soundbar op het elektriciteitsnet aansluiten	117
8.2.	Soundbar inschakelen / in stand-bymodus zetten.....	117
9.	Extern apparaat via Bluetooth® verbinden	118
10.	Bediening	119
10.1.	Audiobron selecteren.....	119
10.2.	Volume instellen.....	119
10.3.	Soundbar dempen.....	119
10.4.	Equalizergeluidseffect instellen.....	119
10.5.	Hoge en lage tonen instellen	120
10.6.	Afspeelbediening in de Bluetooth®-modus	120
11.	Onderhoud.....	120
12.	Reiniging	121
13.	Opslag bij niet-gebruik	121
14.	Bij storingen.....	121

15.	EU-conformiteitsinformatie	122
	15.1. Informatie over handelsmerken	123
16.	Afvalverwerking	123
17.	Technische gegevens	124
18.	Service-informatie	125
19.	Privacy statement	127
20.	Colofon	128

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke consequenties te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel.



LET OP!

Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen.



Meer informatie over het gebruik van het apparaat.

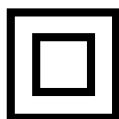


Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht.



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding.



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn gedeponeerde merken van HDMI Licensing LLC.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen



Instructie voor een uit te voeren handeling



Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

2. Beoogd gebruik

Het apparaat dient voor het afspelen van audiosignalen. De soundbar is bestemd voor de aansluiting op televisietoestellen. Er kunnen ook andere apparaten zoals draagbare cd- of mp3-spelers, computers/notebooks, smartphones en stereo-installaties worden aangesloten.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade veroorzaken.

3. Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door onjuiste bediening!

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijk of geestelijke beperking of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat moeten gebruiken.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met elektrische apparaten spelen. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd goed inschatten.

3.1. Het apparaat veilig monteren



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.
- Plaats geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat en het netsnoer. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Bescherm het apparaat en alle aangesloten apparaten tegen vocht, druipe- en spatwater. Vermijd stof, hitte en blootstelling aan direct zonlicht om storingen te voorkomen.
- Zet geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het apparaat.

-
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.
 - Leg geen voorwerpen (zoals tijdschriften en dekens) op het apparaat. Zo voorkomt u dat het apparaat te warm wordt.
 - Zet geen voorwerpen op de kabels, omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
 - Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.
 - Alle multimedia-apparaten die op het apparaat worden aangesloten, moeten voldoen aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn.

3.2. Stroomvoorziening



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

- De stopcontacten moeten zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn. Leg de kabels zo, dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.

-
- Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Pak bij het lostrekken altijd de stekker vast. Trek nooit aan het snoer om beschadiging te voorkomen.
 - Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact met 100-240 V~ 50/60 Hz. Als u twijfelt over de stroomvoorziening op de plaats van installatie, neem dan contact op met het energiebedrijf.
 - Gebruik de stekker van het apparaat niet meer als de behuizing of de aansluitkabel beschadigd is.
 - Open nooit de behuizing van het apparaat. Door spanningvoerende onderdelen aan te raken en door veranderingen aan te brengen in de elektrische en mechanische opbouw, brengt u uzelf in gevaar en kunnen er storingen in de werking van het apparaat optreden.
 - Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet bij onweer en als u het langere tijd niet gebruikt.

3.3. Omgaan met batterijen

De afstandsbediening werkt op 2x 1,5 V AAA batterijen. Neem de volgende instructies in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Slik batterijen niet in, er bestaat gevaar voor chemische brandwonden.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brandwonden!

In de afstandsbediening zitten twee batterijen. Bij het inslikken kunnen deze batterijen binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

-
- Haal lekkende batterijen direct uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel lichaamsdelen die met batterijzuur in aanraking zijn gekomen, onmiddellijk af met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Er bestaat gevaar voor brandwonden door batterijzuur.
 - Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.

- Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar. Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Haal lege batterijen uit het apparaat.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.

3.4. Omgevingstemperatuur

- Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +0 °C tot +40 °C.
- Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, kan het worden opgeslagen bij een temperatuur van 0 °C tot +40 °C.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimtes binnenshuis.



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.

3.5. Bij storingen

- Trek bij beschadiging van het netsnoer of het apparaat onmiddellijk het netsnoer uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat en de accessoires ervan niet als deze zijn beschadigd, als er rook uit komt of als ze een vreemd geluid maken. Haal zo nodig onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen en/of te repareren.
- Neem bij technische problemen contact op met het Service Center.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

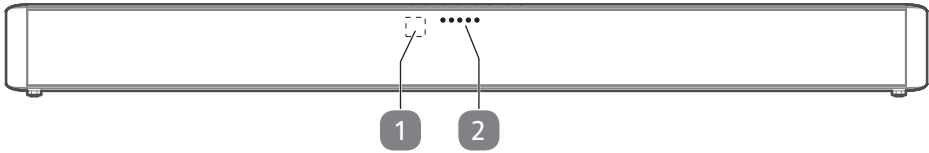
- Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
 - Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
 - Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer het Service Center binnen 14 dagen na aankoop wanneer de levering niet compleet is.
 - ▶ Het apparaat moet telkens voor gebruik worden gecontroleerd op beschadigingen.
 - ▶ Neem bij beschadigingen contact op met het Service Center.

Het door u aangeschafte product omvat:

- Soundbar
- Netsnoer
- Afstandsbediening incl. 2 x 1,5 V AAA batterijen (LR03)
- Audiokabel (2 x 3,5mm-jackplug)
- HDMI-kabel (1,0 m)
- Wandmontagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing en garantiedocumenten

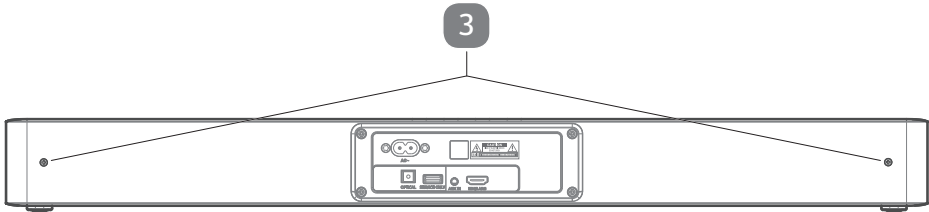
5. Overzicht van het apparaat

5.1. Voorkant



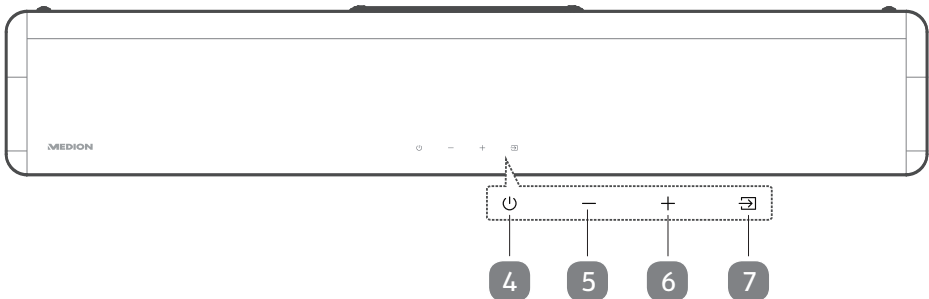
- 1) Infraroodontvanger voor afstandsbedieningsignalen
- 2) **Led-controlelampje**





5.2. Achterkant



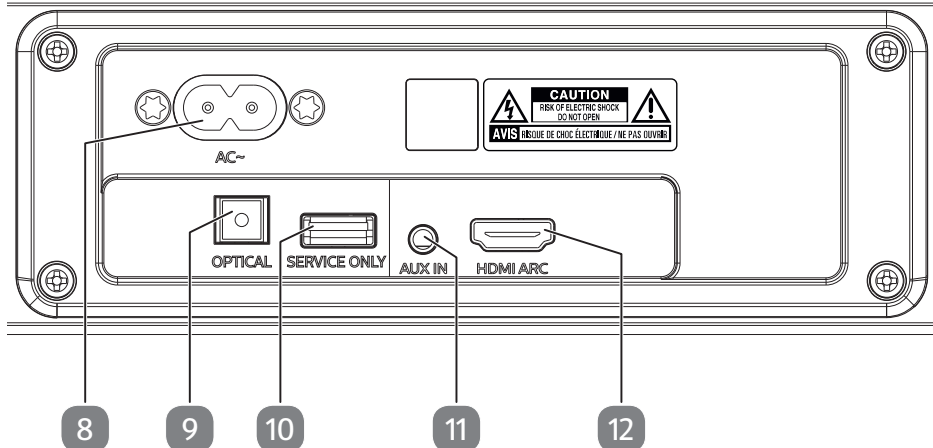
- 3) Bevestigingspunten voor wandmontage

5.3. Bovenkant



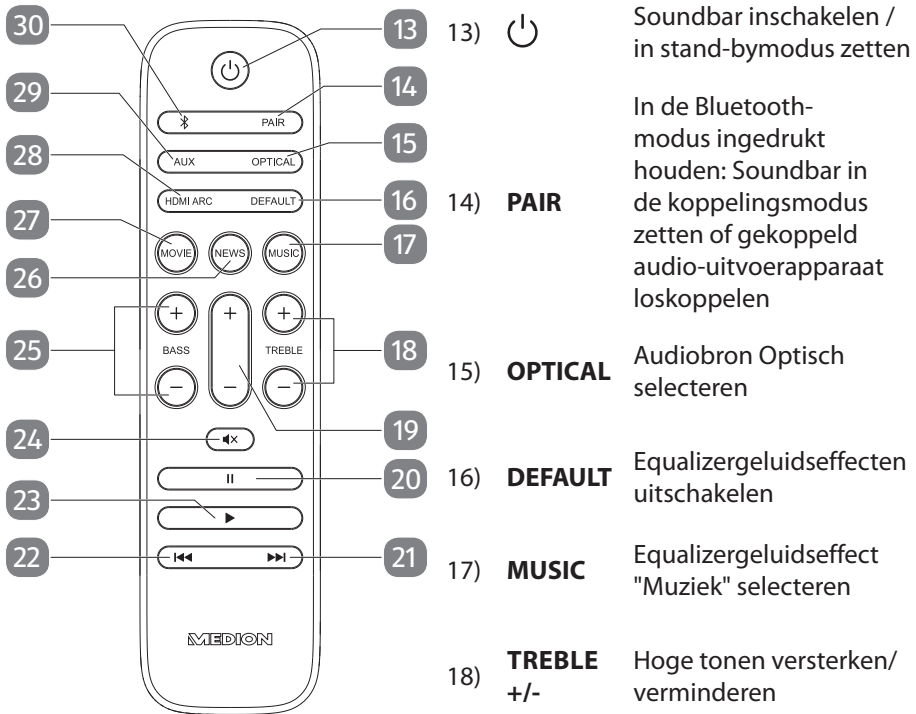
- 4)  Soundbar inschakelen / in stand-bymodus zetten
- 5)  Volume verlagen
- 6)  Volume verhogen
- 7)  Audiobron (**AUX IN, OPTICAL, BLUETOOTH, HDMI ARC**) selecteren

5.4. Aansluitingen (achterkant)



- 8) **AC~** Aansluiting voor netsnoer (100-240 V ~ 50/60 Hz)
- 9) **OPTICAL** Optische ingang voor tv en andere audio-uitvoerapparaten
- 10) **SERVICE ONLY** USB-aansluiting uitsluitend voor servicedoeleinden (aansluiting alleen voor geautoriseerd gekwalificeerd personeel, dient niet voor het opladen van externe apparaten, zoals smartphones en tablets)
- 11) **AUX IN** Aansluiting voor tv en andere audio-uitvoerapparaten (3,5mm-jackplug)
- 12) **HDMI ARC** Uitgang voor ARC-compatibele tv en andere audio-uitvoerapparaten

5.5. Afstandsbediening



- 19) **+/-** Volume verhogen/verlagen
- 20) **II** In Bluetooth-modus: Weergave pauzeren
- 21) **▶▶** In Bluetooth-modus: volgend nummer afspelen
- 22) **◀◀** In Bluetooth-modus: vorig nummer afspelen
- 23) **▶** In Bluetooth-modus: afspelen starten/onderbreken
- 24) **🔇** Soundbar dempen / dempen opheffen
- 25) **BASS +/-** Lage tonen versterken/verminderen
- 26) **NEWS** Equalizergeluidseffect "Nieuws" selecteren
- 27) **MOVIE** Equalizergeluidseffect "Film" selecteren
- 28) **HDMI ARC** HDMI selecteren als audiobron
- 29) **AUX** Audiobron AUX IN selecteren
- 30) **📶** Bluetooth selecteren als audiobron

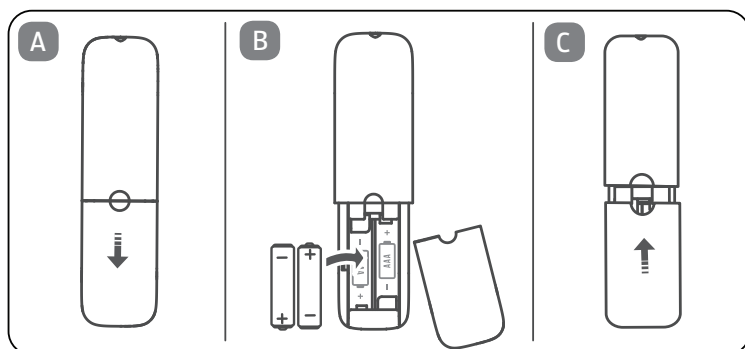
6. Voorbereidingen voor ingebruikname

6.1. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Vóór ingebruikname of als het apparaat niet meer of slecht op de afstandsbediening reageert, moet u de batterijen plaatsen of vervangen.

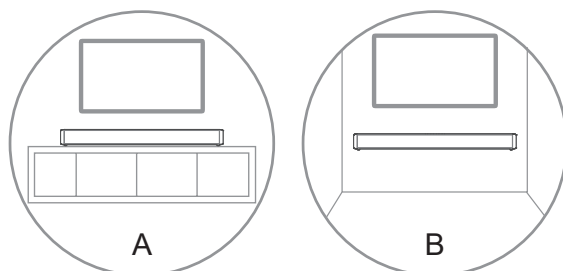
Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Druk zachtjes op de sluitclip van het deksel van het batterijvak en schuif dit omlaag. Trek het deksel van het batterijvak omhoog om het te verwijderen.
- ▶ Verwijder eventueel de oude batterijen en voer deze af volgens de wettelijke voorschriften.
- ▶ Plaats twee nieuwe batterijen van het type 1,5 V AAA. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit.
- ▶ Plaats het deksel van het batterijvak met de sluitclip naar boven wijzend weer op het batterijvak en schuif het omhoog tot het hoorbaar vastklikt.



6.2. Soundbar plaatsen/monteren

U kunt de soundbar liggend gebruiken (**variant A**) of met de meegeleverde wandhouder aan een muur monteren (**variant B**).



6.2.1. Variant A: de soundbar liggend gebruiken



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor schade aan het apparaat door een verkeerde opstelling van het apparaat.

- Plaats en gebruik het apparaat op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen pootjes van het apparaat aantasten. Zet het apparaat eventueel op een antislipmat.

- ▶ Plaats de soundbar op een stabiel, vlak oppervlak in de buurt van een goed toegankelijk stopcontact.

6.2.2. Variant B: de soundbar aan de muur bevestigen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.



LET OP!

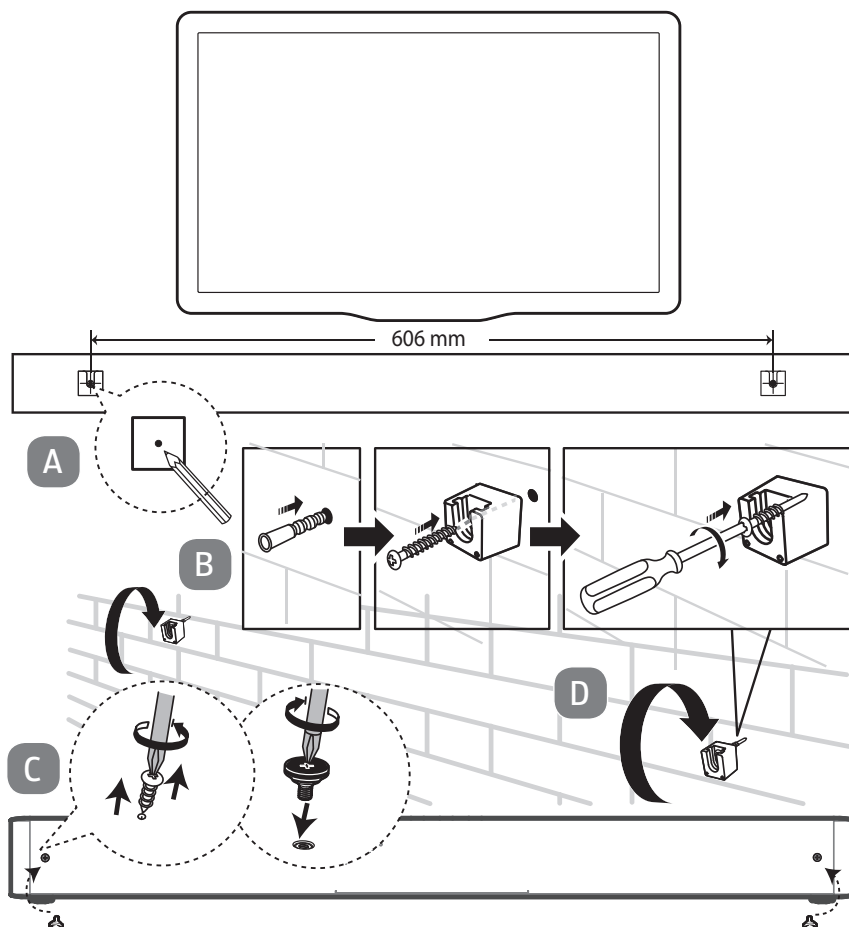
Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor schade aan het apparaat of materiële schade door onjuiste montage.

- Controleer vóór wandmontage of de muur voldoende draagvermogen heeft. MEDION AG is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van verkeerde of ondeskundige montage.
- Gebruik voor wandmontage alleen de meegeleverde wandbevestigingen.

Ga als volgt te werk om de soundbar op een muur te bevestigen:

- ▶ Boor 2 gaten naast elkaar in de muur.
Gebruik hiervoor een boor die geschikt is voor de betreffende ondergrond ($\text{\O} 5,5\text{-}6\text{ mm}$, afhankelijk van het soort muur). De gatafstand moet 606 mm bedragen (A).
- ▶ Stek indien nodig een plug in de boorgaten.
- ▶ Schroef de beide meegeleverde wandbevestigingen aan de muur.
Zorg ervoor dat de openingen voor het bevestigen van de soundbar naar boven wijzen (B).
- ▶ Haal de schroeven uit de bevestigingspunten aan de achterkant van de soundbar.
- ▶ Vervang de voordien verwijderde schroeven door de meegeleverde wandmontageschroeven en schroef deze in de bevestigingspunten (C).
- ▶ Hang de soundbar met de wandmontageschroeven in de inhangopeningen van de wandbevestigingen (D).



7. Externe apparaten aansluiten

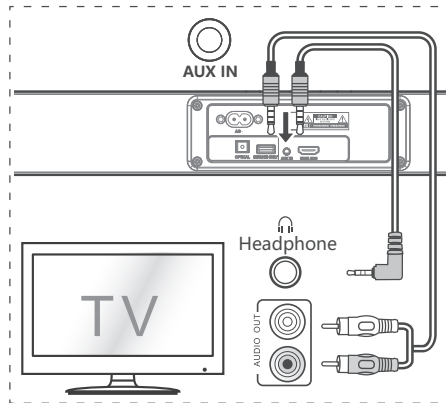
U kunt verschillende audio-uitvoerapparaten op de soundbar aansluiten, zoals een televisietoestel, mp3- of cd-speler, receiver, computer, USB-stick enzovoort.

- ▶ Schakel alle apparaten uit voordat u deze met elkaar verbindt.



Neem ook de gebruiksaanwijzing in acht van het apparaat dat u op de soundbar wilt aansluiten.

7.1. Extern apparaat via AUX IN aansluiten



7.1.1. Audiokabel met 2 x 3,5mm-Ø -jackplug

Om een audio-uitvoerapparaat via de hoofdtelefoonuitgang met de soundbar te verbinden, hebt u een audiokabel met 2 x 3,5mm-Ø-jackplug nodig (niet meegeleverd).

- ▶ Stel op het audio-uitvoerapparaat een gemiddeld volume in en schakel het dan uit.
- ▶ Steek de jackplug in de aansluiting **AUX IN** van de soundbar.
- ▶ Steek de andere jackplug in de hoofdtelefoonuitgang van het audio-uitvoerapparaat.

7.1.2. Audiokabel met tulpstekkers

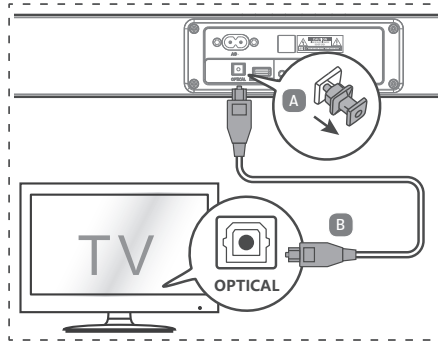
Om een audio-uitvoerapparaat via de tulpuitgangen met de soundbar te verbinden, hebt u een audiokabel met 1 x 3,5mm-jackplug -> 2 x tulpstekker nodig (niet meegeleverd).

- ▶ Stel op het audio-uitvoerapparaat een gemiddeld volume in en schakel het dan uit.
- ▶ Steek de jackplug in de aansluiting **AUX IN** van de soundbar.
- ▶ Steek de rode en de witte tulpstekker aan het andere uiteinde van de kabel in de identiek gekleurde audio-uitgangen van het audio-uitvoerapparaat.



Apparaten zoals stereo-ontvangers en televisietoestellen beschikken meestal over een rode en een witte audio-uitgang. Deze worden gewoonlijk aangeduid met OUT, AUDIO OUT, LINE OUT of iets dergelijks. Lees hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van uw audio-uitvoerapparaat.

7.2. Externe apparaat via de optische aansluiting aansluiten



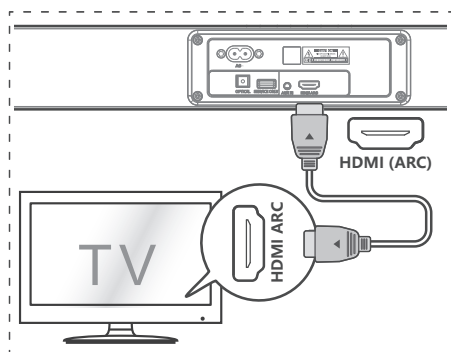
Digitale versterkers of televisietoestellen met optische digitale uitgang kunt u via de optische aansluiting **OPTICAL** met de soundbar verbinden. U hebt hiervoor een optische digitale kabel nodig (optische kabel, niet meegeleverd, verkrijgbaar in de vakhandel).

- ▶ Stel op het audio-uitvoerapparaat een gemiddeld volume in en schakel het dan uit.
- ▶ Verwijder de beschermkap van de aansluiting **OPTICAL** op de soundbar.
- ▶ Steek de stekker van de optische digitale kabel in de aansluiting **OPTICAL** van de soundbar.
- ▶ Steek de andere stekker van de optische digitale kabel in de desbetreffende digitale uitgang van uw audio-uitvoerapparaat.



Wanneer er geen geluid hoorbaar is, moet u op uw audio-uitvoerapparaat het audio-uitvoerformaat instellen op PCM-modus (Pulse Code Modulation).

7.3. Televisietoestel via HDMI ARC aansluiten



Ga als volgt te werk om uw televisietoestel via HDMI ARC met de soundbar te verbinden:

- ▶ Stel op uw televisietoestel een gemiddeld volume in.
- ▶ Schakel het televisietoestel en de soundbar uit.
- ▶ Sluit de HDMI-kabel (meegeleverd) op de aansluiting **HDMI ARC** van de soundbar aan.
- ▶ Sluit het andere einde van de HDMI-kabel aan op de aansluiting HDMI IN (ARC) van het televisietoestel.
- ▶ Activeer op uw televisietoestel de functies ARC en CEC en stel het audio-uitvoerformaat in op PCM (Pulse Code Modulation).



Houd er rekening mee dat de benamingen van de aansluiting HDMI IN ARC en van de CEC-functie kunnen afwijken, afhankelijk van de fabrikant van uw televisietoestel. Meer informatie vindt u in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

7.4. Belangrijke instructies met betrekking tot HDMI CEC/HDMI ARC

7.4.1. HDMI CEC (Consumer Electronics Control)

CEC maakt communicatie mogelijk tussen alle apparaten die via HDMI zijn aangesloten. Via deze verbinding kunt u met de afstandsbediening van uw televisie bijvoorbeeld het volume van de apparaten regelen of het geluid uitschakelen.

Om de functies van HDMI CEC te kunnen gebruiken, moeten alle aangesloten componenten HDMI CEC ondersteunen. Afhankelijk van de fabrikant kunnen de benaming en de omvang van de functies afwijken. Lees hiervoor de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.

Alle HDMI-kabels die minstens de HDMI 1.3 standaard ondersteunen, ondersteunen ook HDMI CEC.

7.4.2. HDMI ARC (Audio Return Channel)

ARC zorgt ervoor dat audiosignalen niet alleen via HDMI kunnen worden ontvangen, maar ook via dezelfde kabel weer kunnen worden teruggezonden. Om de functies van HDMI ARC te kunnen gebruiken, moeten alle aangesloten componenten HDMI ARC ondersteunen. U hebt bovendien minstens een HDMI-kabel met de specificatie "High Speed" nodig (versie 1.4 of hoger).



8. Soundbar in gebruik nemen

8.1. Soundbar op het elektriciteitsnet aansluiten

- ▶ Controleer of alle gewenste apparaten op de soundbar zijn aangesloten.
- ▶ Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de aansluiting **AC~** van de soundbar en steek het andere uiteinde in een goed bereikbaar stopcontact.

Het **led-controlelampje** licht rood op.

8.2. Soundbar inschakelen / in stand-bymodus zetten

- ▶ Druk op de toets  op de afstandsbediening of op de soundbar om de soundbar in te schakelen.
- ▶ Als het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de toets  op de soundbar of op de afstandsbediening om de soundbar in de stand-bymodus te zetten.

Het **led-controlelampje** licht rood op.

- ▶ Als u de soundbar volledig wilt uitschakelen, koppelt u het los van het elektriciteitsnet.



Wanneer er een televisietoestel of een ander audio-uitvoerapparaat via de aansluitingen **AUX IN/OPTICAL/HDMI ARC** is aangesloten, wordt de soundbar na enkele ogenblikken automatisch ingeschakeld als het televisietoestel of het audio-uitvoerapparaat wordt ingeschakeld.

Wanneer de verbinding met het televisietoestel of een audio-uitvoerapparaat wordt verbroken, wordt de soundbar na 15 minuten automatisch uitgeschakeld.


9. Extern apparaat via Bluetooth® verbinden

Met Bluetooth is draadloze ontvangst mogelijk van audiosignalen van een extern met Bluetooth compatibel audio-uitvoerapparaat. Houd er rekening mee dat de afstand tussen beide apparaten niet meer dan 8 meter mag bedragen.



Er kan altijd maar één Bluetooth-apparaat tegelijk met de soundbar verbonden zijn.

Ga als volgt te werk om een met Bluetooth compatibel audio-uitvoerapparaat voor de eerste keer met de soundbar te verbinden:

- ▶ Schakel de soundbar in.
- ▶ Druk meerdere keren op de toets  op de soundbar of druk eenmaal op de toets  op de afstandsbediening om Bluetooth te selecteren als audiobron.

Het **led-controlelampje** knippert blauw en de soundbar bevindt zich automatisch in de Bluetooth-koppelingsmodus.

- ▶ Schakel de Bluetooth-functie op het audio-uitvoerapparaat in en activeer de zoekmodus om de beide apparaten met elkaar te koppelen.



Meer informatie over de Bluetooth-functie van uw audio-uitvoerapparaat kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.

Zodra het signaal is gevonden, wordt de apparaatnaam van de soundbar "**MD 44055**" in de apparatenlijst op uw audio-afspeelapparaat getoond.

- ▶ Selecteer de soundbar en koppel beide apparaten met elkaar. Als het nodig is om een wachtwoord in te voeren, voer dan "**0000**" in.

Het koppelen van de apparaten is voltooid als de soundbar een akoestisch signaal geeft en het **led-controlelampje** constant blauw brandt.

In de Bluetooth-modus probeert de soundbar automatisch verbinding te maken met het audio-uitvoerapparaat dat het laatst verbonden was via Bluetooth.

- ▶ Als u een ander/nieuw Bluetooth-audio-uitvoerapparaat wilt verbinden met de soundbar en een eventuele actieve Bluetooth-verbinding wilt verbreken, houdt u de toets **PAIR** op de afstandsbediening ca. 3 seconden ingedrukt.



De soundbar bevindt zich nu weer in de Bluetooth-verbindingsmodus en het **led-controlelampje** knippert blauw.



Als binnen 2 minuten geen ander Bluetooth-audio-uitvoerapparaat met de soundbar wordt gekoppeld, brengt deze de vorige apparaatverbinding weer tot stand.

10. Bediening

10.1. Audiobron selecteren

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets  op de soundbar of op de betreffende toets op de afstandsbediening (, **OPTICAL**, **HDMI ARC**, **AUX IN**) om de gewenste modus te selecteren.



Het **led-controlelampje** geeft de actueel geselecteerde modus als volgt weer:

Kleur van het led-controlelampje	Gebruiksmodus
Rood	Stand-by
Groen	AUX IN
Oranje	OPTICAL
Blauw	Bluetooth
wit	HDMI ARC

10.2. Volume instellen

- ▶ Druk op de toets + op de soundbar of op de afstandsbediening om het afspeelvolumen te verhogen.
- ▶ Druk op de toets – op de soundbar of op de afstandsbediening om het afspeelvolumen te verlagen.

10.3. Soundbar dempen

- ▶ Druk op de toets  op de afstandsbediening om de audio-uitvoer van de soundbar te dempen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  op de afstandsbediening of een van de toetsen + / – , om het dempen op te heffen.

10.4. Equalizergeluidseffect instellen

- ▶ Druk op een van de toetsen **NEWS**, **MUSIC** of **MOVIE** op de afstandsbediening om een vooraf ingesteld equalizergeluidseffect in te stellen.
- ▶ Druk op de toets **DEFAULT** op de afstandsbediening om het standaardgeluid zonder equalizergeluidseffect in te stellen.

10.5. Hoge en lage tonen instellen

- ▶ Stel met de toets **Treble** +/- op de afstandsbediening de gewenste intensiteit in voor het afspelen van hoge tonen.
- ▶ Stel met de toets **Bass** +/- op de afstandsbediening de gewenste intensiteit in voor het afspelen van lage tonen.

+ = intensiteit van hoge/lage tonen versterken

- = intensiteit van hoge/lage tonen verzwakken

10.6. Afspelerbediening in de Bluetooth®-modus

Wanneer de soundbar is verbonden met een apparaat dat het A2DP-profiel en het AVRCP-profiel (Audio Video Remote Control) ondersteunt, wordt de soundbar gebruikt als uitvoerapparaat en worden alle audiosignalen uitsluitend via de soundbar afgespeeld.



Als u de soundbar hebt verbonden met uw met Bluetooth compatibele mobiele telefoon, wordt het afspelen van muziek bij een inkomende oproep onderbroken en pas na beëindiging van het gesprek voortgezet.

- ▶ Druk op de toets ► op de afstandsbediening om het afspelen van nummers te starten.
- ▶ Om het afspelen te onderbreken drukt u op de toets || op de afstandsbediening. Druk op de toets ► op de afstandsbediening om het afspelen voort te zetten.
- ▶ Gebruik de toetsen ►►/◄◄ op de afstandsbediening om tussen titels te wisselen:

◄◄ Kort indrukken: vorig nummer afspelen

►► Kort indrukken: volgend nummer afspelen

11. Onderhoud



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

- Probeer in geen geval zelf het apparaat te openen of te repareren. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.

Neem contact op met ons Service Center als u technische problemen hebt met uw toestel. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door onze erkende servicepartners.

Neem contact op met ons Service Center als ...

- het apparaat niet goed functioneert;
- er vloeistof in het apparaat is gekomen;
- het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.

12. Reiniging



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat door onjuist gebruik.

- Voordat u het apparaat reinigt, moet u absoluut eerst van het elektriciteitsnet loskoppelen door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof binnen in het apparaat terechtkomt.
- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

Meubels zijn vaak gecoat met verschillende lakken en kunststoffen en worden behandeld met de meest uiteenlopende onderhoudsmiddelen. Veel van deze middelen bevatten bestanddelen die het materiaal van de pootjes van het apparaat kunnen aantasten, waardoor deze zacht worden.



- Leg eventueel een antislipmat onder het apparaat.

13. Opslag bij niet-gebruik


- ▶ Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, koppelt u het los van het elektriciteitsnet en slaat u het op een koele, droge plaats op.
- ▶ Bescherm het apparaat tegen stof, vuil, vocht en extreme temperatuurschommelingen.

14. Bij storingen

- ▶ Ga bij een storing in het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.
- ▶ Probeer in geen geval zelf om het apparaat te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Storing	Probleemoplossing
Het apparaat werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer of het stopcontact stroom heeft. ▶ Controleer of het netsnoer correct op het apparaat is aangesloten. ▶ Controleer of alle apparaten correct van stroom worden voorzien. ▶ Schakel de soundbar in door de toets  op de afstandsbediening of de soundbar in te drukken.
Audio-uitvoerapparaat wordt niet herkend	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer of de bekabeling of Bluetooth®-verbinding correct is. Voer de koppeling van de apparaten eventueel opnieuw uit. ▶ Controleer alle kabelverbindingen op beschadigingen. ▶ Controleer of alle apparaten correct van stroom worden voorzien. ▶ Controleer of de gebruikte (HDMI)-kabel de gewenste functies/formaten ondersteunt. Gebruik eventueel een andere kabel.
Geen geluid hoorbaar	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer of de soundbar niet gedempt is. Druk op de toets  op de afstandsbediening of een van de toetsen + / - , om het dempen op te heffen. ▶ Controleer de volume-instelling op het audio-uitvoerapparaat. Verhoog het volume zo nodig. ▶ Het apparaat kan mogelijk niet alle digitale audioformaten van de ingangsbron decoderen. Selecteer een ondersteund audioformaat.
Vervormd geluid	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verander de positie van de soundbar om storende invloeden van buitenaf te vermijden. ▶ Verwijder storende objecten (zoals mobiele telefoons) uit de omgeving van het apparaat.

15. EU-conformiteitsinformatie

 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.medion.com/conformity.

15.1. Informatie over handelsmerken

Het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door de fabrikant onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

16. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen niet met het gewone huishoudelijk afval worden meegegeven.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit de afstandsbediening en lever deze apart in bij een inzamelpunt voor lege batterijen.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.



BATTERIJEN

Lege batterijen mogen niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Batterijen moeten volgens de voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.


Bij de verkoop van batterijen of bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen/accu's in te leveren.

Met het symbool van de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedeponeerd.

17. Technische gegevens

Algemene gegevens

Afmetingen (b x h x d):	660 mm × 65 mm × 117,5 mm
Gewicht:	2,37 kg
Stroomvoorziening:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Beschermingsklasse:	Veiligheidsklasse II 
Opgenomen vermogen (in gebruik):	20 W
Opgenomen vermogen (in stand-bymodus):	< 0,5 W
Uitgangsvermogen:	2x 30 W RMS
Omgevingsvoorwaarden (gebruik):	0 °C tot +40 °C bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 60 % (niet condenserend)
Omgevingsvoorwaarden (opslag):	0 °C tot +40 °C bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 80 % (niet condenserend)
Afstandsbediening:	2 × 1,5 V AAA batterijen, type LR03 (meegeleverd) Bereik: ca. 6 m

Aansluitingen

AUX IN:	1 × 3,5mm-audio-ingang (jackplug)
OPTICAL:	1 × digitale audio-ingang (optisch)
HDMI ARC:	1 × HDMI (ARC) met HDMI CEC
SERVICE ONLY:	USB-aansluiting voor servicedoeleinden (alleen voor geautoriseerd gekwalificeerd personeel)

Bluetooth®

Specificatie:	V5.1, Class II
Profielen:	A2DP, AVRCP
Max. zendvermogen:	6,7 dBm
Frequentie:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Bereik:	max. 8 meter (afhankelijk van de omgevingscondities)

18. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur Za - zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
België	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

19. Privacy statement

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

20. Colofon

Copyright © 2022

Stand: 30.03.2022

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Indice dei contenuti

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	131
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	131
2.	Utilizzo conforme	133
3.	Indicazioni di sicurezza	134
3.1.	Montaggio sicuro del dispositivo.....	134
3.2.	Alimentazione elettrica.....	135
3.3.	Uso delle batterie	136
3.4.	Temperatura ambiente	138
3.5.	In caso di malfunzionamento	138
4.	Contenuto della confezione.....	139
5.	Panoramica del dispositivo.....	140
5.1.	Lato anteriore	140
5.2.	Lato posteriore.....	140
5.3.	Lato superiore.....	140
5.4.	Collegamenti (lato posteriore)	141
5.5.	Telecomando	142
6.	Preparazione della messa in funzione	143
6.1.	Inserimento delle batterie nel telecomando	143
6.2.	Montaggio/posizionamento della soundbar.....	143
7.	Collegamento di dispositivi esterni	146
7.1.	Collegamento di un dispositivo esterno tramite AUX IN.....	146
7.2.	Collegamento di un dispositivo esterno tramite la presa ottica.....	147
7.3.	Collegamento del televisore tramite HDMI ARC.....	148
7.4.	Indicazioni importanti su HDMI CEC/HDMI ARC	148
8.	Messa in funzione della soundbar	149
8.1.	Collegamento della soundbar alla rete elettrica.....	149
8.2.	Accensione della soundbar / passaggio alla modalità standby.....	149
9.	Connessione di un dispositivo esterno tramite Bluetooth®	150
10.	Funzionamento.....	151
10.1.	Selezione della sorgente audio.....	151
10.2.	Regolazione del volume	151
10.3.	Disattivazione dell'audio della soundbar	151
10.4.	Impostazione degli effetti sonori dell'equalizzatore	151
10.5.	Impostazione dei toni alti e bassi	152
10.6.	Controllo della riproduzione in modalità Bluetooth®	152
11.	Manutenzione.....	152
12.	Pulizia	153
13.	Come conservare il dispositivo quando non viene utilizzato	153
14.	In caso di problemi	153
15.	Informazioni sulla conformità UE.....	154

15.1.	Informazioni sui marchi	155
16.	Smaltimento.....	155
17.	Dati tecnici	156
18.	Informazioni relative al servizio di assistenza	157
19.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	158
20.	Note legali	158

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che sia di suo gradimento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza e queste istruzioni nella loro interezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del dispositivo e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Avvertenza: pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'uso del dispositivo!

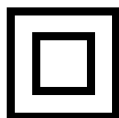


Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra.



Utilizzo in ambienti chiusi

I dispositivi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Il logo HDMI e la High-Definition Multimedia Interface sono marchi registrati di HDMI Licensing LLC.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'uso



Istruzioni operative da seguire



Indicazioni di sicurezza da seguire

2. Utilizzo conforme

Il dispositivo è destinato alla riproduzione di segnali audio. La soundbar è progettata per essere collegata a un televisore, ma è possibile collegarla anche ad altri dispositivi quali lettori CD o MP3 portatili, computer/notebook, smartphone e impianti stereo.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da uso improprio!

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa adeguate istruzioni sull'uso del dispositivo.
- Non lasciare che i bambini giochino incustoditi con i dispositivi elettrici. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i possibili pericoli.

3.1. Montaggio sicuro del dispositivo



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Montare il dispositivo in un luogo adeguato prestando attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti con il trapano.
- Non collocare alcun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, sul dispositivo o sul cavo di alimentazione elettrica o nelle loro immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- Proteggere il dispositivo e tutti i dispositivi collegati da umidità, spruzzi e gocce d'acqua. Per impedire malfunzionamenti, evitare di esporre il dispositivo a polvere, calore e raggi solari diretti.
- Non collocare fiamme libere, ad es. candele accese, sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Esso è destinato esclusivamente a essere utilizzato in ambienti chiusi. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.
- Non coprire il dispositivo con oggetti (riviste, coperte ecc.) per evitarne il surriscaldamento.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Sistemare e utilizzare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.
- Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi ai requisiti della direttiva sulla bassa tensione.

3.2. Alimentazione elettrica



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Le prese di corrente devono trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente raggiungibili. Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente tenendo saldamente la spina di alimentazione. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.

-
- Collegare il dispositivo solo a prese di corrente con messa a terra da 100-240 V ~ 50/60 Hz. In caso di dubbi sull'alimentazione elettrica nel luogo di posizionamento, rivolgersi al fornitore di energia interessato.
 - Non utilizzare la spina di alimentazione del dispositivo se l'involucro della stessa o il cavo di alimentazione presentano danni.
 - Non aprire in nessun caso l'involucro del dispositivo. Oltre a essere pericoloso, toccare i componenti sotto tensione o modificare la struttura elettrica e meccanica del dispositivo può causare malfunzionamenti del dispositivo stesso.
 - Durante i temporali, o quando non si desidera utilizzare il dispositivo per lungo tempo, si consiglia di scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

3.3. Uso delle batterie

Il telecomando è alimentato con 2 batterie da 1,5 V AAA. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica!



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando contiene due batterie. Se ingerite, nel giro di 2 ore tali batterie possono provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare i punti entrati in contatto con l'acido delle batterie con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta delle batterie.

- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Estrarre le batterie scariche dal dispositivo.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.

3.4. Temperatura ambiente

- Il dispositivo può funzionare a temperature ambiente comprese tra +0 °C e +40 °C.
- Da spento il dispositivo può essere conservato a una temperatura compresa fra 0 °C e +40 °C.
- Utilizzare il dispositivo solo al chiuso e all'asciutto.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, prima di metterlo in funzione attendere che abbia raggiunto la temperatura ambiente.

3.5. In caso di malfunzionamento

- In caso di danni al cavo di alimentazione o al dispositivo, scollegare immediatamente il cavo dalla presa di corrente.
- Non utilizzare il dispositivo e gli accessori se presentano danni, emettono fumo o rumori insoliti. Se necessario, staccarli immediatamente dall'alimentazione elettrica.
- Non tentare in alcun caso di aprire e/o riparare autonomamente il dispositivo.
- In caso di problemi tecnici, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

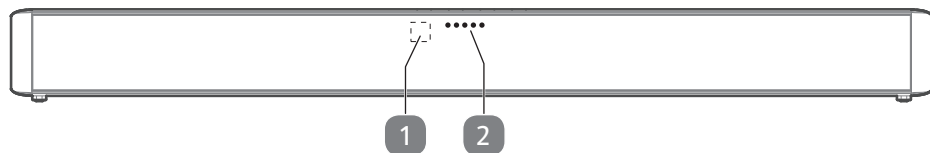
- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
 - Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
 - Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
 - ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni al dispositivo.
 - ▶ In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Soundbar
- Cavo di alimentazione
- Telecomando con 2 batterie da 1,5 V AAA (LR03)
- Cavo audio (2 x jack da 3,5 mm)
- Cavo HDMI (1,0 m)
- Materiale per il montaggio a parete
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia

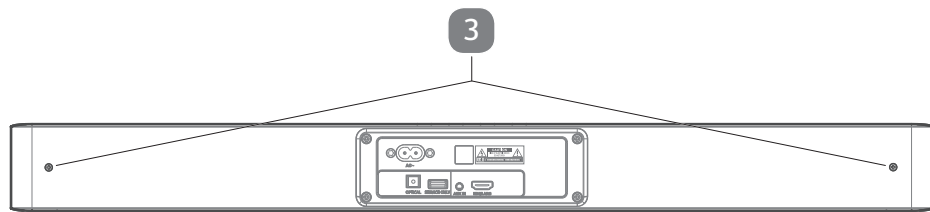
5. Panoramica del dispositivo

5.1. Lato anteriore



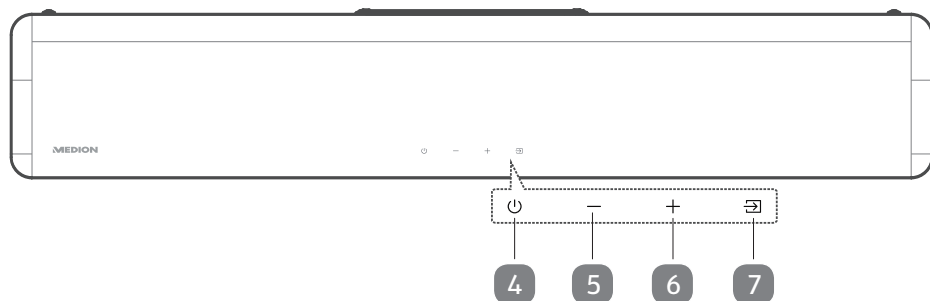
- 1) Ricevitore infrarossi per i segnali del telecomando
- 2) **Indicatore di funzionamento a LED**





5.2. Lato posteriore



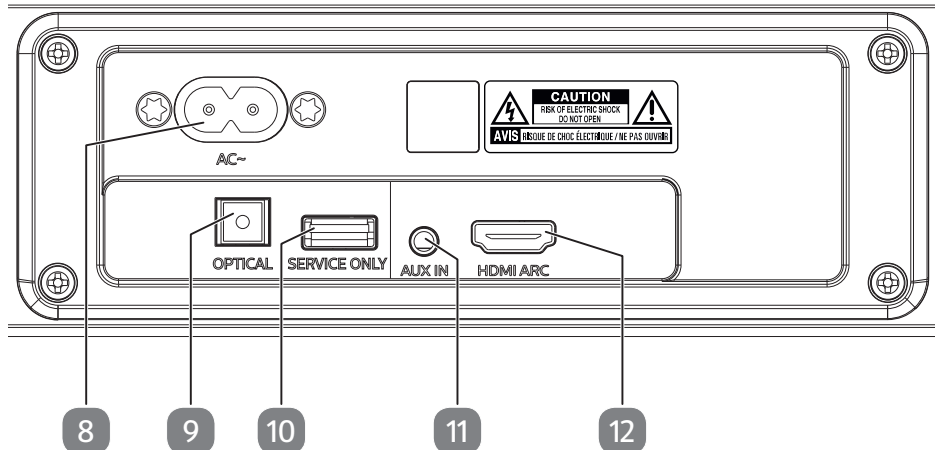
- 3) Punti di fissaggio per montaggio a parete

5.3. Lato superiore



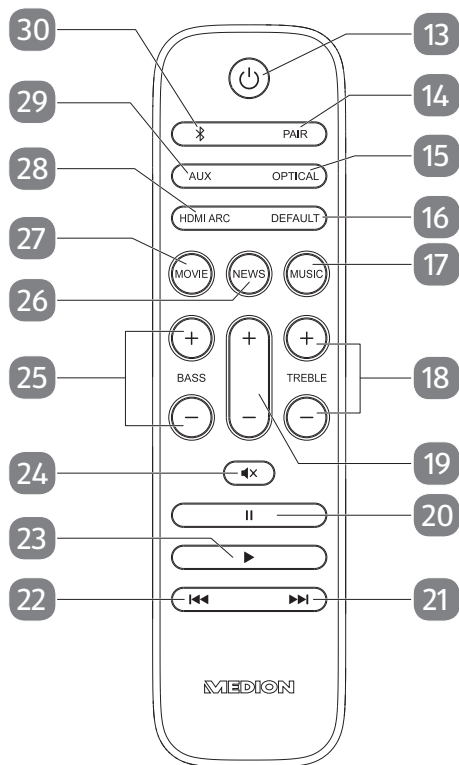
- 4)  Accensione della soundbar / passaggio alla modalità standby
- 5)  Riduzione del volume
- 6)  Incremento del volume
- 7)  Selezione della sorgente audio (**AUX IN, OPTICAL, BLUETOOTH, HDMI ARC**)

5.4. Collegamenti (lato posteriore)




- 8) **AC~** Presa di collegamento per cavo di alimentazione (100-240 V ~ 50/60 Hz)
- 9) **OPTICAL** Ingresso ottico per TV e altri dispositivi di riproduzione audio
- 10) **SERVICE ONLY** Porta USB destinata esclusivamente all'assistenza tecnica (solo per personale qualificato e autorizzato, non per caricare dispositivi esterni come smartphone, tablet, ecc.)
- 11) **AUX IN** Presa di collegamento per TV e altri dispositivi di riproduzione audio (jack da 3,5 mm)
- 12) **HDMI ARC** Presa di uscita per TV abilitati a ARC e altri dispositivi di riproduzione audio

5.5. Telecomando



- 13) Accensione della soundbar / passaggio alla modalità standby
- 14) **PAIR** Tenendo premuto in modalità Bluetooth: impostazione della soundbar sulla modalità di associazione o disattivazione dell'associazione con il dispositivo di riproduzione audio connesso
- 15) **OPTICAL** Selezione della sorgente audio ottica
- 16) **DEFAULT** Disattivazione degli effetti sonori dell'equalizzatore
- 17) **MUSIC** Selezione dell'effetto sonoro "Musica" dell'equalizzatore
- 18) **TREBLE +/-** Incremento/riduzione dell'intensità dei toni alti

- 19) **+/-** Incremento/riduzione del volume
- 20) **||** In modalità Bluetooth: arresto della riproduzione
- 21) **▶▶** In modalità Bluetooth: riproduzione della traccia successiva
- 22) **◀◀** In modalità Bluetooth: riproduzione della traccia precedente
- 23) **▶** In modalità Bluetooth: avvio/riavvio della riproduzione
- 24) **◀x** Disattivazione dell'audio della soundbar / riattivazione dell'audio
- 25) **BASS +/-** Incremento/riduzione dell'intensità dei toni bassi
- 26) **NEWS** Selezione dell'effetto sonoro "News" dell'equalizzatore
- 27) **MOVIE** Selezione dell'effetto sonoro "Film" dell'equalizzatore
- 28) **HDMI ARC** Selezione della sorgente audio HDMI

-
- 29) **AUX** Selezione della sorgente audio AUX IN
- 30)  Selezione della sorgente audio Bluetooth

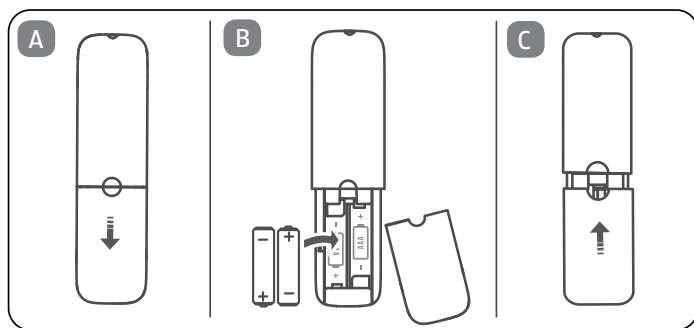
6. Preparazione della messa in funzione

6.1. Inserimento delle batterie nel telecomando

Le batterie devono essere inserite o sostituite prima della messa in funzione, o se il dispositivo non risponde più al telecomando o risponde in modo inaffidabile.

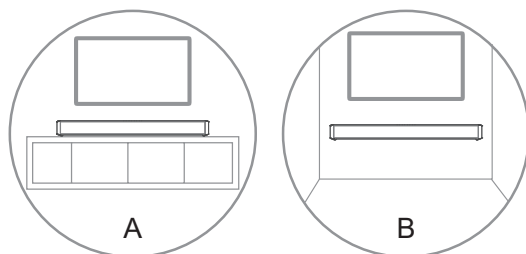
Procedere come descritto di seguito:

- ▶ Premere leggermente la linguetta di chiusura del coperchio del vano batterie, quindi farlo scorrere verso il basso. Tirare il coperchio del vano batterie verso l'alto per rimuoverlo.
- ▶ Se necessario, rimuovere le batterie usate e smaltirle in conformità alle disposizioni di legge.
- ▶ Inserire due batterie nuove da 1,5 V di tipo AAA. Fare attenzione alla corretta polarità.
- ▶ Riposizionare il coperchio del vano batterie con la linguetta di chiusura rivolta verso l'alto sul vano batterie e farlo scorrere verso l'alto fino a farlo scattare in posizione.



6.2. Montaggio/posizionamento della soundbar

È possibile utilizzare la soundbar in posizione orizzontale (**variante A**) o montata su una parete della stanza (**variante B**) utilizzando il supporto a parete in dotazione.



6.2.1. Variante A: uso della soundbar in posizione orizzontale



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di posizionamento errato.

- Posizionare e utilizzare il dispositivo su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo stesso.
- Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Posizionare il dispositivo su una base di appoggio antiscivolo.

► Posizionare la soundbar su una superficie piana e stabile in prossimità di una presa elettrica facilmente accessibile.

6.2.2. Variante B: fissaggio della soundbar alla parete



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Montare il dispositivo in un luogo adeguato prestando attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti con il trapano.



AVVISO!

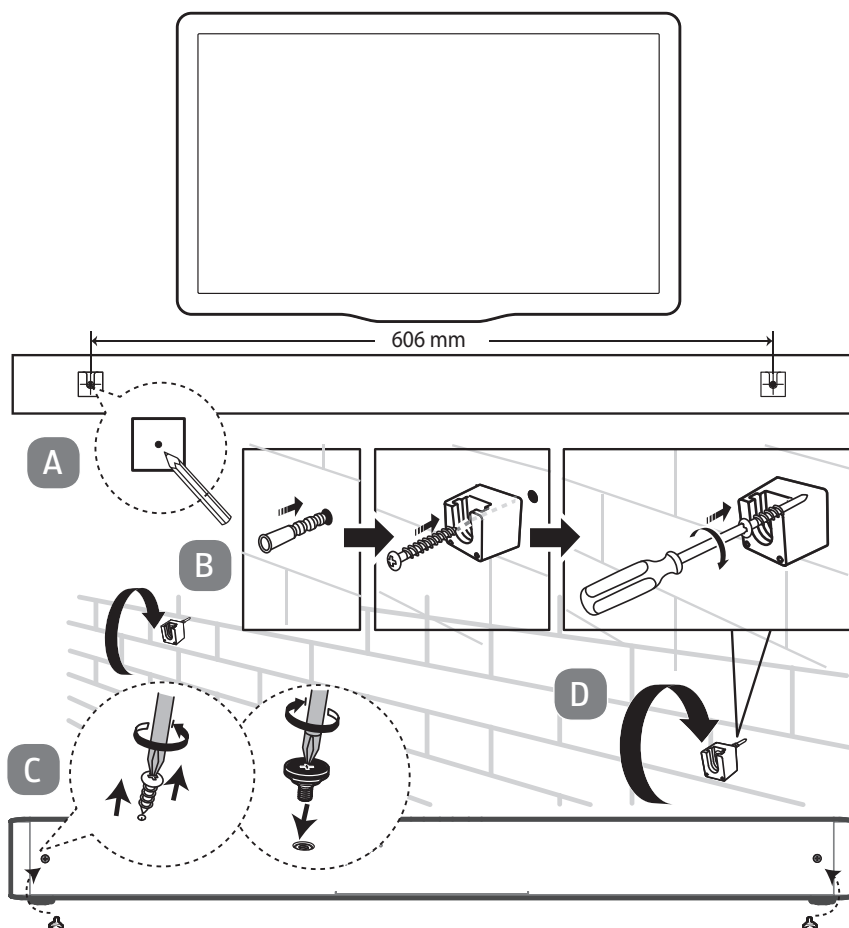
Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo e/o danni materiali in caso di montaggio scorretto.

- Prima di procedere al montaggio a parete, assicurarsi che la parete presenti una portata sufficiente. MEDION AG declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un montaggio errato o non eseguito a regola d'arte.
- Per il montaggio a parete utilizzare esclusivamente i ganci da parete in dotazione.

Procedere come descritto di seguito per fissare la soundbar a una parete:

- ▶ Praticare 2 fori paralleli nella parete.
Utilizzare a tal fine una punta idonea per la rispettiva superficie (\varnothing 5,5-6 mm, a seconda del tipo di parete). La distanza tra i fori deve essere pari a 606 mm (A).
- ▶ Se necessario, inserire un tassello in ciascun foro.
- ▶ Avvitare nella parete i due ganci da parete forniti in dotazione. Assicurarsi che gli incavi per agganciare la soundbar siano rivolti verso l'alto (B).
- ▶ Allentare e rimuovere le viti nei punti di fissaggio sul lato posteriore della soundbar.
- ▶ Sostituire le viti precedentemente rimosse con le viti per il montaggio a parete fornite in dotazione e avvitare nei punti di fissaggio (C).
- ▶ Agganciare la soundbar con le viti per il montaggio a parete negli appositi incavi dei ganci da parete (D).



7. Collegamento di dispositivi esterni

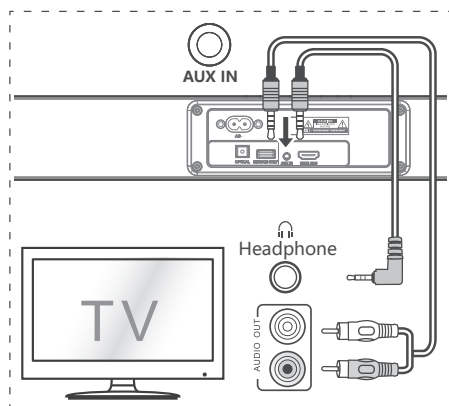
La soundbar può essere collegata a diversi dispositivi di riproduzione audio, come ad es. un televisore, un lettore CD o MP3, un ricevitore, un computer, una chiavetta USB ecc.

- ▶ Spegnerne tutti i dispositivi prima di collegarli gli uni agli altri.



Tenere presenti anche le istruzioni per l'uso di tutti i dispositivi che si desidera collegare alla soundbar.

7.1. Collegamento di un dispositivo esterno tramite AUX IN



7.1.1. Cavo audio con 2 connettori jack maschi Ø 3,5 mm

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio alla soundbar tramite la relativa uscita per cuffie, è necessario un cavo audio con 2 connettori jack maschi Ø 3,5 mm (incluso).

- ▶ Impostare un volume medio sul dispositivo di riproduzione audio; quindi spegnere il dispositivo.
- ▶ Inserire il connettore jack maschio nella presa **AUX IN** della soundbar.
- ▶ Inserire l'altro connettore jack maschio nell'uscita delle cuffie del dispositivo di riproduzione audio.

7.1.2. Cavo audio con connettori RCA maschi

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio alla soundbar tramite le uscite RCA del dispositivo, è necessario un cavo audio con connettori jack maschi, 1 x connettore jack maschio da 3,5 mm -> 2 x connettori RCA maschi (non inclusi).

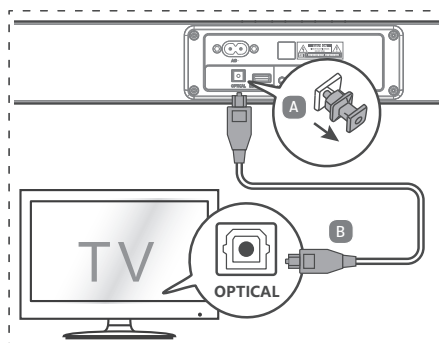
- ▶ Impostare un volume medio sul dispositivo di riproduzione audio; quindi spegnere il dispositivo.

- ▶ Inserire il connettore jack maschio nella presa **AUX IN** della soundbar.
- ▶ Inserire i connettori RCA maschi rosso e bianco che si trovano sull'altra estremità del cavo nelle prese di uscita audio dei colori corrispondenti sul dispositivo di riproduzione audio.



In genere i dispositivi come i ricevitori stereo o i televisori presentano un'uscita audio bianca e una rossa contrassegnate con **OUT**, **AUDIO OUT**, **LINE OUT** o diciture simili. Consultare anche le istruzioni per l'uso del dispositivo di riproduzione audio.

7.2. Collegamento di un dispositivo esterno tramite la presa ottica



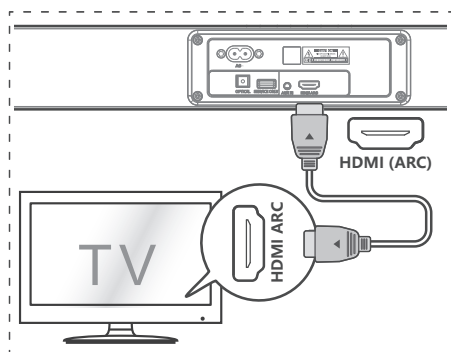
Gli amplificatori digitali oppure i televisori con uscita digitale possono essere collegati alla soundbar tramite la presa ottica **OPTICAL**. È necessario un cavo digitale ottico (cavo a fibra ottica, non incluso, acquistabile nei negozi specializzati).

- ▶ Impostare un volume medio sul dispositivo di riproduzione audio; quindi spegnere il dispositivo.
- ▶ Rimuovere il cappuccio di copertura dal connettore **OPTICAL** della soundbar.
- ▶ Inserire il connettore maschio del cavo digitale ottico nella presa **OPTICAL** della soundbar.
- ▶ Inserire l'altro connettore maschio del cavo digitale ottico nella rispettiva presa di uscita digitale del proprio dispositivo di riproduzione audio.



Se non vengono emessi segnali audio, sul dispositivo di riproduzione audio impostare il formato audio sulla modalità PCM (Pulse Code Modulation).

7.3. Collegamento del televisore tramite HDMI ARC



Per collegare il televisore alla soundbar tramite un HDMI ARC procedere come descritto di seguito:

- ▶ Impostare un volume medio sul televisore.
- ▶ Spegnerne il televisore e la soundbar.
- ▶ Collegare il cavo HDMI (fornito in dotazione) alla presa **HDMI ARC** della soundbar.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo HDMI alla presa HDMI IN (ARC) del televisore.
- ▶ Attivare le funzioni ARC e CEC sul televisore e impostare il formato di uscita audio su PCM (Pulse Code Modulation).



Si ricorda che la denominazione della presa HDMI IN ARC e la funzione CEC possono differire a seconda del produttore del televisore. Per informazioni più dettagliate consultare le relative istruzioni per l'uso.

7.4. Indicazioni importanti su HDMI CEC/HDMI ARC

7.4.1. HDMI CEC (Consumer Electronics Control)

Il CEC consente la comunicazione di tutti i dispositivi collegati tramite HDMI. In tal modo, tramite questo collegamento è possibile regolare il volume e disattivare l'audio dei dispositivi con il telecomando del televisore.

Per poter utilizzare le funzioni dell'HDMI CEC, tutti i componenti collegati devono supportare HDMI CEC. A seconda del produttore, la denominazione e il livello delle funzioni possono differire. A questo proposito consultare anche le istruzioni per l'uso del rispettivo dispositivo.

Tutti i cavi HDMI compatibili almeno con lo standard HDMI 1.3 supportano anche HDMI CEC.

7.4.2. HDMI ARC (Audio Return Channel)

L'ARC consente non solo di ricevere i segnali audio tramite HDMI, ma anche di ritrasmetterli mediante lo stesso cavo.

Per poter utilizzare le funzioni dell'HDMI ARC, tutti i componenti collegati devono supportare HDMI ARC. Inoltre, è necessario almeno un cavo HDMI con la specifica "High Speed" (versione 1.4 o superiore).



8. Messa in funzione della soundbar

8.1. Collegamento della soundbar alla rete elettrica

- ▶ Assicurarsi di avere collegato tutti i dispositivi desiderati alla soundbar.
- ▶ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa di collegamento **AC~** della soundbar e collegare l'altra estremità a una presa di corrente facilmente accessibile.

L'**indicatore di funzionamento a LED** si accende con luce rossa.

8.2. Accensione della soundbar / passaggio alla modalità standby

- ▶ Premere il tasto  sul telecomando o sulla soundbar per accendere quest'ultima.
- ▶ Durante il funzionamento, premere il tasto  sulla soundbar o sul telecomando per passare alla modalità standby.

L'**indicatore di funzionamento a LED** si accende con luce rossa.

- ▶ Per spegnere completamente la soundbar, scollegarla dalla rete elettrica.



Quando un televisore o un altro dispositivo di riproduzione audio viene collegato tramite le prese **AUX IN/OPTICAL/HDMI ARC**, la soundbar si accende automaticamente dopo alcuni istanti dall'accensione del televisore o del dispositivo di riproduzione audio.

Se la connessione al televisore o a un dispositivo di riproduzione audio viene interrotta, la soundbar si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti.



9. Connessione di un dispositivo esterno tramite Bluetooth®

La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione audio esterno dotato di tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 8 metri tra i due dispositivi.



La soundbar può essere collegata a un solo dispositivo Bluetooth per volta.

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio Bluetooth alla soundbar per la prima volta, procedere come segue:

- ▶ Accendere la soundbar.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto  sulla soundbar o premere il tasto  sul telecomando per selezionare Bluetooth come sorgente audio.

L'**indicatore di funzionamento a LED** lampeggia con luce blu e la soundbar si trova automaticamente nella modalità di associazione Bluetooth.

- ▶ Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione audio e selezionare la modalità di ricerca in modo da poter associare i due dispositivi.



Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Non appena il segnale viene rilevato, sul dispositivo di riproduzione audio viene visualizzato il nome della soundbar "MD 44055" nella lista dispositivi.

- ▶ Selezionare la soundbar e associare i due dispositivi. Se è necessario immettere una password, digitare "0000".

L'associazione dei dispositivi è completata quando la soundbar emette un segnale acustico e l'**indicatore di funzionamento a LED** è acceso con luce blu fissa.

Nella modalità di funzionamento Bluetooth, la soundbar tenta automaticamente di collegarsi al dispositivo di riproduzione audio collegato per ultimo via Bluetooth.

- ▶ Per connettere un altro dispositivo di riproduzione audio Bluetooth alla soundbar e interrompere un'altra connessione Bluetooth eventualmente attiva, tenere premuto il tasto **PAIR** sul telecomando per circa 3 secondi.

La soundbar è ora di nuovo nella modalità di associazione Bluetooth e l'**indicatore di funzionamento a LED** lampeggia con luce blu.



Se nessun altro dispositivo di riproduzione audio Bluetooth si associa con la soundbar nel giro di 2 minuti, viene ripristinata la connessione con il dispositivo precedente.

10. Funzionamento

10.1. Selezione della sorgente audio

- ▶ Premere una o più volte il tasto  sulla soundbar o il tasto corrispondente sul telecomando (, **OPTICAL**, **HDMI ARC**, **AUX IN**) per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.



L'**indicatore di funzionamento a LED** indica la modalità di funzionamento selezionata come segue:

Colore indicatore di funzionamento a LED	Modalità di funzionamento
Rosso	Standby
Verde	AUX IN
Arancione	OPTICAL
Blu	Bluetooth
Bianco	HDMI ARC

10.2. Regolazione del volume

- ▶ Premere il tasto **+** sulla soundbar o sul telecomando per incrementare il volume di riproduzione.
- ▶ Premere il tasto **-** sulla soundbar o sul telecomando per diminuire il volume di riproduzione.

10.3. Disattivazione dell'audio della soundbar

- ▶ Premere il tasto  sul telecomando per disattivare l'audio della soundbar.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  sul telecomando o uno dei tasti **+/-** per riattivare l'audio.

10.4. Impostazione degli effetti sonori dell'equalizzatore

- ▶ Premere uno dei tasti **NEWS**, **MUSIC** o **MOVIE** sul telecomando per selezionare uno degli effetti sonori dell'equalizzatore preimpostati.
- ▶ Premere il tasto **DEFAULT** sul telecomando per impostare l'audio standard senza effetti sonori.

10.5. Impostazione dei toni alti e bassi

- ▶ Regolare l'intensità desiderata per la riproduzione degli alti tramite i tasti **Treble** +/- del telecomando.
- ▶ Regolare l'intensità desiderata per la riproduzione dei bassi tramite i tasti **Bass** +/- del telecomando.

+ = aumento dell'intensità degli alti/bassi

- = riduzione dell'intensità degli alti/bassi

10.6. Controllo della riproduzione in modalità Bluetooth®

Dopo aver collegato la soundbar a un dispositivo che supporta il profilo A2DP e AVRCP (Audio Video Remote Control), la soundbar viene utilizzata come dispositivo di riproduzione e i segnali audio vengono riprodotti esclusivamente dalla soundbar.



Se la soundbar è connessa a un cellulare con tecnologia Bluetooth, all'arrivo di una chiamata la riproduzione musicale si interrompe e prosegue solo dopo la conclusione della telefonata.

- ▶ Premere il tasto ► sul telecomando per avviare la riproduzione di brani.
- ▶ Per interrompere la riproduzione premere nuovamente il tasto || sul telecomando. Premere il tasto ► sul telecomando per riprendere la riproduzione di brani.
- ▶ Utilizzare i tasti ►|/|◀ sul telecomando per passare da un brano all'altro:

◀◀ Pressione breve: riproduzione della traccia precedente

▶▶ Pressione breve: riproduzione della traccia successiva

11. Manutenzione



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

- Non tentare in alcun caso di aprire o riparare autonomamente il dispositivo. Pericolo di scossa elettrica!

In caso di problemi tecnici con il dispositivo, rivolgersi al nostro servizio di assistenza. La riparazione può essere eseguita esclusivamente dai nostri partner di assistenza autorizzati.

Contattare il nostro servizio di assistenza, se...

- il dispositivo non funziona correttamente,
- è penetrato del liquido all'interno del dispositivo,
- il dispositivo è caduto o l'involucro è danneggiato.

12. Pulizia



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Prima di pulire il dispositivo è necessario scollegarlo dalla rete elettrica staccando la spina dalla presa di corrente.
- Prestare attenzione che nel dispositivo non penetrino liquidi.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le diciture sul dispositivo.

I mobili sono spesso rivestiti con diverse vernici o materie plastiche e vengono trattati con svariati prodotti per la cura e la manutenzione. Alcune di queste sostanze contengono componenti che possono intaccare il materiale dei piedini del dispositivo ammorbidendoli.


- Eventualmente interporre una base antiscivolo tra la soundbar e la base d'appoggio.

13. Come conservare il dispositivo quando non viene utilizzato


- ▶ Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, scollegarlo dalla rete elettrica e riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- ▶ Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da polvere, sporcizia, umidità ed eccessivi sbalzi di temperatura.

14. In caso di problemi

- ▶ In caso di anomalie del dispositivo, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.
- ▶ Non tentare in nessun caso di riparare il dispositivo autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

Anomalia	Risoluzione dei problemi
Nessun funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Assicurarsi che la presa elettrica sia alimentata. ▶ Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al dispositivo. ▶ Assicurarsi che tutti i dispositivi collegati siano alimentati correttamente. ▶ Accendere la soundbar premendo il tasto  sul telecomando o sulla soundbar.
Dispositivo di riproduzione audio non riconosciuto	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Verificare la correttezza del cablaggio e la connessione Bluetooth®. Eventualmente effettuare una nuova associazione dei dispositivi. ▶ Controllare che i cavi non siano danneggiati. ▶ Assicurarsi che tutti i dispositivi collegati siano alimentati correttamente. ▶ Verificare che il cavo (HDMI) utilizzato supporti le funzioni/i formati desiderati. Eventualmente utilizzare un altro cavo.
Audio assente	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Assicurarsi che l'audio della soundbar non sia disattivato. Premere il tasto  sul telecomando o uno dei tasti + / - per riattivare l'audio. ▶ Controllare il volume impostato sul dispositivo di riproduzione audio. Eventualmente aumentare il volume. ▶ Il dispositivo potrebbe non essere in grado di decodificare tutti i formati audio della sorgente di ingresso. Selezionare un formato audio supportato.
Audio distorto	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cambiare la posizione della soundbar per evitare interferenze esterne. ▶ Allontanare dal dispositivo gli oggetti eventualmente di disturbo (cellulari o simili).

15. Informazioni sulla conformità UE

 MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva Ecodesign 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

15.1. Informazioni sui marchi

Il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

16. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettrici/elettronici o a un centro di smaltimento. Prima di fare ciò, togliere le batterie dal telecomando e consegnarle separatamente a un punto di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE

Non smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.


In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

17. Dati tecnici

Dati generali

Misure (LxAxP):	660 mm × 65 mm × 117,5 mm
Peso:	2,37 kg
Alimentazione elettrica:	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Tipo di protezione:	Classe di protezione II 
Potenza assorbita (in funzionamento):	20 W
Potenza assorbita (in modalità standby):	< 0,5 W
Potenza in uscita:	2x 30 W RMS
Condizioni ambientali (funzionamento):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'60%
Condizioni ambientali (stoccaggio):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'80 %
Telecomando:	2 batterie da 1,5 V AAA tipo LR03 (fornite in dotazione) Portata: ca. 6 m

Collegamenti

AUX IN:	1 × ingresso audio da 3,5 mm (jack)
OPTICAL:	1 x ingresso audio digitale (ottico)
HDMI ARC:	1 × HDMI (ARC) con HDMI CEC
SERVICE ONLY:	Porta USB per l'assistenza tecnica (solo per personale qualificato e autorizzato)

Bluetooth®

Specifiche:	V5.1, classe II
Profili:	A2DP, AVRCP
Potenza max di trasmissione:	6,7 dBm
Frequenza:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Portata:	max. 8 m (a seconda delle condizioni ambientali)

18. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Brigata Reggio, 47/AB 42124 Reggio Emilia Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center lfangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

19. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datsenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi. Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge. Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati. I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de. L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

20. Note legali

Copyright © 2022

Ultimo aggiornamento: 30.03.2022

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	161
1.1.	Explicación de los símbolos.....	161
2.	Uso conforme a lo previsto	163
3.	Indicaciones de seguridad	164
3.1.	Montaje seguro del aparato.....	164
3.2.	Alimentación eléctrica	165
3.3.	Manipulación de las pilas	166
3.4.	Temperatura ambiente	168
3.5.	En caso de fallos	168
4.	Volumen de suministro	169
5.	Vista general del aparato	170
5.1.	Parte delantera.....	170
5.2.	Parte trasera	170
5.3.	Parte superior	170
5.4.	Conexiones (lado trasero)	171
5.5.	Mando a distancia.....	172
6.	Preparativos para la puesta en servicio	173
6.1.	Colocación de las pilas en el mando a distancia.....	173
6.2.	Instalación/montaje de la barra de sonido.....	173
7.	Conexión de dispositivos externos	176
7.1.	Conexión de un aparato externo mediante AUX IN	176
7.2.	Conexión de un aparato externo mediante la conexión óptica	177
7.3.	Conexión de un televisor mediante HDMI ARC	178
7.4.	Indicaciones importantes sobre HDMI CEC/HDMI ARC	178
8.	Puesta en servicio de la barra de sonido	179
8.1.	Conexión de la barra de sonido a la red eléctrica	179
8.2.	Encender la barra de sonido/cambiar al modo Standby	179
9.	Conexión de un aparato externo mediante Bluetooth®	180
10.	Manejo.....	181
10.1.	Seleccionar la fuente de audio.....	181
10.2.	Ajustar el volumen.....	181
10.3.	Silenciar la barra de sonido	181
10.4.	Ajustar el efecto de sonido del ecualizador	181
10.5.	Ajustar los agudos y graves	182
10.6.	Control de la reproducción en el modo Bluetooth®	182
11.	Mantenimiento	182
12.	Limpieza	183
13.	Almacenamiento en caso de no utilizarse	183
14.	En caso de fallos.....	183
15.	Información de conformidad UE	184

15.1.	Información sobre marcas registradas	185
16.	Eliminación.....	185
17.	Datos técnicos.....	186
18.	Informaciones de asistencia técnica	187
19.	Declaración de privacidad	188
20.	Aviso legal	188

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.

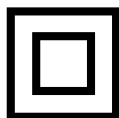


Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad UE»).



Clase de protección II

Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra.



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



El logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas de HDMI Licensing LLC.



Símbolo de corriente continua.



Símbolo de corriente alterna.



Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo.



Instrucción operativa que debe ejecutarse.



Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse.

2. Uso conforme a lo previsto

El aparato sirve para reproducir señales de audio. La barra de sonido está prevista para la conexión a televisores. También puede conectarse a otros dispositivos, como reproductores de CD y MP3 portátiles, ordenadores de sobremesa y portátiles, *smartphones* y equipos de sonido estéreo.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones por una manipulación inadecuada!

- Este aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que las supervise una persona responsable de su seguridad o reciban indicaciones sobre cómo usar el aparato.
- No permita que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión. Los niños no siempre reconocen los posibles peligros de manera correcta.

3.1. Montaje seguro del aparato



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Para el montaje del aparato, elija un lugar adecuado y preste atención a que al taladrar no dañe líneas eléctricas o de instalación cubiertas.
- No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o el cable de alimentación ni cerca de los mismos. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- Proteja el aparato y todos los aparatos conectados de la humedad, gotas de agua y salpicaduras de agua. Evite el polvo, el calor y la radiación solar directa para prevenir fallos de funcionamiento.
- No coloque en el aparato ni cerca de él fuentes de fuego abiertas, como velas encendidas.

- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
- No exponga el aparato a condiciones extremas, ya que está concebido únicamente para el uso en interiores. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - radiación solar directa;
 - llamas abiertas.
- No cubra el aparato con objetos (revistas, mantas, etc.) para evitar un sobrecalentamiento.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Para evitar que el aparato se caiga, coloque y ponga en funcionamiento todos los componentes sobre una base estable, nivelada y sin vibraciones.
- Todos los dispositivos multimedia que se conecten al aparato deben cumplir los requisitos de la directiva de baja tensión.

3.2. Alimentación eléctrica



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Las tomas de corriente deben encontrarse cerca del aparato y se debe poder acceder fácilmente a ellas. Tienda los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente. Al hacerlo, tire siempre de la clavija y no del cable para evitar daños.

-
- Enchufe el aparato solo a tomas de corriente conectadas a tierra de 100-240 V ~ 50/60 Hz. Si no está seguro de la alimentación eléctrica en el lugar de instalación, consulte al proveedor de energía en cuestión.
 - No siga utilizando el enchufe del aparato si la carcasa o el cable de alimentación están dañados.
 - En ningún caso abra la carcasa del aparato. El posible contacto con piezas conductoras de tensión, así como las modificaciones en la estructura eléctrica o mecánica, suponen un peligro para usted y pueden provocar un funcionamiento defectuoso del aparato.
 - En caso de tormenta o si no va a usar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo de la red eléctrica.

3.3. Manipulación de las pilas

El mando a distancia funciona con 2 pilas de 1,5 V AAA. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

El mando a distancia contiene dos pilas. En caso de ingestión de las pilas, en el plazo de 2 horas estas pueden provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.

- Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Lave inmediatamente las zonas afectadas por el ácido de las pilas con abundante agua limpia y acuda de inmediato a un médico. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de la pila no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca exponga las pilas a un calor excesivo (como luz solar, fuego o similares).
- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas.
- No lance las pilas al fuego.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).
- Retire las pilas gastadas del aparato.
- En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

3.4. Temperatura ambiente

- El aparato puede funcionar a una temperatura ambiente de +0 °C a +40 °C.
- Cuando está desconectado, el aparato puede almacenarse a una temperatura de entre 0 °C y +40 °C.
- Utilice el aparato solamente en interiores secos.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

3.5. En caso de fallos

- En caso de desperfectos en el aparato o en el cable de alimentación, desenchúfelo inmediatamente.
- No utilice el aparato ni sus accesorios si presentan daños o producen humo o ruidos de funcionamiento inusuales. De ser necesario, desconecte de inmediato el suministro eléctrico.
- No intente en ningún caso abrir o reparar el aparato usted mismo.
- Diríjase a nuestro servicio técnico en caso de problemas técnicos.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Peligro de asfixia por inhalación o ingestión de láminas de plástico o piezas pequeñas.

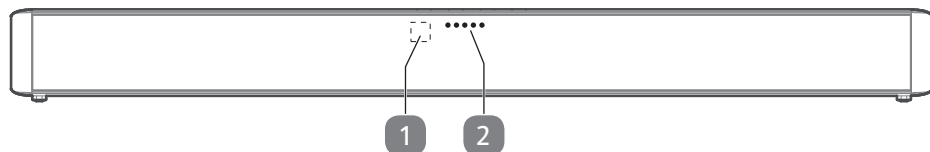
- Mantenga los embalajes alejados de los niños.
 - No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
 - ¡El material de embalaje no es un juguete!
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro departamento de asistencia dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
 - ▶ Antes de cada uso debe comprobarse si el aparato presenta daños.
 - ▶ Diríjase a nuestro servicio técnico en caso de daños.

Con el producto que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Barra de sonido
- Cable de alimentación
- Mando a distancia incl. 2 pilas de 1,5 V AAA (LR03)
- Cable de audio (2 conectores *jack* de 3,5 mm)
- Cable HDMI (1,0 m)
- Material para montaje en la pared
- Manual de instrucciones y documentos de garantía

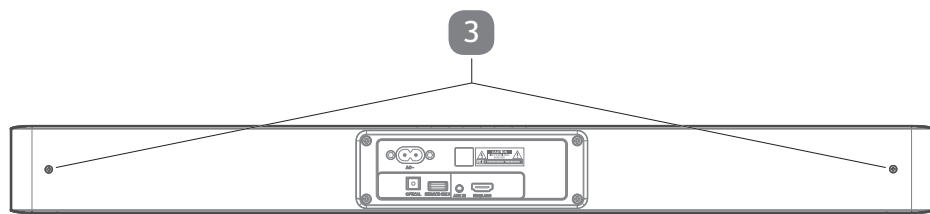
5. Vista general del aparato

5.1. Parte delantera



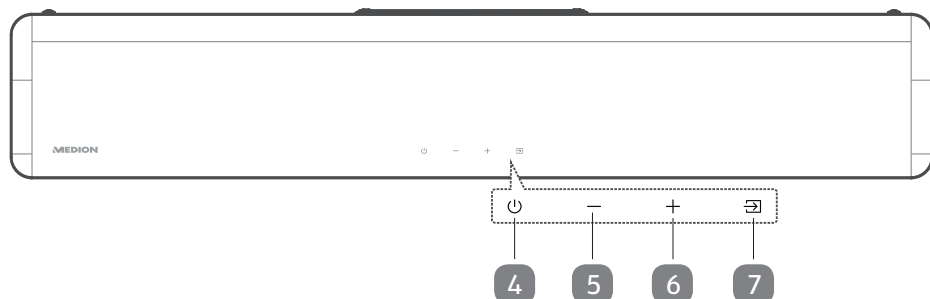
- 1) Receptor de infrarrojos para señales del mando a distancia
- 2) **Indicación de servicio LED**

5.2. Parte trasera



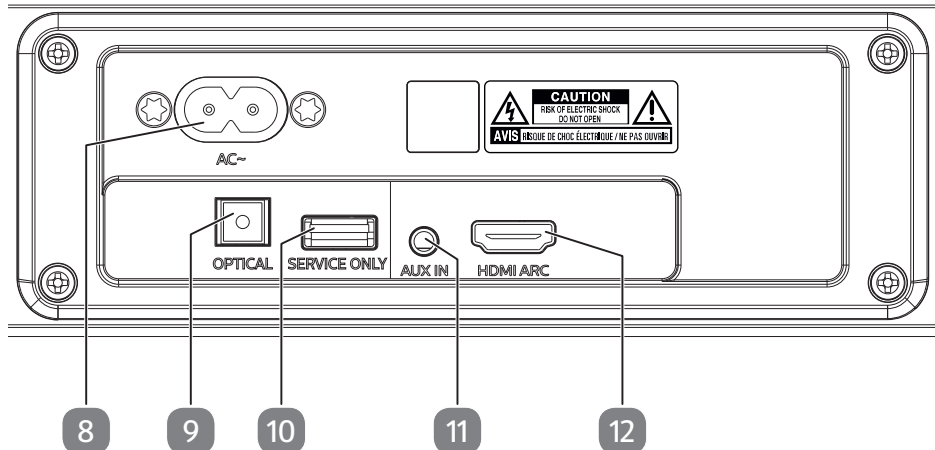
- 3) Puntos de fijación para montaje en la pared

5.3. Parte superior



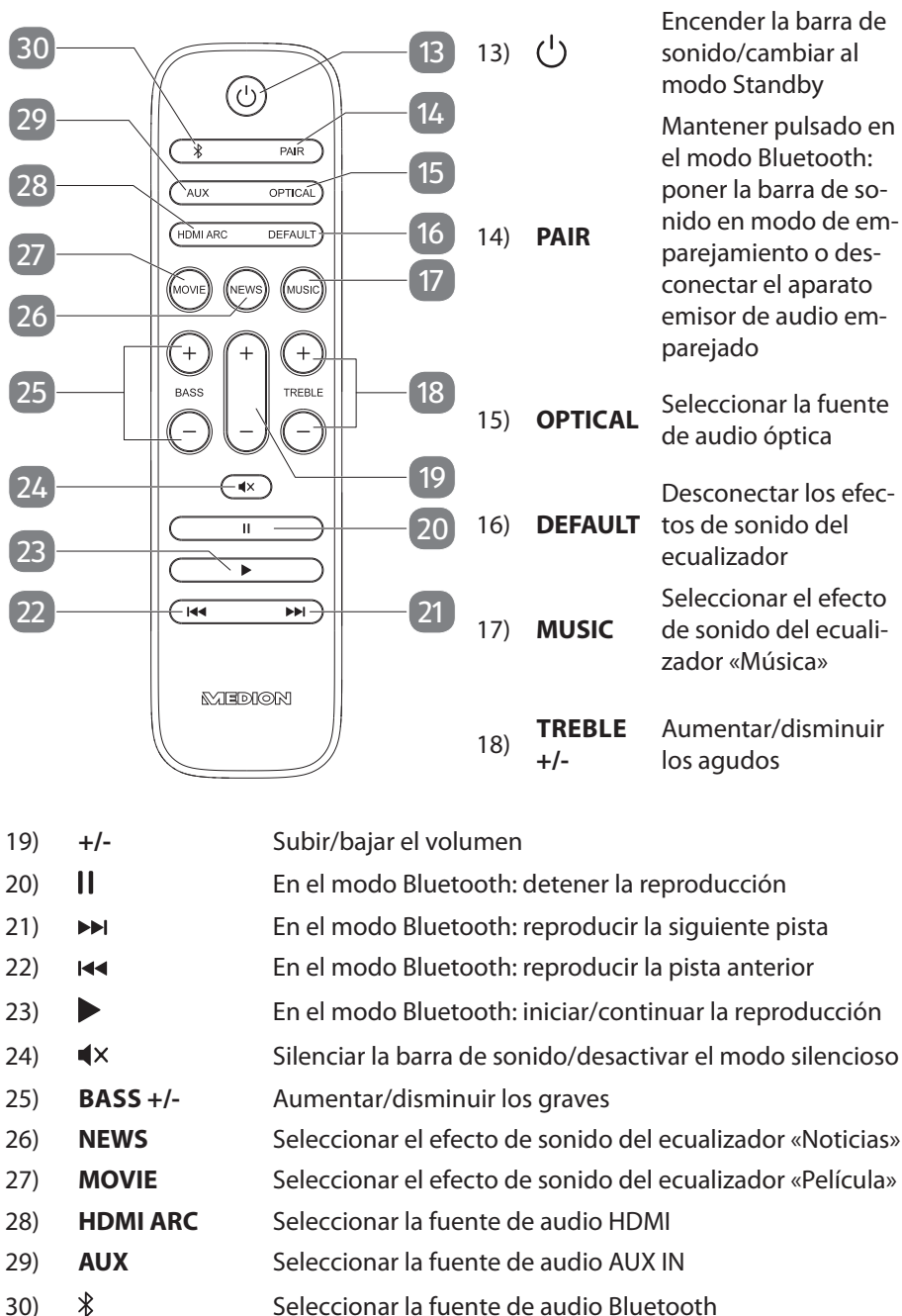
- 4) Encender la barra de sonido/cambiar al modo Standby
- 5) Bajar el volumen
- 6) Subir el volumen
- 7) Seleccionar la fuente de audio (**AUX IN, OPTICAL, BLUETOOTH, HDMI ARC**)

5.4. Conexiones (lado trasero)



- 8) **AC~** Conector hembra de conexión para cable de alimentación (100-240 V ~, 50/60 Hz)
- 9) **OPTICAL** Conector hembra de entrada óptico para TV y otros aparatos emisores de audio
- 10) **SERVICE ONLY** Conexión USB únicamente para fines de servicio (conexión solo para personal técnico autorizado, no sirve para cargar dispositivos externos como *smartphones*, *tablets*, etc.)
- 11) **AUX IN** Conector hembra de conexión para TV y otros aparatos emisores de audio (*jack* de 3,5 mm)
- 12) **HDMI ARC** Conector hembra de salida para TV compatible con ARC y otros aparatos emisores de audio

5.5. Mando a distancia



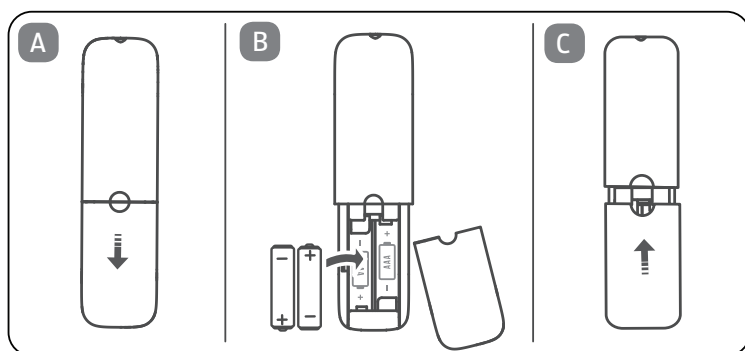
6. Preparativos para la puesta en servicio

6.1. Colocación de las pilas en el mando a distancia

Antes de la puesta en servicio, o si el aparato no responde o responde mal al mando a distancia, deberán insertarse o cambiarse las pilas.

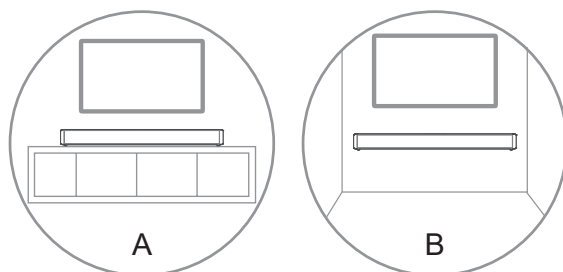
Para ello, proceda tal y como se describe a continuación:

- ▶ Presione ligeramente la lengüeta de cierre de la tapa del compartimento de las pilas y empújela hacia abajo. Tire de la tapa del compartimento de las pilas hacia arriba para extraerla.
- ▶ En caso necesario, extraiga las pilas usadas y elimínelas de acuerdo con las disposiciones legales.
- ▶ Coloque dos pilas nuevas del tipo 1,5 V AAA. Al hacerlo, preste atención a la polaridad correcta.
- ▶ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas con la lengüeta de cierre apuntando hacia arriba y desplácela hacia arriba hasta que la lengüeta de cierre encaje de manera audible.



6.2. Instalación/montaje de la barra de sonido

Tiene la opción de operar la barra de sonido en posición horizontal (**variante A**) o bien montada en una pared de la habitación mediante el soporte de pared suministrado (**variante B**).



6.2.1. Variante A: operar la barra de sonido en posición horizontal



iAVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por una colocación inadecuada del mismo.

- Para evitar cualquier caída del aparato, colóquelo sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
- Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base antideslizante.

- ▶ Coloque la barra de sonido sobre una superficie estable y plana cerca de una toma de corriente bien accesible.

6.2.2. Variante B: fijar la barra de sonido en la pared



iADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Para el montaje del aparato, elija un lugar adecuado y preste atención a que al taladrar no dañe líneas eléctricas o de instalación cubiertas.



iAVISO!

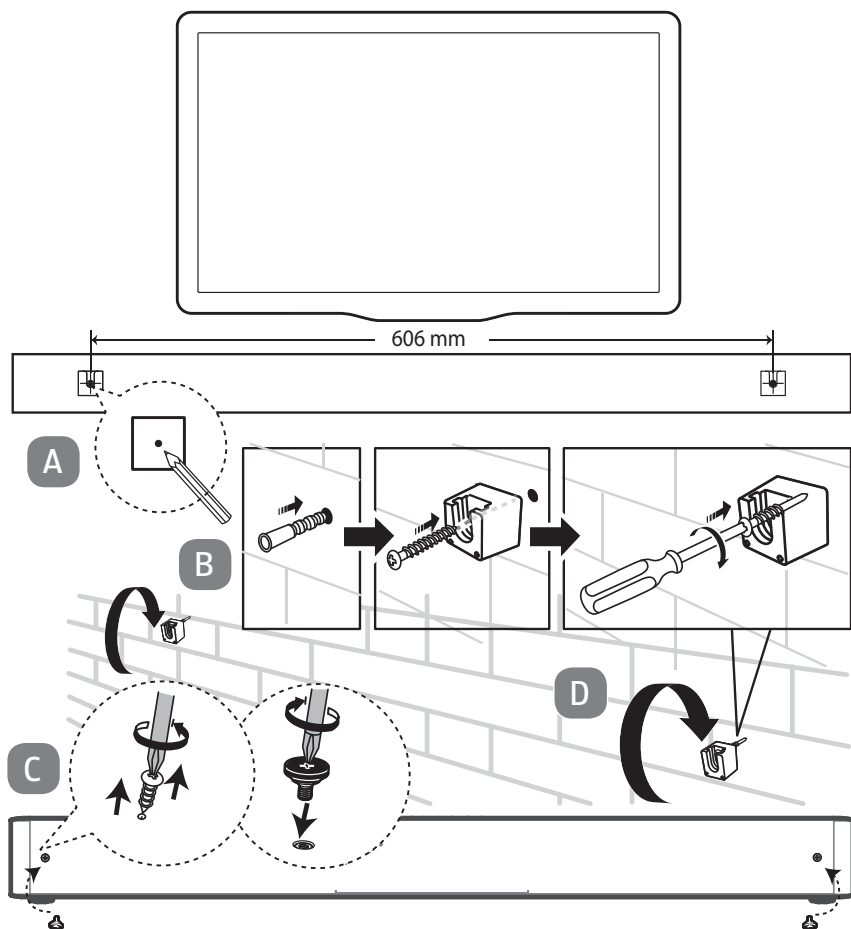
¡Peligro de daños!

Peligro de daños en los aparatos o daños materiales debidos a un montaje inadecuado.

- Antes de proceder al montaje en la pared, compruebe que la pared cuenta con la capacidad de carga necesaria. MEDION AG no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un montaje incorrecto o inadecuado.
- Para el montaje en la pared utilice únicamente los soportes de pared suministrados.

Proceda como se describe a continuación para fijar la barra de sonido en una pared de la habitación:

- ▶ Taladre 2 orificios paralelos en la pared.
Utilice para ello una broca adecuada para la superficie de perforación (\varnothing 5,5-6 mm, según el tipo de pared). La distancia de los orificios debería ser de 606 mm (A).
- ▶ En caso necesario, inserte un taco en los orificios de taladro.
- ▶ Atornille los dos soportes de pared suministrados en la pared.
Procure que los orificios para colgar la barra de sonido miren hacia arriba (B).
- ▶ Suelte y extraiga los tornillos en los puntos de fijación en la parte trasera de la barra de sonido.
- ▶ Sustituya los tornillos retirados anteriormente por los tornillos para el montaje mural suministrados y atorníllelos en los puntos de fijación (C).
- ▶ Cuelgue la barra de sonido con los tornillos para el montaje mural en los orificios de gancho de los soportes de pared (D).



7. Conexión de dispositivos externos

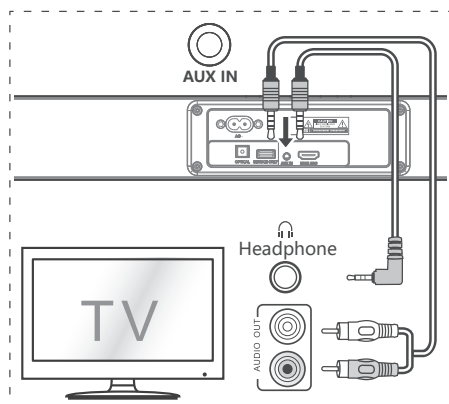
Puede conectar una gran variedad de aparatos emisores de audio a la barra de sonido, por ejemplo, un televisor, un reproductor de MP3 o CD, un receptor, un ordenador, una memoria USB, etc.

- ▶ Apague todos los aparatos antes de conectarlos entre sí.



Preste atención también al manual de instrucciones de cada aparato que desee conectar a la barra de sonido.

7.1. Conexión de un aparato externo mediante AUX IN



7.1.1. Cable de audio con 2 conectores *jack* de 3,5 mm de diámetro

Para conectar un aparato emisor de audio a la barra de sonido a través de un conector hembra de salida para auriculares se necesita un cable de audio con 2 conectores *jack* de 3,5 mm de diámetro (incluidos en el volumen de suministro).

- ▶ Ajuste un volumen medio en el aparato emisor de audio y, después, apáguelo.
- ▶ Inserte el conector *jack* en la conexión **AUX IN** de la barra de sonido.
- ▶ A continuación, inserte el otro conector *jack* en el conector hembra de salida para auriculares del aparato emisor de audio.

7.1.2. Cable de audio con conectores RCA

Para conectar un aparato emisor de audio a la barra de sonido a través de sus salidas RCA se necesita un cable de audio con conectores RCA, 1 conector *jack* de 3,5 mm -> 2 conectores RCA (no incluidos en el volumen de suministro).

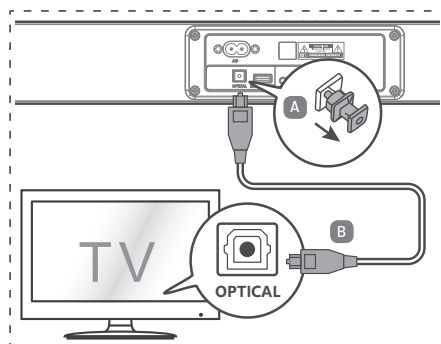
- ▶ Ajuste un volumen medio en el aparato emisor de audio y, después, apáguelo.
- ▶ Inserte el conector *jack* en la conexión **AUX IN** de la barra de sonido.

- ▶ Después, enchufe los conectores RCA rojo y blanco del otro extremo del cable en los conectores hembra de salida del color correspondiente del aparato emisor de audio.



Los aparatos como receptores estéreo o televisores tienen en la mayoría de los casos un conector hembra de salida de audio rojo y blanco. Por lo general, estos están identificadas con OUT, AUDIO OUT, LINE OUT o similar. Observe también el manual de instrucciones de su aparato emisor de audio.

7.2. Conexión de un aparato externo mediante la conexión óptica



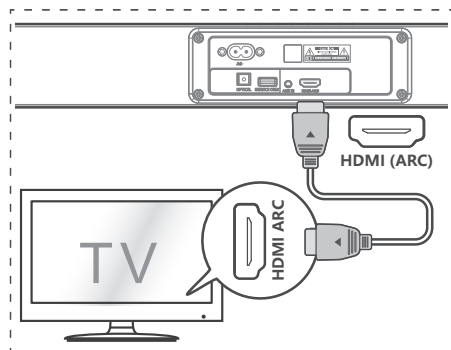
Puede conectar amplificadores digitales o televisores con salida digital óptica a la barra de sonido mediante la conexión óptica **OPTICAL**. Necesitará un cable digital óptico (cable de fibra óptica, no incluido en el volumen de suministro, disponible en comercios especializados).

- ▶ Ajuste un volumen medio en el aparato emisor de audio y, después, apáguelo.
- ▶ Retire la tapa protectora de la conexión **OPTICAL** en la barra de sonido.
- ▶ Enchufe el conector del cable digital óptico en la conexión **OPTICAL** de la barra de sonido.
- ▶ Enchufe el otro conector del cable digital óptico en el conector hembra de salida digital correspondiente de su aparato emisor de audio.



Si no se emiten señales de sonido, cambie en el aparato emisor de audio el formato de sonido de salida al modo PCM (Pulse Code Modulation).

7.3. Conexión de un televisor mediante HDMI ARC



Proceda de la siguiente manera para conectar su televisor a la barra de sonido mediante HDMI ARC:

- ▶ Ajuste un volumen medio en su televisor.
- ▶ Apague el televisor y la barra de sonido.
- ▶ Conecte el cable HDMI (incluido en el volumen de suministro) en la conexión **HDMI ARC** de la barra de sonido.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable HDMI en la conexión HDMI IN (ARC) del televisor.
- ▶ Active en su televisor las funciones ARC y CEC y ajuste el formato de salida de audio en PCM (Pulse Code Modulation).



Tenga en cuenta que los nombres de la conexión HDMI IN ARC y de la función CEC pueden ser diferentes en función del fabricante de su televisor. Obtendrá información más precisa en el manual de instrucciones correspondiente.

7.4. Indicaciones importantes sobre HDMI CEC/HDMI ARC

7.4.1. HDMI CEC (Consumer Electronics Control)

CEC posibilita la comunicación de todos los aparatos conectados mediante HDMI. De esta manera, esta conexión le permite, por ejemplo, controlar el volumen y el modo silencioso de los aparatos mediante el mando a distancia de su televisor.

Para poder utilizar las funciones de HDMI CEC, todos los componentes conectados deben ser compatibles con HDMI CEC. En función del fabricante pueden variar el nombre y el alcance de las funciones. Observe a este respecto el manual de instrucciones del aparato correspondiente.

Todos los cables HDMI que sean compatibles, como mínimo, con el estándar HDMI 1.3, son también compatibles con HDMI CEC.

7.4.2. HDMI ARC (Audio Return Channel)

ARC no solo permite recibir las señales de audio a través de HDMI, sino también enviarlas de vuelta mediante el mismo cable.

Para poder utilizar las funciones de HDMI ARC, todos los componentes conectados deben ser compatibles con HDMI ARC. Además, necesitará al menos un cable HDMI con la especificación «High Speed» (versión 1.4 o superior).



8. Puesta en servicio de la barra de sonido

8.1. Conexión de la barra de sonido a la red eléctrica

- ▶ Cerciórese de que todos los aparatos deseados están conectados a la barra de sonido.
- ▶ Conecte el cable de alimentación suministrado en el conector hembra de conexión **AC~** de la barra de sonido y enchufe el otro extremo en una toma de corriente de fácil acceso.

La **indicación de servicio LED** se enciende en color rojo.

8.2. Encender la barra de sonido/cambiar al modo Standby

- ▶ Pulse la tecla  en el mando a distancia o en la barra de sonido para encender la barra de sonido.
- ▶ Pulse durante el funcionamiento la tecla  en la barra de sonido o en el mando a distancia para cambiar la barra de sonido al modo Standby.

La **indicación de servicio LED** se enciende en color rojo.

- ▶ Si desea apagar completamente la barra de sonido, desenchúfela de la red eléctrica.



Si se ha conectado un televisor u otro aparato emisor de audio mediante las conexiones **AUX IN/OPTICAL/HDMI ARC**, al cabo de un momento la barra de sonido se enciende automáticamente al encenderse el televisor o el aparato emisor de audio.

Si se desconecta el televisor o el aparato emisor de audio, la barra de sonido se apaga automáticamente tras aprox. 15 minutos.



9. Conexión de un aparato externo mediante Bluetooth®

El modo Bluetooth permite la recepción inalámbrica de señales de audio de un aparato emisor de audio externo compatible con Bluetooth. Tenga en cuenta que la distancia entre los dos aparatos no debería ser superior a 8 metros.



No es posible conectar simultáneamente varios dispositivos Bluetooth a la barra de sonido.

Proceda de la siguiente manera para conectar por primera vez un aparato emisor de audio compatible con Bluetooth con la barra de sonido:

- ▶ Encienda la barra de sonido.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla  de la barra de sonido o una vez la tecla  en el mando a distancia para seleccionar Bluetooth como fuente de audio.

La **indicación de servicio LED** parpadea en azul y la barra de sonido se halla automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth.

- ▶ Conecte la función Bluetooth de su aparato emisor de audio y active en él el modo de búsqueda para emparejar los dos aparatos.



Encontrará la información relativa a la función Bluetooth de su aparato emisor de audio en el manual de instrucciones del mismo.

El nombre de dispositivo de la barra de sonido, «**MD 44055**», se mostrará en la lista de dispositivos de su aparato emisor de audio en cuanto se haya encontrado la señal.

- ▶ Seleccione la barra de sonido y empareje los dos aparatos. En caso de que se solicite una contraseña, introduzca «**0000**».

El emparejamiento de los aparatos habrá finalizado cuando la barra de sonido emita una señal acústica y la **indicación de servicio LED** se encienda en azul de forma permanente.

En el modo de funcionamiento Bluetooth, la barra de sonido intenta conectarse automáticamente con el último aparato emisor de audio con el que estuvo conectado a través de Bluetooth.

- ▶ Para conectar otro o un nuevo aparato emisor de audio con Bluetooth con la barra de sonido y desactivar una posible conexión Bluetooth activa, mantenga pulsada la tecla **PAIR** en el mando a distancia durante aprox. 3 segundos.

La barra de sonido se halla ahora de nuevo en el modo de emparejamiento Bluetooth y la **indicación de servicio LED** parpadea en azul.



Si no se empareja ningún otro aparato emisor de audio Bluetooth con la barra de sonido en 2 minutos, se restablecerá la conexión del aparato anterior.

10. Manejo

10.1. Seleccionar la fuente de audio

- ▶ Pulse una vez o varias veces la tecla  en la barra de sonido o la respectiva tecla en el mando a distancia (**OPTICAL**, **HDMI ARC**, **AUX IN**) para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.



La **indicación de servicio LED** muestra el modo de funcionamiento seleccionado actualmente según sigue:

Color de la indicación de servicio LED	Modo de funcionamiento
Rojo	Standby
Verde	AUX IN
Naranja	OPTICAL
Azul	Bluetooth
Blanco	HDMI ARC

10.2. Ajustar el volumen

- ▶ Pulse la tecla **+** en la barra de sonido o en el mando a distancia para subir el volumen de reproducción.
- ▶ Pulse la tecla **-** en la barra de sonido o en el mando a distancia para bajar el volumen de reproducción.

10.3. Silenciar la barra de sonido

- ▶ Pulse la tecla  en el mando a distancia para silenciar la emisión de audio de la barra de sonido.
- ▶ Vuelva a pulsar la tecla  del mando a distancia o una de las teclas **+/-** para desactivar el modo silencioso.

10.4. Ajustar el efecto de sonido del ecualizador

- ▶ Pulse una de las teclas **NEWS**, **MUSIC** o **MOVIE** en el mando a distancia para ajustar un efecto de sonido del ecualizador preajustado.
- ▶ Pulse la tecla **DEFAULT** en el mando a distancia para ajustar el tono estándar sin efecto de sonido del ecualizador.

10.5. Ajustar los agudos y graves

- ▶ Mediante las teclas **Treble** +/- del mando a distancia, ajuste la intensidad deseada para la reproducción de tonos agudos.
- ▶ Mediante las teclas **Bass** +/- del mando a distancia, ajuste la intensidad deseada para la reproducción de tonos graves.

+ = aumentar la intensidad de los agudos/graves

- = disminuir la intensidad de los agudos/graves

10.6. Control de la reproducción en el modo Bluetooth®

Si ha conectado la barra de sonido con un aparato compatible con el perfil A2DP, así como con el perfil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barra de sonido se emplea como medio de salida y todas las señales de audio se emiten entonces exclusivamente a través de la barra de sonido.



Si ha conectado la barra de sonido a su teléfono móvil con Bluetooth, en caso de una llamada entrante, la reproducción de música se interrumpe y vuelve a reanudarse una vez finalizada la conversación.

- ▶ Pulse la tecla ▶ del mando a distancia para iniciar la reproducción de pistas.
- ▶ Para interrumpir la reproducción, pulse la tecla || del mando a distancia. Pulse la tecla ▶ del mando a distancia para continuar la reproducción.
- ▶ Utilice las teclas ▶▶/◀◀ del mando a distancia para cambiar entre pistas:

◀◀ Pulsación breve: reproducir la pista anterior

▶▶ Pulsación breve: reproducir la siguiente pista

11. Mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

- No intente en ningún caso abrir o arreglar el aparato usted mismo. Existe peligro de descarga eléctrica.

Rogamos que se dirija a nuestro Centro de servicio técnico en caso de problemas técnicos con su aparato. La reparación únicamente pueden llevarla a cabo nuestros socios del servicio técnico autorizados.

Póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico en los siguientes casos:

- el aparato no funciona correctamente;
- ha entrado líquido en el interior del aparato;
- el aparato se ha caído o la carcasa está dañada.

12. Limpieza



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- Antes de limpiar el aparato es imprescindible desconectarlo primero de la red eléctrica desenchufando la clavija.
- Procure que no entre líquido en el interior del aparato.
- Para limpiarlo utilice únicamente un paño seco y suave. No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.

Con frecuencia, los muebles están recubiertos con distintos esmaltes o plásticos que se tratan con los productos de cuidado más diversos. Algunas de estas sustancias contienen componentes que pueden corroer y reblandecer las patas del aparato.



- Dado el caso, coloque una base antideslizante debajo.

13. Almacenamiento en caso de no utilizarse


- ▶ Si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfelo de la red eléctrica y almacénelo en un lugar seco y fresco.
- ▶ Procure que el aparato esté protegido contra el polvo, la suciedad, la humedad y las oscilaciones de temperatura extremas.

14. En caso de fallos

- ▶ Si se produce una avería en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.
- ▶ En ningún caso trate de reparar usted mismo el aparato. Si fuera necesario reparar el aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico o cualquier otro taller especializado autorizado.

Fallo	Resolución de problemas
No funciona	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Asegúrese de que la toma de corriente reciba corriente. ▶ Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente al aparato. ▶ Cerciórese de que todos los aparatos conectados están correctamente enchufados a la corriente. ▶ Encienda la barra de sonido pulsando la tecla  del mando a distancia o de la barra de sonido.
El aparato emisor de audio no se detecta	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe que el tendido de los cables o la conexión Bluetooth® sean correctos. Vuelva a realizar el emparejamiento de los aparatos. ▶ Inspeccione todas las conexiones de cable por si presentan daños. ▶ Cerciórese de que todos los aparatos conectados están correctamente enchufados a la corriente. ▶ Compruebe si el cable (HDMI) utilizado es compatible con las funciones/formatos deseados. En su caso, utilice otro cable.
Ningún sonido audible	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Asegúrese de que la barra de sonido no esté silenciada. Pulse la tecla  del mando a distancia o una de las teclas +/- para desactivar el modo silencioso. ▶ Compruebe el ajuste de volumen en el aparato emisor de audio. Dado el caso, suba el volumen. ▶ Es posible que el aparato no pueda decodificar todos los formatos de audio digitales de la fuente de entrada. Seleccione un formato de audio compatible.
Sonido distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cambie la posición de la barra de sonido para evitar perturbaciones externas. ▶ Retire los objetos que causen interferencias (teléfono móvil o similar) del entorno del aparato.

15. Información de conformidad UE

 Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

15.1. Información sobre marcas registradas

El logotipo HDMI, así como High-Definition Multimedia Interface, son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por el fabricante con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

16. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del mando a distancia y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.


En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

17. Datos técnicos

Datos generales

Dimensiones (AnxAI×P):	660 mm × 65 mm × 117,5 mm
Peso:	2,37 kg
Alimentación eléctrica:	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz
Grado de protección:	Clase de protección II 
Consumo de potencia (durante el funcionamiento):	20 W
Consumo de potencia (en el modo Standby):	< 0,5 W
Potencia de salida:	2 × 30 W RMS
Condiciones ambientales (en funcionamiento):	de 0 °C a +40 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 60 %
Condiciones ambientales (almacenado):	de 0 °C a +40 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 80 %
Mando a distancia:	2 pilas de 1,5 V AAA, tipo LR03 (incluidas en el volumen de suministro) Alcance: aprox. 6 m

Conexiones

AUX IN:	1 × entrada de audio de 3,5 mm (<i>jack</i>)
OPTICAL:	1 × entrada de audio digital (óptica)
HDMI ARC:	1 × HDMI (ARC) con HDMI CEC
SERVICE ONLY:	Conexión USB para fines de servicio (solo para personal técnico autorizado)

Bluetooth®

Especificación:	V5.1, clase II
Perfil:	A2DP, AVRCP
Potencia de emisión máx.:	6,7 dBm
Frecuencia:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Alcance:	máx. 8 m (en función de las condiciones ambientales)

18. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	① (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center Visonic S.A. c/ Miguel Faraday, 6 Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13 28906 Getafe, Madrid España	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

19. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros. Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía. Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de. El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

20. Aviso legal

Copyright © 2022

Versión: 30.03.2022

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



LE TRI
+ FACILE

